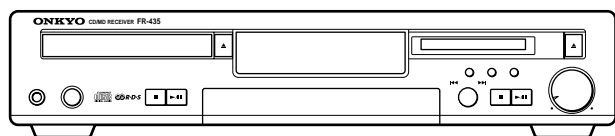


ONKYO®

CD-/MD-Tuner-Verstärker CD-speler/MD-recorder Met receiver

FR-435

Bedienungsanleitung Gebruiksaanwijzing



Wir danken Ihnen für den Kauf des ONKYO-CD-/MD-Empfängers.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch gründlich durch, bevor Sie Anschlüsse herstellen und das Gerät einschalten.

Wenn Sie die Anweisungen in diesem Handbuch befolgen, können Sie ihren neuen CD-/MD-Empfänger voll ausnutzen und optimalen Klang genießen. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftigen Bezug auf.

Dank u voor deze aanschaf van deze ONKYO CD-speler/MD-recorder met receiver.

Lees deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens het toestel aan te sluiten en de spanning in te schakelen. Volg de aanwijzingen voor een optimaal gebruik en de beste weergave van uw nieuwe CD-speler/MD-recorder met receiver. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zodat u later indien nodig nog het een en ander kunt nalezen.

Inhalt/Inhoud

Vor Inbetriebnahme	2
Voor gebruik	62

Anschluß	6
Aansluiten	66

Vorbereitungen	10
Voorbereiding	70

Grundlegender Betrieb	16
Basisbediening	76

Fortgeschrittener Betrieb	26
Geavanceerde bediening	86

Zusätzliche Bedienung	45
Bediening voor extra functies	105

Sonstiges	52
Overige	112



ACHTUNG:

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT:

UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, WEDER DAS GEHÄUSE (NOCH DIE RÜCKSEITE) ÖFFNEN. NICHTS IM GEHÄUSE DARF VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN. WENDEN SIE SICH AN DEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR




Das Blitzsymbol mit Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von "gefährlichen Spannungen" im Inneren des Gehäuses dieses Produktes aufmerksam machen. Derartige Spannungen sind hoch genug, um für Menschen gefährliche Schläge zu bewirken.



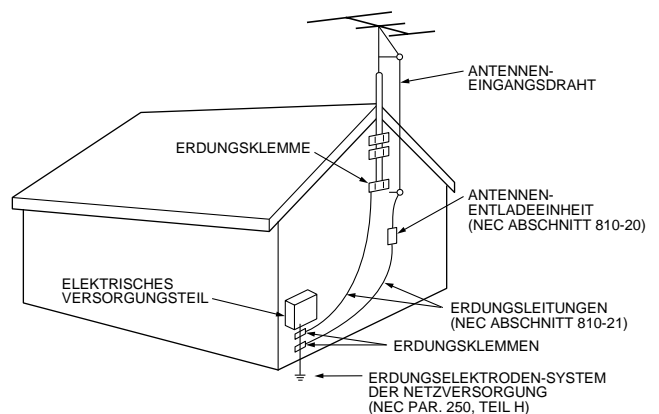
Das Ausrufungszeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- oder Wartungshinweisen (Service) in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation hinweisen.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungshinweise** – Am besten machen Sie sich mit allen Sicherheits- und Bedienungshinweisen vertraut, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf** – Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungshinweise für die spätere Bezugnahme auf.
- Befolgen Sie alle Warnungen** – Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen befolgt werden.
- Halten Sie sich an die Bedienungshinweise** – Verwenden Sie das Gerät nur den in dieser Anleitung gegebenen Hinweise entsprechend.
- Wasser und Feuchtigkeit** – Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, z.B. neben einer Badewanne, einem Waschbecken, dem Spülbecken in der Küche, neben einer Waschmaschine, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens usw.
- Wagen und Ständer** – Stellen Sie das Gerät nur auf einen Wagen bzw. Ständer, der vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird.


VORSICHT MIT SCHRÄNKEN
- Ein Wagen, der eines oder mehrere Geräte enthält, sollte vorsichtig transportiert werden. Schnelles Abbremsen, übermäßige Gewalt sowie ein unebener Untergrund können nämlich dazu führen, daß der Wagen samt Gerät(en) umfällt.
- Wand- oder Deckenmontage** – verwenden Sie für die Wand- bzw. Deckenmontage ausschließlich vom Hersteller empfohlene/s Bügel/ Geschirr.
- Lüftung** – Stellen Sie das Gerät immer so auf, daß eine ausreichende Lüftung gewährleistet ist. Beispiel: Stellen Sie das Gerät niemals auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche, weil dann die Lüftungsschlitze versperrt werden. Bei Aufstellung in einem Schrank oder Bücherbord muß hinter dem Gerät ein Freiraum von mindestens 20 cm gelassen werden.
- Wärme** – Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Heizkörpers, Wärmepuffers, Ofens oder anderen Gerätes (z.B. einer Endstufe).
- Stromversorgung** – Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der in der Bedienungsanleitung und/oder auf dem Gerät erwähnten Spannung an.
- Polarisierung** – Wenn das Gerät mit einem polarisierten Stecker ausgestattet ist, der über einen breiteren Stift verfügt, lesen Sie bitte weiter:
Diese Polarisation ist eine Sicherheitsmaßnahme, weil der Stecker nur in einer Richtung in die Steckdose paßt. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose paßt, drehen Sie ihn um und versuchen Sie es noch einmal. Wenn auch das nichts hilft, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie jedoch niemals, die Polarisation zu umgehen.
- Verlegen des Netzkabels** – Verlegen Sie das Netzkabel immer so, daß man nicht darüber stolpern kann bzw. daß es nicht gequetscht oder anderweitig beschädigt wird. Das ist vor allem in der Nähe von Stekkern, Steckdosen und am Ausgang des Gerätes wichtig.
- Reinigung** – Reinigen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den vom Hersteller gegebenen Hinweisen.
- Antennenkabel** – Verlegen Sie das Kabel einer Antenne immer so, daß es kein Stromkabel berührt.
- Bei Nicht-Verwendung** – Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, sollten Sie den Netzanschluß lösen.
- Flüssigkeiten und Fremdkörper** – Achten Sie darauf, daß weder Flüssigkeiten noch kleine Gegenstände über die Öffnungen in das Geräteinnere gelangen.
- Reparaturen** – Reichen Sie das Gerät bei einer qualifizierten Kundendienststelle ein, wenn:
 - Das Netzkabel bzw. dessen Stecker beschädigt ist; oder
 - Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind; oder
 - Wenn das Gerät naß geworden ist (z.B. durch Regen); oder
 - Das Gerät entweder nicht erwartungsgemäß funktioniert oder nur noch teilweise funktionstüchtig ist; oder
 - Das Gerät gefallen ist bzw. das Gehäuse sichtbare Schäden aufweist.
- Wartung** – Alle nicht ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Wartungsarbeiten dürfen niemals vom Anwender selbst ausgeführt werden. Überlassen Sie derartige Arbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle.
- Erdung der Außenantenne** – Wenn Sie eine Außenantenne mit dem Receiver verbinden, müssen Sie auf eine sachgerechte Erdung achten, um das Gerät vor Spannungsspitzen und statischen Entladungen zu schützen. In Artikel 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, finden Sie weitere Hinweise zur fachgerechten Erdung des Mastes und der Trägerstruktur, der Aufstellung des Antennenableiters, den Anschluß an einen Erdungsstab sowie den Spezifikationen des Erdungsstabes. Siehe auch Abbildung 1.

ABBILDUNG 1:
EINER ANTENNENERDUNG NACH DEM US-
BEISPIELAMERIKANISCHEN "NATIONAL ELECTRICAL CODE"



NEC = "NATIONAL ELECTRICAL CODE" DER USA

Achtung!

1. Garantie

Im Garantiefall bitte die Seriennummer und den Kaufbeleg bei Ihrem Onkyo Händler zur Reparatur einreichen. Die Seriennummer dieses Gerätes finden Sie auf der Geräterückseite.

2. Urheberrecht von Aufnahmen

Das Aufnehmen von urheberrechtlich geschütztem Material für andere Zwecke als den Privatgebrauch ist ohne die Genehmigung des Inhabers nicht statthaft.

3. Netzsicherung

Die Sicherung befindet sich an der Chassisinnenseite und darf vom Anwender nicht selbst ausgewechselt werden. Überlassen Sie dies einer von Onkyo anerkannten Kundendienststelle.

4. Stromversorgung

WARNUNG

LESEN SIE SICH FOLGENDE ABSCHNITTE DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT DAS ERSTEMAL ANS NETZ ANSCHLIESSEN.

Die an den Steckdosen anliegende Netzspannung ist von Land zu Land bzw. Gegend zu Gegend unterschiedlich. Schließen Sie das Gerät immer nur an eine Steckdose mit der geeigneten Spannung an (z.B. 230 V Gleichstrom, 50 Hz oder 120 V Gleichstrom, 60 Hz). Siehe die Angaben auf dem Typenschild (Geräterückseite).

Das allgemeine Modell ist mit einem Spannungswahlschalter ausgestattet, der u.U. den Anforderungen in Ihrer Gegend entsprechend eingestellt werden muß, bevor Sie das Gerät ans Netz anschließen.

5. Nicht mit nassen Händen berühren

Bei Anfassen des Gerätes oder des Netzkabels mit nassen bzw. feuchten Händen besteht Stromschlaggefahr. Falls Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind, dieses unbedingt vom Kundendienst überprüfen lassen.

6. Aufstellung des Geräte

Auf gute Belüftung achten.

Achten Sie darauf, daß das Gerät von allen Seiten gut belüftet ist, besonders, wenn dieses in einem Audio-Rack untergebracht wird. Bei blockierter Lüftung kann es durch Überhitzung (Wärmestau) zu Betriebsfehlern kommen. Auch darauf achten, daß das Gerät waagrecht steht. Bei seitlicher oder schräger Aufstellung ist einwandfreier Betrieb nicht gewährleistet.

Direktes Sonnenlicht und die Nähe von Heizkörpern usw. vermeiden, da sich sonst durch zu starkes Ansteigen der Geräteinnentemperatur die Lebensdauer des Geräts verkürzen könnte.

Darauf achten, daß keine Vibrationen auf das Gerät übertragen werden. Auf keinen Fall auf eine Lautsprecherbox stellen.

Meiden Sie staubige und feuchte Orte, sowie Lautsprechervibrationen. Stellen Sie das Gerät niemals auf einen Lautsprecher.

Die Nähe von Rundfunk- und Fernsehempfängern vermeiden.

Bei Aufstellung in direkter Nähe von Fernsehern und Tunern kann deren Empfangsqualität durch Rauscheinbreitung beeinträchtigt werden.

7. Pflege

Ab und zu sollten Sie die Front- und Rückseite sowie das Gehäuse mit einem weichen Tuch abwischen. Bei hartnäckigem Schmutz können Sie das Tuch mit einer milden Seifenlauge und Wasser anfeuchten, es dann auswringen und den Schmutz wegwischen.

Verwenden Sie niemals ätzende Stoffe, Verdüner, Waschbenzin oder chemische Lösungsmittel, weil diese das Gehäuse angreifen und/oder die Beschriftung entfernen könnten.

8. Wichtige Punkte zur Beachtung

Wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht oder der Raum schnell aufgeheizt wird, beschlägt das Laser-Objektiv durch Kondensation mit Feuchtigkeit, was Betriebsstörungen hervorruft. In solchen Fällen die MD wieder entnehmen und das Gerät etwa eine Stunde lang eingeschaltet stehen lassen. Beim Transport darauf achten, daß Sie mit dem Gerät nicht an Wände oder andere Hindernisse stoßen.

Das Gerät enthält ein Halbleiterlasersystem und ist daher einem LASERSYSTEM DER KLASSE 1. Richtige Bedienung ist erst nach Durchlesen der Bedienungsanleitung möglich. Wenden Sie sich im Falle einer Störung an Ihren Onkyo-Händler. Um Bestrahlung zu vermeiden, sollten Sie das Gehäuse niemals öffnen.

GEFAHR:

ENTFERNEN SIE WÄHREND DES BETRIEB NIEMALS DIE OBERE HAUBE, DA UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN AUSTRETEN KÖNNEN.

VORSICHT:

DIESES GERÄT ENTHÄLT EINEN LASER. DER GEBRAUCH VON BEDIENELEMENTEN FÜR EINSATZZWECKE, DIE NICHT IN DIESER ANLEITUNG ERWÄHNT WERDEN, KÖNNEN ZU BESTRAHLUNG FÜHREN.

“CLASS 1 LASER
PRODUCT”

Dieser Aufkleber rechts auf der Rückseite bedeutet:

1. Dieses Hinweisschild besagt, daß das Gerät mit einem LASERSYSTEM DER KLASSE 1 ausgestattet ist.
2. Um etwaigen Störungen bzw. einer Beschädigung des Lasersystems vorzubeugen, darf das Gehäuse des Gerätes nur von ausgebildetem Fachpersonal geöffnet werden.

Achtung!

Konformitätserklärung

Wir, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
INDUSTRIESTRASSE 20
82110 GERMERING,
GERMANY



erklären in eigener Verantwortung, daß das ONKYO-Produkt,
das in dieser Betriebsanleitung beschrieben wird, mit den folgenden
technischen Normen übereinstimmt: EN55013, EN55020,
EN61000-3-2, -3-3 oder EN60065

GERMERING, GERMANY

K.OTSU

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Speicherschutz

Dieses Gerät benötigt keine eigenen Batterien zum Erhalt des Speicherinhalts. Ein eingebautes Reserve-Stromversorgungssystem bewahrt den Speicherinhalt bei Stromausfällen und selbst dann, wenn das Gerät vom Netz getrennt wird. Zum Aufladen des Reservesystems muß das Gerät am Netz angeschlossen sein.

Die Zeitdauer der Beibehaltung des Speicherinhalts nach Abtrennung des Geräts vom Netz hängt von den Klima- und Aufstellbedingungen des Geräts ab. Im Durchschnitt bleibt der Speicherinhalt nach Abtrennung des Geräts vom Netz einige Wochen lang erhalten. Wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist, verkürzt sich diese Zeitdauer.

US- und Auslandspatente in Lizenz vergeben von der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Haupteigenschaften/ Mitgeliefertes Zubehör

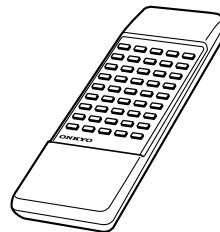
◆ Haupteigenschaften

- CD-/MD-Empfänger mit einfacher und leichter Bedienung
- Einfaches Überspielen von CD auf MD
- Diskreter Verstärker für gute Klangqualität
- Drei Eingänge - TAPE (Tonband), LINE-1 (Leitung 1) und LINE-2 (Leitung 2)
- Optischer Digitaleingang und Digitaleingangssignal-Abtastfrequenzwandler
- Signalsynchronaufnahme auch mit an das Gerät angeschlossenen externen Tonquellen.

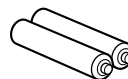
◆ Mitgeliefertes Zubehör

Bitte überprüfen Sie, daß das folgenden Zubehör mit Ihrem CD-/MD-Empfänger mitgeliefert worden ist. Die jeweilige Anzahl ist in Klammern gezeigt.

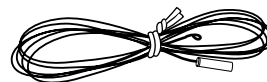
- Fernbedienung – RC-378S [1]



- Batterien (Größe AA/R6) [2]



- Zimmerantenne [1]



- Bedienungsanleitung – dieses Handbuch [1]

Wichtige Sicherheitshinweise/Achtung!/Haupteigenschaften/Mitgeliefertes Zubehör 2 – 4

Anschluß

6

Antenne, Lautsprecher und Subwoofer 6
 Audio-/Videoausrüstung 8

Vorbereitungen

10

Vorbereitung der Fernbedienung 10
 Stellen der Uhr 11
 Erklärung des vorbereitenden und des allgemeinen Betriebs 14
 Automatische Voreinstellung von Radiosendern 15

Grundlegender Betrieb

16

CD-Wiedergabe 16
 MD-Wiedergabe 18
 Hören von Radiosendungen 20
 Grundlegendes Überspielen einer CD 22
 Aufnahme von Radiosendungen 24

Fortgeschrittener Betrieb

26

Verschiedene Wiedergabearten für CDs und MDs 26
 Klangeinstellung 29
 Benennen von CDs, MDs, ihren Titeln und voreingestellten Kanälen 30
 Fortgeschrittenes CD-Überspielen 32
 Synchronaufnahme von CD auf MD 32
 Verschieben, Unterteilen, Kombinieren und Löschen von MD-Titeln 33
 Aufnahme von einer angeschlossenen Tonquelle auf eine MD 38
 Synchronaufnahmebetrieb mit einem ONKYO Stereo-Kassetendeck 39
 Verwendung der Zeitschalter 40

Zusätzliche Bedienung

45

Individuelle Anpassung der Tonquellennamen 45
 Manuelles Voreinstellen/Löschen/Kopieren von Radiosendern 46
 Verwendung der optionalen Fernbedienung 49

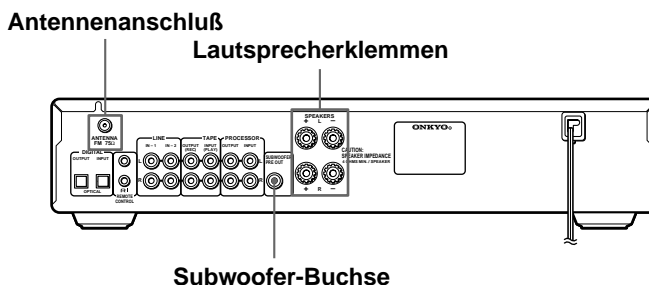
Sonstiges

52

Liste der Meldungen 52
 Regeln für Digitalaufnahmen 52
 Systembegrenzungen 54
 Vorsichtshinweise für die Handhabung von CDs (Compact Disc) 55
 Vorsichtshinweise für die Handhabung von MDs (MiniDisc) 55
 Störungssuche 56
 Liste der Teile und Bedienungselemente 58
 Technische Daten 60

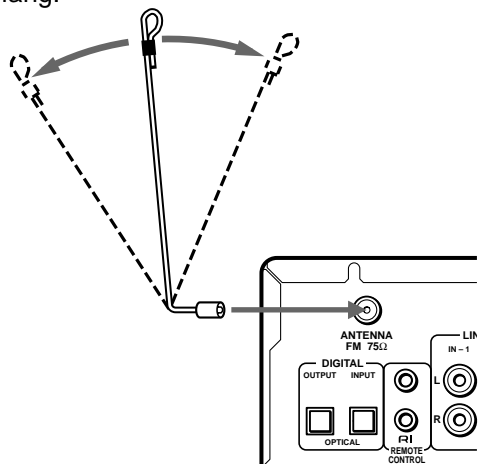
Antenne, Lautsprecher und Subwoofer

Für automatisches Stellen der Uhr muß eine Antenne angeschlossen werden. Zu diesem Zeitpunkt noch nicht das Netzkabel anschließen. Der Anschluß des Netzkabels wird auf Seite 11 beschrieben.



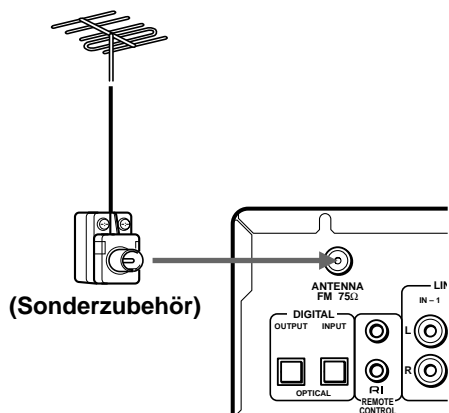
◆ Anschluß der mitgelieferten Zimmerantenne

Richten Sie die Antenne in verschiedene Richtungen, während Sie wie auf Seite 20 beschrieben einen Sender empfangen, bis Sie den besten Empfang haben. Befestigen Sie dann die Antenne mit Heftzwecken o.ä. in der Richtung mit dem besten Empfang.



Anschluß einer Außenantenne

Wenn der Empfang mit der Zimmerantenne nicht gut genug ist, so schließen Sie eine UKW-Außenantenne an.



WARNUNG

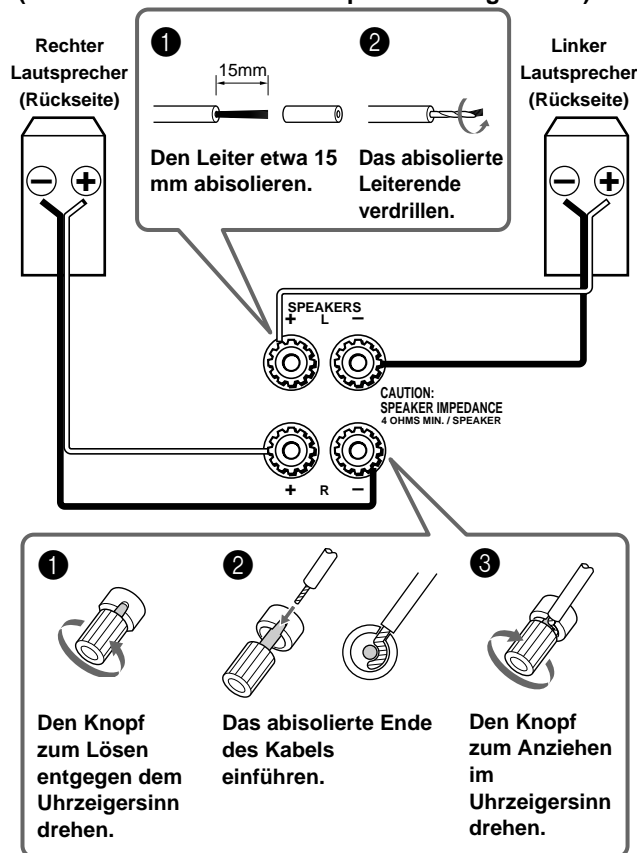
Installieren Sie die Antenne nicht in der Nähe von Freileitungen, da es sonst zu elektrischem Schlag kommen kann.

Hinweis

Halten Sie die Antenne entfernt von Störungsquellen wie Neonröhren und Straßen mit regem Verkehr.

◆ Anschluß der Lautsprecher

(Von der Rückseite der Lautsprecher her gesehen)



Hinweise

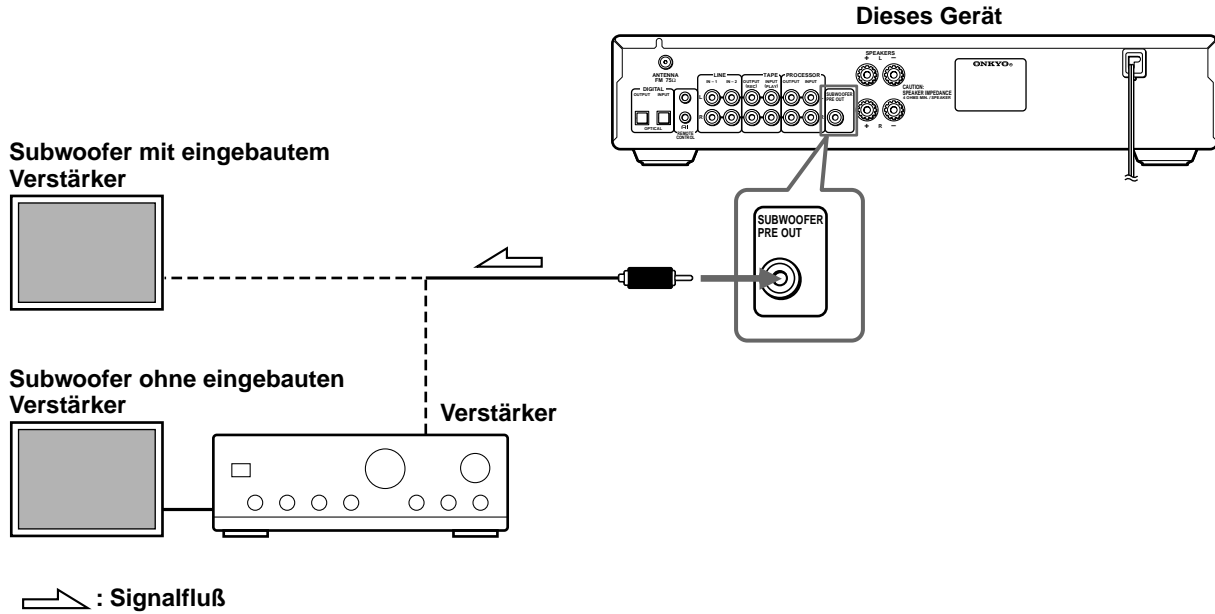
- Umgekehrter Anschluß von rechtem und linkem Lautsprecher oder Anschluß mit verkehrter Polarität kann unnatürlichen oder verzerrten Klang verursachen.
- Die Lastimpedanz jedes Lautsprechers muß zwischen 4 und 16 Ohm liegen. Anschluß von Lautsprechern mit einer Impedanz von weniger als 4 Ohm kann den Verstärker des Gerätes beschädigen.
- Schließen Sie die Lautsprecherdrähte nicht gleichzeitig an die Klemmen L und R an, und schließen Sie nicht zwei oder mehr Lautsprecher an ein Klemmenpaar an.
- Schließen Sie zur Verhütung von Beschädigung der Stromkreise niemals die Lautsprecherdrähte (+ und -) kurz.



◆ Anschluß eines Subwoofers

Vor dem Anschließen

- Falls Ihr Subwoofer nicht mit einem Verstärker ausgestattet ist, schließen Sie zuerst einen getrennten Verstärker an das Gerät, und dann den Subwoofer an den Verstärker an.
- Die Buchse SUBWOOFER PRE OUT liefert das linke und rechte Mono-Signal als Signalgemisch für den Subwoofer.



Audio-/Videoausrüstung

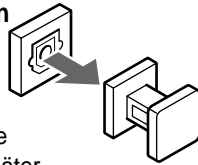
Schließen Sie die weißen Stecker der Audiokabel an die Buchsen L und die roten Stecker der Audiokabel an die Buchsen R an.

Tip

Der auf dem Display erscheinende Quellename kann entsprechend dem angeschlossenen Gerät angepaßt werden. (Siehe Seite 14 und Seite 45.)

Schutzkappe für den optischen Digitalaudioeingang

Vor der Verwendung des Anschlusses für optischen Digitalaudioeingang/ausgang die Schutzkappe entfernen. Die Schutzkappe für später aufbewahren. Wenn der optische Digitalaudioeingang nicht verwendet wird, die Kappe wieder anbringen.

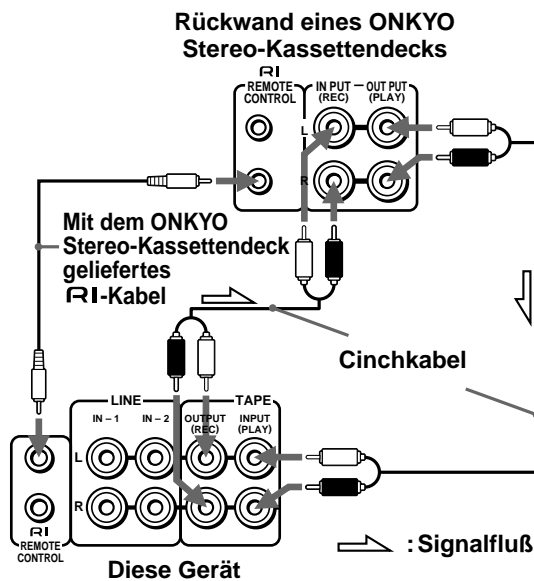


Buchsen für analoge Anschlüsse



◆ À Anschluß eines ONKYO Stereo-Kassetendecks

Die folgende Abbildung zeigt den Anschluß eines ONKYO Stereo-Kassetendecks. Für den Anschluß eines anderen Kassetendecks die Buchsen TAPE OUTPUT (REC) und INPUT (PLAY) des Gerätes mit den entsprechenden Buchsen INPUT (REC) und OUTPUT (PLAY) des Kassetendecks verbinden.

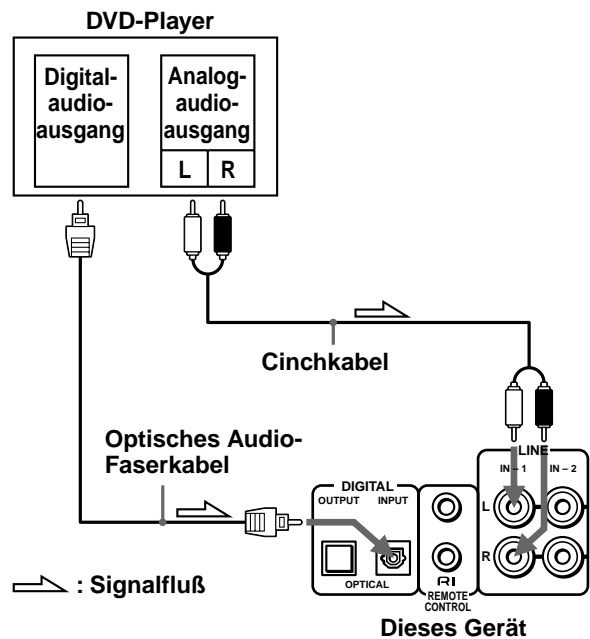


Was wird durch den Anschluß eines ONKYO Kassetendecks mit einem RI-Kabel möglich?

- Das ONKYO Stereo-Kassetendeck kann mit der mitgelieferten Fernbedienung gesteuert werden.
- Durch Einschalten eines der beiden Geräte können beide Geräte eingeschaltet werden.
- Wenn mit Wiedergabe einer Kassette begonnen wird, wird der Eingangswahlschalter automatisch zu TAPE (Stereokassettengerät) umgeschaltet.
- Synchronaufnahmebetrieb (siehe Seite 39).

◆ Anschluß eines DVD-Players

Zusätzlich zum optischen Digitalaudioanschluß ist auch Analoganschluß erforderlich. Schließen Sie zum Anschluß des DVD-Players von Onkyo mit dem RI-Kabel an die Buchsen LINE IN-1 und nicht an die Buchsen LINE IN-2 an.



Der optische Anschluß OPTICAL DIGITAL INPUT

Anstatt eines DVD-Players kann ein mit einem optischen Digitalaudioausgang ausgerüsteter CD-Player, Satellitentuner oder DAT-Gerät mit einem optischen Audio-Faserkabel für digitale Aufnahmen angeschlossen werden.

Hinweis zur Buchse OPTICAL DIGITAL OUTPUT

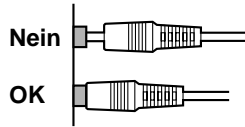
Ein mit einem optischen Digital-Audioeingang ausgestatteter MD-, DAT- oder CD-R-Recorder kann über ein Lichtleiter-Audiokabel für digitale Aufnahme an dieses Gerät angeschlossen werden.

Die Buchsen LINE IN-1 und LINE IN-2

Zusätzlich zu den obigen Beispielen ist es auch möglich, einen Laser-Disc-Player, einen Satellitentuner oder ein Videobandgerät anzuschließen. Schließen Sie die Analogausgangsbuchsen mit dem Audioanschlußkabel an LINE IN-1 oder LINE IN-2 dieses Gerätes an.

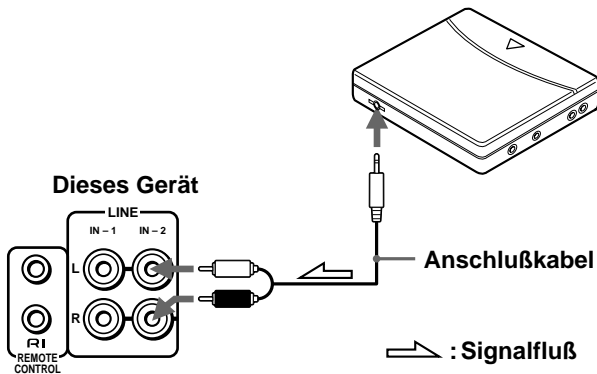
Hinweise:

- ⊘ Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät, da dies die Ventilationsöffnungen blockieren kann und gefährlich ist.
- Es gibt einige Regeln für Digitalaufnahmen (siehe Seite 52).
- Die Stecker des Audioanschlußkabels müssen fest angeschlossen werden. Bei unvollständigem Anschluß erfolgt keine Tonwiedergabe.
- Verlegen Sie die Audioanschlußkabel nicht gebündelt mit den Lautsprecherkabeln. Hierdurch kann die Klangqualität leiden.
- Wenn es zu Interferenz zwischen diesem Gerät und dem Fernsehgerät kommt, so vergrößern Sie die Entfernung zwischen den Lautsprechern und dem Fernsehgerät.
- Wenn Sie den digitalen Audioausgang eines DVD-Spielers mit der Buchse DIGITAL INPUT des Gerätes verbinden, schalten Sie den DVD-Spieler auf PCM-Signalausgabe. Einige DVD-Spieler können nicht auf PCM geschaltet werden. In diesem Fall ist trotz Anschluß der beiden Geräte keine Audioausgabe möglich.



Ä Anschluß eines tragbaren MD-Spielers

Nehmen Sie bitte auch auf die Bedienungsanleitung des tragbaren MD-Spielers Bezug.

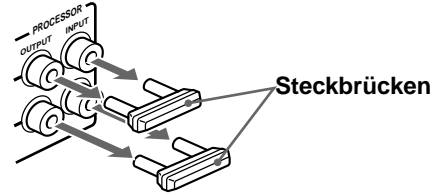


Ä Anschluß eines Klangprozessors

Ein Klangprozessor (z.B. graphischer Entzerrer, Surround-Prozessor usw.) kann an dieses Gerät angeschlossen werden.

Vor dem Anschließen

Ziehen Sie die Steckbrücken von den Buchsen PROCESSOR ab.



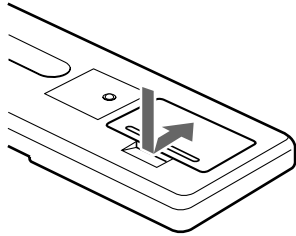
Hinweise:

- Bewahren Sie die Steckbrücken für späteren Gebrauch auf.
- Die Steckbrücken dürfen auf keinen Fall an andere Buchsen oder Klemmen angeschlossen werden, weil dadurch eine Störung des Gerätes verursacht wird, so daß keine Tonwiedergabe erfolgt.
- Ä Wenn Sie die Buchsen PROCESSOR nicht benutzen, stecken Sie die Steckbrücken wieder fest in die Buchsen ein.
- Schließen Sie den ONKYO Surround-Prozessor an diese Buchsen an. Nehmen Sie Anschlüsse auch an die **RI**-Buchsen vor.

Vorbereitung der Fernbedienung

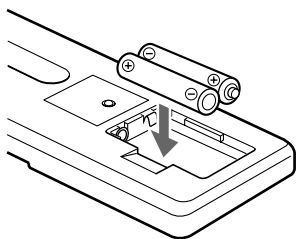
◆ Einlegen der Batterien

1



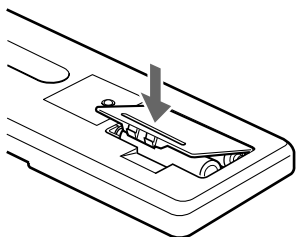
Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.

2



Legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) ein. Achten Sie darauf, die Batterien entsprechend dem Polaritätsdiagramm im Batteriefach einzulegen.

3



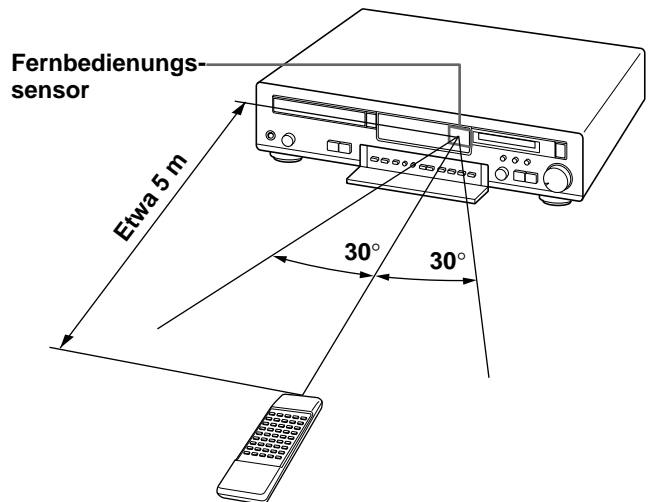
Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.

Hinweise

- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder verschiedene Batteriearten.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet werden soll, um Korrosion zu verhüten.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort, um Beschädigung durch Korrosion zu verhüten. Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, so wechseln Sie beide Batterien gleichzeitig aus.
- Die Lebensdauer der mitgelieferten Batterien ist etwa 6 Monate, aber dies ändert sich je nach der Verwendung.

◆ Verwendung der Fernbedienung

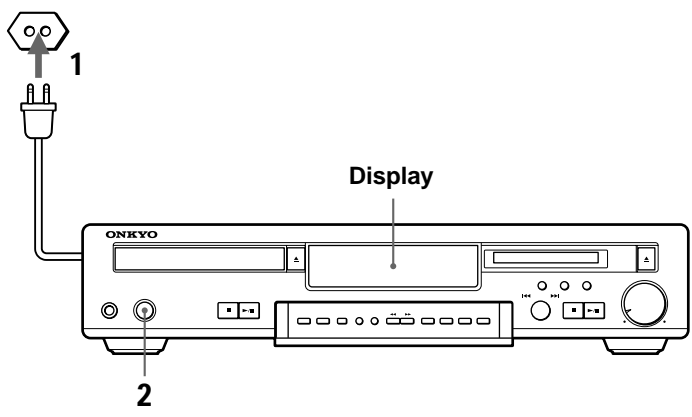
Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor.



Hinweise

- Stellen Sie das Gerät so auf, daß kein starkes Licht wie direktes Sonnenlicht oder Licht von einer Inverter-Leuchtstoffröhre auf den Fernbedienungssensor fällt, da dies richtigen Betrieb der Fernbedienung verhindern kann.
- Verwendung einer anderen Fernbedienung des gleichen Typs im selben Zimmer oder Verwendung des Gerätes in der Nähe von Ausrüstung, die Infrarotstrahlen verwendet, kann zu Interferenz mit dem Betrieb führen.
- Legen Sie keine Bücher oder sonstigen Gegenstände auf die Fernbedienung. Hierdurch können die Tasten der Fernbedienung versehentlich gedrückt werden, und die Batterien können verbraucht werden.
- Stellen Sie sicher, daß die Türen des Audiogestells kein gefärbtes Glas haben. Aufstellung des Gerätes hinter solchen Türen kann korrekte Fernbedienung beeinträchtigen.
- Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor vorhanden sind.

Stellen der Uhr



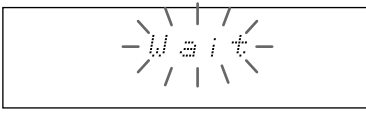
Automatisches Stellen der Uhr durch ACCUCLOCK beginnt automatisch, wenn das Gerät nach dem Anschluß des Netzkabels erstmalig eingeschaltet wird.

1 Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.

2 Drücken Sie die Taste **STANDBY /ON**.

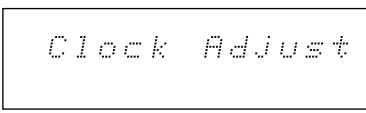


Das Gerät wird eingeschaltet und automatisches Stellen der Uhr beginnt. "Wait" (Warten) blinkt, während die Uhr gestellt wird. (Stellen der Uhr kann bis zu fünf Minuten dauern.)

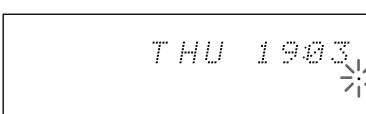


Nach erfolgreichem Stellen der Uhr

"Clock Adjust" wird rollend auf dem Display angezeigt.



Dann erscheinen der Wochentag und die Uhrzeit für eine Weile, bevor die normale Anzeige erscheint. Beziehen Sie sich auf "Überprüfen von Tag und Uhrzeit".



Wenn die Uhr nicht erfolgreich gestellt werden konnte

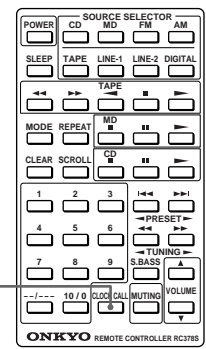
Beziehen Sie sich auf "Überprüfen von Tag und Uhrzeit".

Was ist ACCUCLOCK? Was ist RDS?

Viele UKW-Sender senden heutzutage RDS-Signale, die zusätzlich zum normalen Audioprogramm visuelle Dienste wie PS (Programmnamenname) und RT (Radiotext) enthalten (siehe Seite 21). RDS-Signale enthalten auch regelmäßig CT-Signale (Uhrzeit- und Datumssignale). Die ACCUCLOCK-Funktion verwendet die CT-Signale, um die Uhr zu stellen, und sie korrigiert die Uhrzeit dreimal am Tag (2 Uhr, 3 Uhr und 14 Uhr).

Vorbereitungen

◆ Überprüfen von Tag und Uhrzeit



CLOCK CALL (Uhrzeitabruf)

Drücken Sie **CLOCK CALL** an der Fernbedienung, wenn Sie den Tag und die Uhrzeit überprüfen wollen. Die Zeit wird im 24-Stunden-System angezeigt. 5:30 PM wird z.B. als "17:30" angezeigt. (Drücken Sie **CLOCK CALL** erneut, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.)

Wenn "Adjust" auf dem Display angezeigt wird
Die Uhr konnte nicht erfolgreich gestellt werden. Es gibt einige mögliche Ursachen hierfür:

- **Der Antennenanschluß ist unvollständig oder die Radiosignale sind schwach.**
Überprüfen Sie den Antennenanschluß oder schließen Sie eine Außenantenne an (siehe Seite 6), und versuchen Sie dann "Automatisches Stellen der Uhr durch manuellen Start von ACCUCLOCK" auf der nächsten Seite.
- **Die empfangene RDS-Sendung enthält keine ACCUCLOCK-Signale.**
Einige RDS-Sender senden möglicherweise keine CT-Signale. Versuchen Sie dann "Automatisches Stellen der Uhr durch manuellen Start von ACCUCLOCK" auf der nächsten Seite.

Wenn der falsche Tag oder die falsche Zeit auf dem Display erscheint

Die RDS-Signale können die CT-Signale für ein Nachbarland enthalten, besonders in der Nähe der Grenze. Versuchen Sie dann "Automatisches Stellen der Uhr durch manuellen Start von ACCUCLOCK" auf der nächsten Seite.

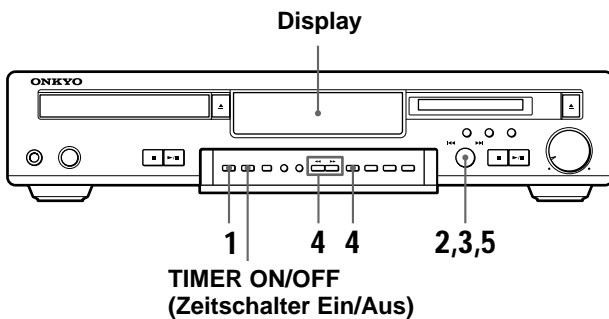
(Auf der nächsten Seite fortgesetzt.)

Stellen der Uhr (fortgesetzt)

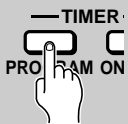
(Siehe "Öffnen der Klappe" auf Seite 58.)

◆ Automatisches Stellen der Uhr durch manuellen Start von ACCUCLOCK

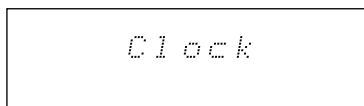
Der für die CT-Signale zu verwendende RDS-Sender kann automatisch entdeckt oder manuell eingestellt werden. Bei automatischer Entdeckung wird der Sender mit dem stärksten Signal gewählt, weshalb Sie möglicherweise wieder wie bei dem auf der vorigen Seite beschriebenen Verfahren keinen Erfolg haben. Wählen Sie in einem solchen Fall manuell einen anderen RDS-Sender, wie im folgenden Punkt 4 beschrieben.



1



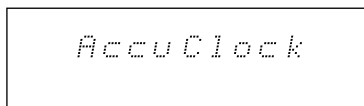
Drücken Sie die Taste TIMER PROGRAM. "Clock" wird auf dem Display angezeigt. Wenn die Uhr schon gestellt worden ist, erscheint das Menü für das Zeitschalterprogramm. Drücken Sie in diesem Fall die Taste TIMER PROGRAM wiederholt, bis "Clock" im Display angezeigt wird.



2



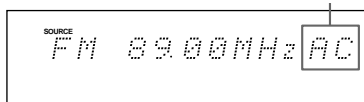
Drücken Sie MULTI JOG. "AccuClock" erscheint. Wenn "ManualAdjust" (manuelle Einstellung) erscheint, so drehen Sie MULTI JOG, bis "AccuClock" erscheint.



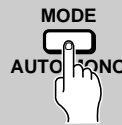
3



Drücken Sie MULTI JOG. Die folgende Anzeige erscheint. (Die angezeigte Frequenz hängt von der jeweiligen Situation ab.) **AC steht für ACCUCLOCK.**



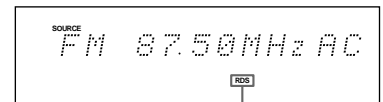
4



Bei automatischem Abstimmen auf den RDS-Sender

Drücken Sie MODE/AUTO/MONO.

Das Gerät sucht dann nach dem stärksten RDS-Sender. Nach Entdeckung des stärksten Senders wird auf diesen Sender abgestimmt und die RDS-Anzeige leuchtet auf.



Die RDS-Anzeige leuchtet auf.

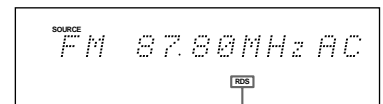
Wenn die RDS-Anzeige nicht leuchtet, ist kein wirksamer RDS-Sender gefunden worden. Stellen Sie in diesem Fall die Uhr von Hand (siehe nächste Seite).



Manuelles Abstimmen auf einen RDS-Sender

Drücken Sie TUNING ◀▶, um den RDS-Sender zu wählen.

Wenn Sie einen RDS-Sender gewählt haben, leuchtet die RDS-Anzeige auf.



Die RDS-Anzeige leuchtet auf.

5



Drücken Sie MULTI JOG.

Das Gerät beginnt mit Stellen der Uhr durch Empfang des CT-Signals. "Wait" blinkt, während die Uhr durch ACCUCLOCK gestellt wird. Wenn die Uhr erfolgreich gestellt worden ist, wird "Clock Adjusted" rollend angezeigt. Dann erscheinen der Wochentag und die Uhrzeit für eine Weile, bevor die normale Anzeige erscheint.

6

Überprüfen Sie das Ergebnis.

Siehe "Überprüfen von Tag und Uhrzeit" auf der vorigen Seite.

Wenn die Uhr nicht erfolgreich gestellt worden ist

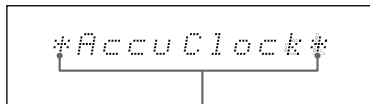
Beginnen Sie erneut von Anfang an, wählen Sie in Schritt 4 einen anderen RDS-Sender, oder stellen Sie die Uhr manuell (siehe nächste Seite).

Ein-/Ausschalten der ACCUCLOCK-Funktion

Sie können die ACCUCLOCK-Funktion ausschalten, wenn Stellen der Uhr nicht erforderlich ist. Sie können diese Funktion auch später wieder einschalten.

1 Führen Sie die Schritte 1 und 2 von "Automatisches Stellen der Uhr durch manuellen Start von ACCUCLOCK" auf der vorigen Seite aus.

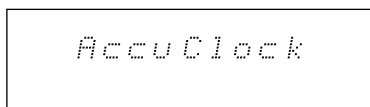
Überprüfen Sie, ob die ACCUCLOCK-Funktion aktiv ist oder nicht.



Wenn diese Sternchen angezeigt werden, ist die ACCUCLOCK-Funktion aktiv.

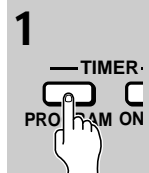
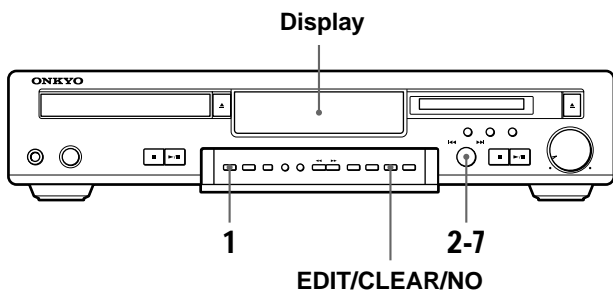
2 Drücken Sie die Taste TIMER ON/OFF.

Wenn die ACCUCLOCK-Funktion in Schritt 1 aktiv war, wird sie hierdurch ausgeschaltet. Wenn die ACCUCLOCK-Funktion in Schritt 1 nicht aktiv war, wird sie hierdurch eingeschaltet.



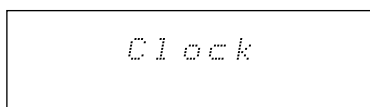
Manuelles Stellen der Uhr

Wenn die Uhr nicht durch die ACCUCLOCK-Funktion gestellt werden kann, so stellen Sie sie von Hand.



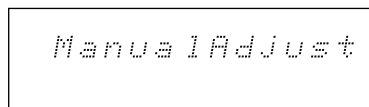
1 Drücken Sie die Taste TIMER PROGRAM.

"Clock" wird auf dem Display angezeigt. Wenn ein Zeitschalterprogramm-Menü erscheint, so drücken Sie TIMER PROGRAM wiederholt, bis "Clock" auf dem Display angezeigt wird.



2 Drücken Sie MULTI JOG.

Wenn "AccuClock" erscheint, so drehen Sie MULTI JOG, bis "Manual Adjust" erscheint.



3 Drücken Sie MULTI JOG.

Der Wochentag blinkt.

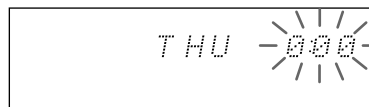


4 Drehen Sie MULTI JOG, um den heutigen Wochentag einzustellen.

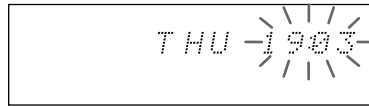


5 Drücken Sie MULTI JOG.

Die Uhrzeit blinkt.



6 Drehen Sie MULTI JOG, um die gegenwärtige Zeit einzustellen.



7 Drücken Sie MULTI JOG, um die Uhr zu starten.

Der Punkt für die Sekunden beginnt zu blinken. Wenn Sie die Uhr stellen, während das Gerät in Bereitschaftsmodus ist, so wird die gegenwärtige Zeit weiterhin angezeigt.



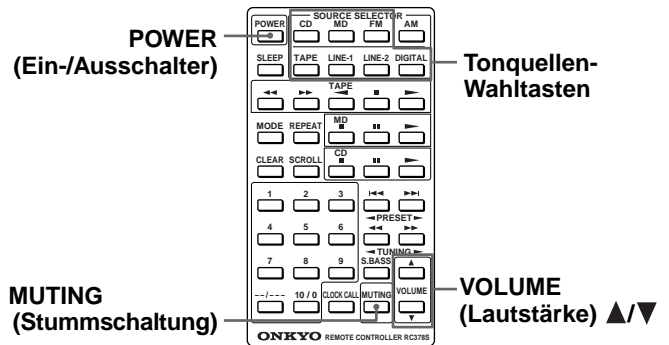
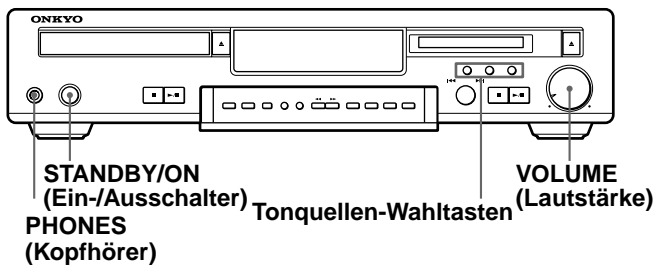
Wenn Sie die Uhr stellen, während das Gerät eingeschaltet ist, so erfolgt wieder normale Anzeige.

Löschen der Einstellung

Drücken Sie EDIT/CLEAR/NO in einem der Schritte bevor Sie MULTI JOG in Schritt 7 drücken.

Erklärung des vorbereitenden und des allgemeinen Betriebs

Dieser Abschnitt erklärt den vorbereitenden und den allgemeinen Betrieb: Ein- und Ausschalten des Gerätes, Wählen der erforderliche Tonquelle, Einstellen der Lautstärke usw.



◆ Ein- und Ausschalten des Gerätes

Drücken Sie die Taste STANDBY/ON oder die Taste POWER an der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
Wenn Sie die gleiche Taste erneut drücken, wird das Gerät ausgeschaltet und tritt in Bereitschaftsmodus ein.

◆ Wahl der erforderlichen Tonquelle

Sie können CD, MD, Tuner oder extern angeschlossene Audio-/Videoausrüstung (TAPE, LINE-1, LINE-2 und DIGITAL) als die Tonquelle wählen.

Bedienung am Gerät

Taste	Verwendung
CD/MD	Bei jedem Druck auf diese Taste wird zwischen CD und MD umgeschaltet.
TUNER	Drücken Sie diese Taste, um den Tuner zu wählen.
TAPE/LINE	Bei jedem Druck auf diese Taste wird der Reihe nach zwischen TAPE, LINE-1, LINE-2 und DIGITAL umgeschaltet.

Bedienung mit der Fernbedienung

Drücken Sie die folgenden Tonquellen-Wahltasten (SOURCE SELECTOR): CD, MD, FM für Wahl des Tuners, TAPE, LINE-1, LINE-2 bzw. DIGITAL.

Hinweise

- Die Taste AM funktioniert nicht.
- Wenn bei Wahl von DIGITAL auf dem Display "D.In Unlock" angezeigt wird oder die Anzeige DIGITAL blinkt, so ist keine Digitalausrüstung angeschlossen oder die angeschlossene Digitalausrüstung ist nicht eingeschaltet.

◆ Einstellen der Lautstärke

Bedienung am Gerät

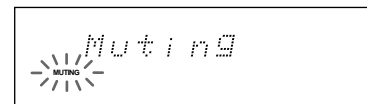
Drehen Sie VOLUME im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.

Bedienung mit der Fernbedienung

Drücken Sie VOLUME ▲/▼ an der Fernbedienung.

◆ Stummschaltung des Tons

Drücken Sie MUTING an der Fernbedienung. Die Anzeige MUTING auf dem Display leuchtet auf.



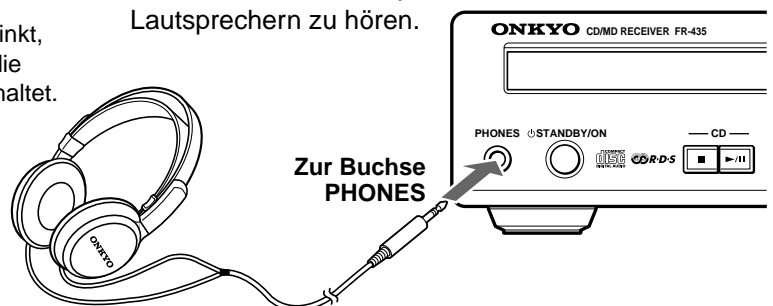
Drücken Sie MUTING erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.

Tip

- Wenn Sie während Stummschaltung:
- VOLUME ▲/▼ an der Fernbedienung drücken, so wird die Stummschaltung aufgehoben, und
 - wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten, wird die Stummschaltung auch aufgehoben.
 - Durch Drücken von TONE am Gerät wird der Ton wiederhergestellt.

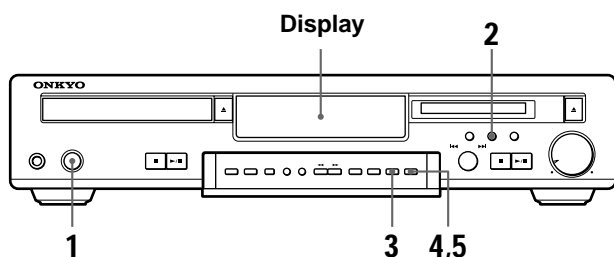
◆ Hören über Kopfhörer

Verringern Sie die Lautstärke, und schließen Sie dann einen Stereo-Kopfhörer mit einem Standard-Stereostecker an die Buchse PHONES an. Sie können die Lautstärke wie oben beschrieben einstellen und stummschalten. Bei Anschluß eines Kopfhörers ist kein Ton von den Lautsprechern zu hören.



Automatische Voreinstellung von Radiosendern

Durch automatische Voreinstellung werden Frequenzen für Senderwahl nach Kanal im Speicher gespeichert.



Vor der Voreinstellung

- Bis zu 30 Kanäle können voreingestellt werden.
- Wenn vor Beginn von automatischer Voreinstellung Sender gespeichert sind, so werden diese gelöscht und durch neue Sender ersetzt.

Vorbereitungen


1
STANDBY/ON

Drücken Sie die Taste STANDBY /ON, um das Gerät einzuschalten.

Hinweis
Bei automatischer Voreinstellung ist es möglich, daß für einige Kanäle Störungen anstatt von Sendern gespeichert werden. Löschen Sie diese Kanäle bitte von Hand (siehe Seite 47).

2
TUNER

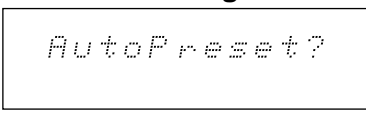
Drücken Sie die Taste TUNER, um "FM" anzuzeigen.



Wenn automatische Voreinstellung nicht erfolgreich ist
Überprüfen Sie Anschluß und Position der Antenne (siehe Seite 6).

3
EDIT/CLEAR
NO

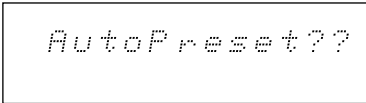
Drücken Sie die Taste EDIT/ CLEAR/NO wiederholt, um "AutoPreset?" anzuzeigen.



Wenn die Stromversorgung ausgefallen oder das Netzkabel abgetrennt worden ist
Der Speicherinhalt bleibt normalerweise zwei Tage nach Unterbrechung der Stromversorgung erhalten. Wenn die Daten im Speicher gelöscht worden sind, so wiederholen Sie bitte die automatische Voreinstellung.

4
REPEAT
YES

Drücken Sie die Taste REPEAT/ YES.
Die Bestätigungsmeldung "AutoPreset??" wird auf dem Display angezeigt.



Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/ NO, um die automatische Voreinstellung zu beenden.

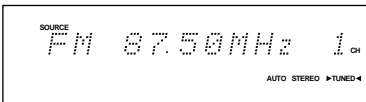
◆ Individuelle Anpassung der voreingestellten Kanäle

Die folgenden Zusatzfunktionen stehen zur Verfügung:

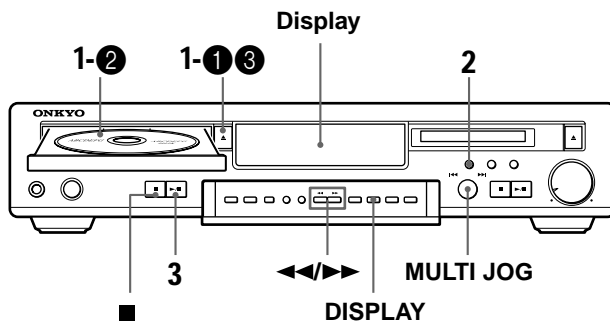
- Benennung der voreingestellten Kanäle (siehe Seite 30),
- Löschen von voreingestellten Kanälen (siehe Seite 47),
- Kopieren des für einen Kanal gespeicherten Senders zu einem anderen Kanal (siehe Seite 47), und
- manuelle Voreinstellung von Sendern (siehe Seite 46).

5
REPEAT
YES

Drücken Sie die Taste REPEAT/ YES.
Automatische Voreinstellung beginnt. Sie tastet die Radiosender mit der besten Signalqualität der Reihe nach von der niedrigsten zur höchsten Frequenz ab und weist dann den gewählten Sendern der Reihe nach Kanalnummern zu, beginnend mit der Nummer 1.



CD-Wiedergabe



1



Legen Sie die CD (Compact Disc) ein.

- ① Drücken Sie die Taste CD ▲, um die Schublade zu öffnen.
- ② Legen Sie die CD in die Schublade.
Legen Sie die CD mit dem Etikett nach oben in die Schublade.
Legen Sie eine 8-cm-CD in den inneren Ring der Schublade.
- ③ Drücken Sie die Taste CD ▲, um die Schublade zu schließen.

Tip

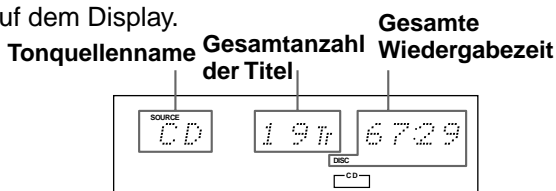
Wenn das Gerät in Bereitschaftsmodus ist, wird es durch Druck auf die Taste CD ▲ automatisch eingeschaltet.

2



Drücken Sie die Taste CD/MD wiederholt, bis "CD" auf dem Display erscheint.

Bei jedem Druck auf diese Taste wird die Tonquelle zwischen CD und MD umgeschaltet. Die folgende CD-Information erscheint auf dem Display.



Tip

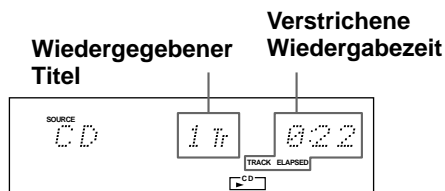
Sie können die angezeigte Information ändern. Siehe nächste Seite.

3



Drücken Sie die Taste CD ►/II.

Die Wiedergabeanzeige (►) leuchtet auf dem Display.



Anhalten der Wiedergabe

Drücken Sie die Taste CD ■. Die Wiedergabe hört automatisch nach Wiedergabe des letzten Titels auf.

Herausnehmen der CD

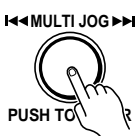
Drücken Sie die Taste CD ▲, um die CD-Schublade zu öffnen.

Pausieren der Wiedergabe

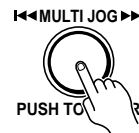
Drücken Sie die Taste CD ►/II. Auf dem Display leuchtet "II" auf. Drücken Sie die Taste CD ►/II erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

◆ Wahl des wiederzugebenden Titels

- Drehen Sie MULTI JOG etwas gegen den Uhrzeigersinn, um zum Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zurückzukehren. Durch weiteres Drehen können Sie die vorhergehenden Titel in umgekehrter Reihenfolge wählen. Drehen Sie MULTI JOG im Uhrzeigersinn, um den nächsten Titel zu wählen. Wenn Sie den Titel bei angehaltener CD gewählt haben, so drücken Sie MULTI JOG, um mit der Wiedergabe zu beginnen.



- Wahl und Wiedergabe eines Titels ist auch möglich durch Druck auf MULTI JOG während Wiedergabe einer CD oder bei angehaltener CD. Durch jeden Druck auf MULTI JOG wird der jeweils nächste Titel in Vorwärtsrichtung gewählt.



◆ Auffinden einer bestimmten Stelle eines Titels

Drücken Sie die Taste ►► für Schnellvorlauf bzw. die Taste ◀◀ für Schnellrücklauf während Wiedergabe oder Pause, und halten Sie diese Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.



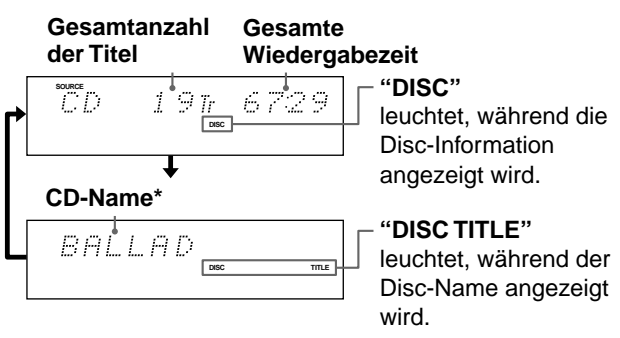
Hinweis

Bei einer CD mit vielen Titeln kann es eine Zeit lang dauern, bis die Wiedergabe beginnt.

◆ Ändern der Display-Information - Bedienung nur am Gerät

Drücken Sie die Taste DISPLAY wiederholt, um die Anzeige wie folgt zu ändern:

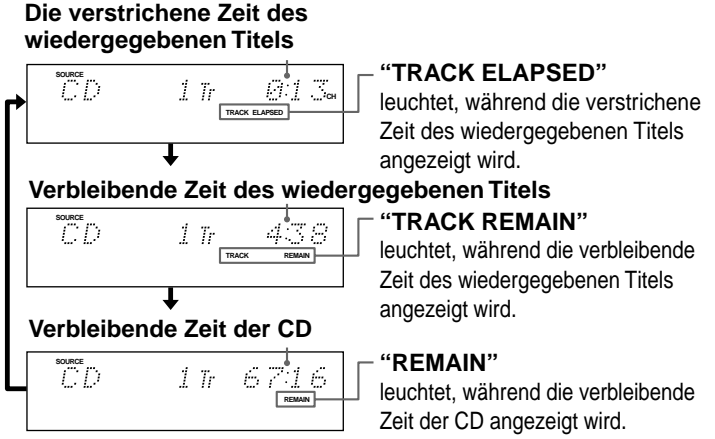
Bei angehaltener CD



* Wenn Sie der CD keinen Namen gegeben haben, so wird "No Name" auf dem Display angezeigt. (Siehe "Benennen von CDs, MDs, ihren Titeln, und von voreingestellten Kanälen" auf Seite 30.)

Wenn Sie einen langen CD-Namen haben
 Lange Namen können durch Druck auf die Taste SCROLL an der Fernbedienung über den Display gerollt werden. (Siehe unten.)

Während Wiedergabe oder Pause



◆ Bedienung mit der Fernbedienung

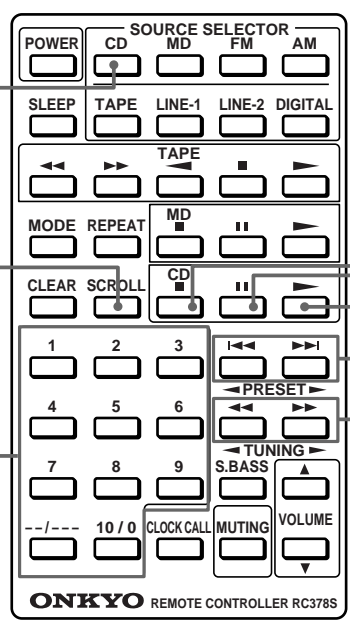
Drücken Sie diese Taste, um die Tonquelle zu CD zu schalten.

Drücken Sie diese Taste, um einen langen Namen über das Display rollen zu lassen.

Drücken Sie die Nummerntasten entsprechend den folgenden Beispielen, um den gewünschten Titel wiederzugeben.

Wiedergabender Titel	Drücken Sie
8	8
10	10/0
34	--/--, 3, 4
103	--/--, --/--, 1 0, 3

--/-- steht für die Zehnerstelle.



Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe anzuhalten.

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu pausieren. Drücken Sie zur Wiederaufnahme der Wiedergabe diese Taste (II) erneut oder die Taste CD ►.

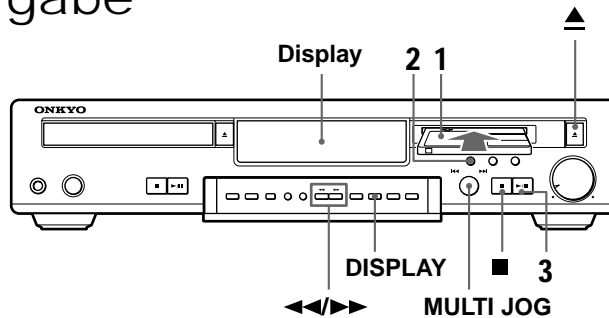
Drücken Sie diese Taste für Wiedergabe. Wenn das Gerät in Bereitschaftsmodus ist, wird es automatisch eingeschaltet und die Wiedergabe beginnt, wenn eine CD im Gerät ist.

Drücken Sie diese Tasten, um den wiedergzugebenden Titel zu wählen.

- Drücken Sie die Taste I◀◀, um den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen bzw. pausierten Titels zu erreichen. Drücken Sie die Taste I◀◀ wiederholt, um vorherige Titel in umgekehrter Reihenfolge zu wählen.
- Drücken Sie die Taste ►► wiederholt, um folgende Titel der Reihe nach zu wählen.

Drücken Sie diese Tasten, um eine bestimmte Stelle des Titels zu finden. Drücken Sie die Taste ►► für Schnellvorlauf bzw. die Taste ◀◀ für Schnellrücklauf während Wiedergabe oder Pause, und halten Sie diese Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.

MD-Wiedergabe



1

Die MD (Mini Disc) einschieben.

Die MD muß bespielbar sein.
Schieben Sie das Ende der MD ein.
Der auf der MD aufgedruckte Pfeil muß auf der Oberseite sein und zum Gerät zeigen. Dann genügt ein leichter Druck, um die MD automatisch in das Gerät zu laden.

Tip

Wenn das Gerät in Bereitschaftsmodus ist, wird es durch Einschieben einer MD automatisch eingeschaltet.

2

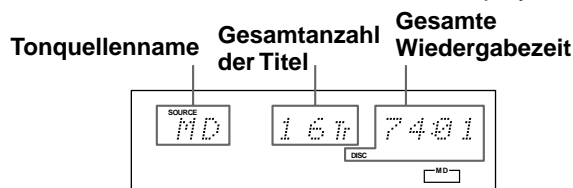


Drücken Sie die Taste CD/MD wiederholt, bis "MD" auf dem Display erscheint.

Durch jeden Druck auf diese Taste wird zwischen CD und MD umgeschaltet.
Die folgende MD-Information erscheint auf dem Display.

Tip

Sie können die Display-Information ändern. Siehe nächste Seite.



3



Drücken Sie die Taste MD ►/II, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Die Wiedergabeanzeige (►) leuchtet auf dem Display.

Anhalten der Wiedergabe

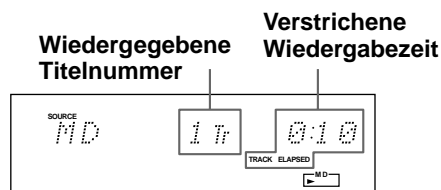
Drücken Sie die Taste MD ■. Die Wiedergabe hört automatisch nach Wiedergabe des letzten Titels auf.

Auswerfen der MD

Drücken Sie die Taste MD ▲, um die MD auszuwerfen.

Pausieren

Drücken Sie die Taste MD ►/II. "II" leuchtet auf dem Display auf. Drücken Sie die Taste ►/II erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.



◆ Wahl des wiederzugebenden Titels

- Drehen Sie MULTI JOG etwas gegen den Uhrzeigersinn, um zum Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zurückzukehren.

Durch weiteres Drehen können Sie die vorhergehenden Titel in umgekehrter Reihenfolge wählen.

Drehen Sie MULTI JOG im Uhrzeigersinn, um den nächsten Titel zu wählen.

Wenn Sie den Titel bei angehaltener MD gewählt haben, so drücken Sie MULTI JOG, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

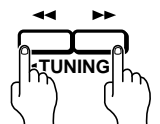


- Wahl und Wiedergabe eines MD-Titels ist auch möglich durch Druck auf MULTI JOG während Wiedergabe einer MD oder bei angehaltener MD. Durch jeden Druck auf MULTI JOG wird der jeweils nächste Titel in Vorwärtsrichtung gewählt.



◆ Auffinden einer bestimmten Stelle eines Titels

Drücken Sie die Taste ►► für Schnellvorlauf bzw. die Taste ◀◀ für Schnellrücklauf während Wiedergabe oder Pause, und halten Sie diese Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.



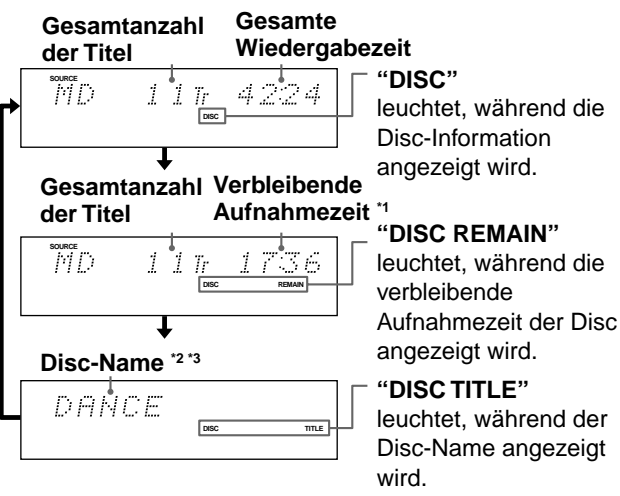
Hinweis

Wenn Sie diese Funktion bei pausierter Wiedergabe verwenden, so wird kein Ton wiedergegeben. Beziehen Sie sich auf die auf dem Display angezeigte verstrichene Zeit, um die gewünschte Stelle zu finden.

◆ Ändern der Display-Information - Bedienung nur am Gerät

Drücken Sie die Taste DISPLAY wiederholt, um die Anzeige wie folgt zu ändern:

Bei angehaltener MD



Während Wiedergabe oder Pause



¹ Wenn eine nur für Wiedergabe verwendbare MD eingeschoben worden ist, so wird diese Information nicht angezeigt.
² Wenn die MD keinen Namen hat, wird nur die Anzahl der Titel angezeigt. (Siehe "Benennen von CDs, MDs, ihren Titeln, und von voreingestellten Kanälen" auf Seite 30.)
³ Wenn die MD nicht bespielt ist, wird "MD BlankDisc".

Wenn Sie einen langen Namen haben

Lange Namen können durch Druck auf die Taste SCROLL an der Fernbedienung über den Display gerollt werden.

◆ Bedienung mit der Fernbedienung

Drücken Sie diese Taste, um die Tonquelle zu MD zu schalten.

Drücken Sie diese Taste, um einen langen Namen über das Display rollen zu lassen.

Drücken Sie die Nummerntasten entsprechend den folgenden Beispielen, um den gewünschten Titel wiederzugeben.

Wiedergabender Titel	Drücken Sie
8	8
10	10/0
34	--/---, 3, 4
103	--/---, --/---, 1 0, 3

--/--- steht für die Zehnerstelle.

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe anzuhalten.

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu pausieren.
 Drücken Sie zur Wiederaufnahme der Wiedergabe diese Taste (II) erneut oder die Taste MD ▶.

Drücken Sie diese Taste für Wiedergabe.
 Die Wiedergabe beginnt, wenn sich eine bespielte MD im Gerät befindet.
 Wenn das Gerät in Bereitschaftsmodus ist, wird es automatisch eingeschaltet und die Wiedergabe beginnt, wenn eine MD im Gerät ist.

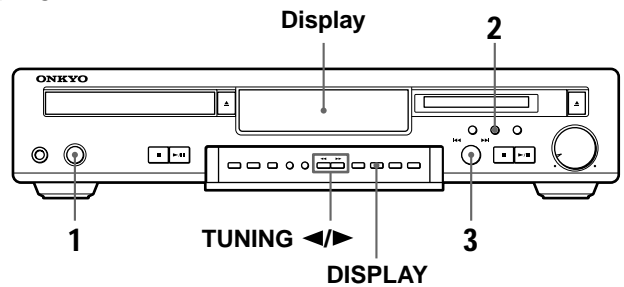
Drücken Sie diese Tasten, um den wiedergzugebenden Titel zu wählen.

- Drücken Sie die Taste I◀◀, um den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen bzw. pausierten Titels zu erreichen. Drücken Sie die Taste I◀◀ wiederholt, um vorherige Titel in umgekehrter Reihenfolge zu wählen.
- Drücken Sie die Taste ▶▶I wiederholt, um folgende Titel der Reihe nach zu wählen.

Drücken Sie diese Tasten, um eine bestimmte Stelle des Titels zu finden.
 Drücken Sie die Taste ▶▶ für Schnellvorlauf bzw. die Taste ◀◀I für Schnellrücklauf während Wiedergabe oder Pause, und halten Sie diese Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.

Hören von Radiosendungen

Führen Sie Voreinstellung der Sender durch, bevor Sie die folgenden Schritte durchführen. (Siehe Seite 15)




1  **STANDBY/ON**



Schalten Sie das Gerät ein.

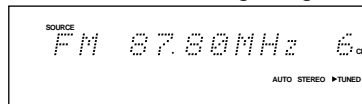
2

TUNER



Drücken Sie die Taste TUNER.


“FM” (UKW), die Frequenz und der beim letzten Mal von Ihnen gewählte voreingestellte Kanal werden angezeigt.



3


←MULTI JOG→

PUSH TO ENTER



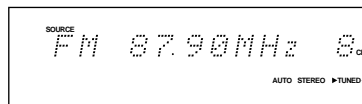
←MULTI JOG→

PUSH TO ENTER



Drehen oder drücken Sie MULTI JOG wiederholt, bis der gewünschte Kanal auf dem Display erscheint.

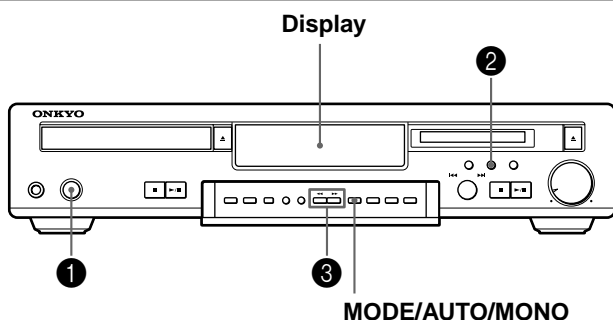
Drücken Sie MULTI JOG oder drehen Sie im Uhrzeigersinn, um den nächsten Kanal zu wählen. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um den vorhergehenden Kanal zu wählen.




Tip

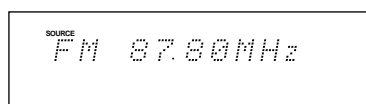
Drehen Sie MULTI JOG gegen den Uhrzeigersinn, um vom ersten zum letzten Kanal zu springen.

◆ Manuelle Senderwahl



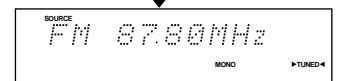
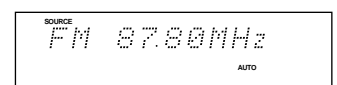
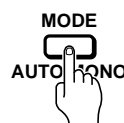
Sie können einen Sender auch manuell wählen.

- 1** Schalten Sie das Gerät ein.
- 2** Drücken Sie die Taste TUNER.
- 3** Drücken Sie die Tasten TUNER , um auf den Sender abzustimmen.



Abstimmen auf Radiosender mit schwachen Signalen

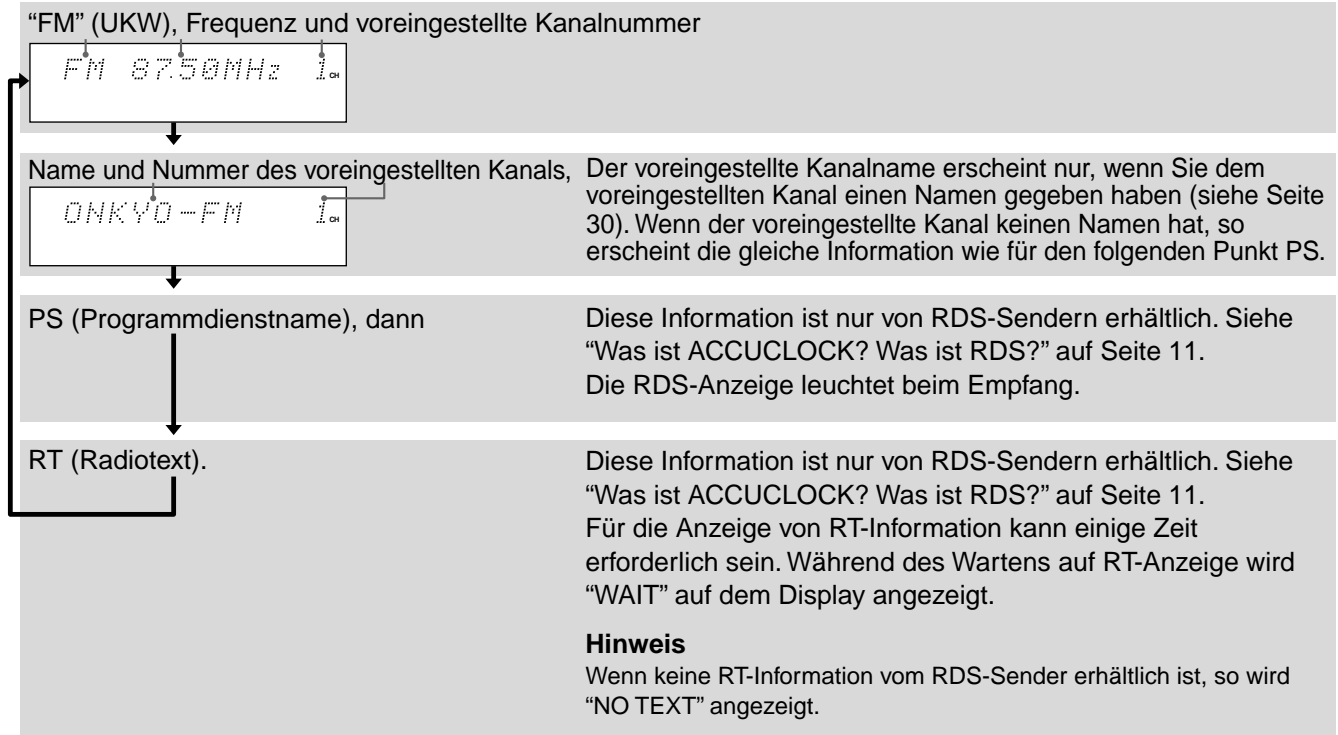
Die Stereo-Anzeige (STEREO) leuchtet, wenn ein Stereosender empfangen wird. Wenn die Stereo-Anzeige (STEREO) nicht stetig leuchtet, ist das Signal möglicherweise schwach oder enthält viele Störungen. Drücken Sie in diesem Fall die Taste MODE/AUTO/MONO am Gerät, um die Sendung in Monomodus zu empfangen und die Störungen bzw. Tonunterbrechungen zu verringern.



Drücken Sie die Taste MODE/AUTO/MONO erneut, um zu Stereomodus zurückzukehren.

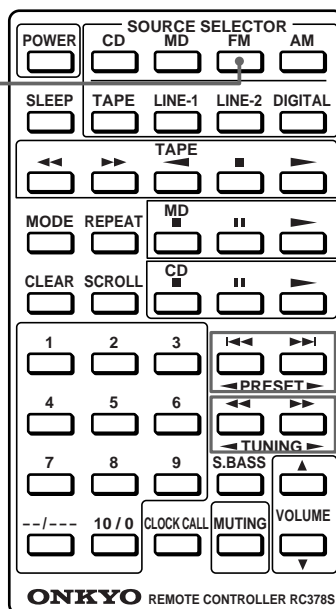
◆ Ändern der Display-Information -Bedienung nur am Gerät

Drücken Sie die Taste DISPLAY wiederholt, um die Anzeige wie folgt zu ändern:



◆ Bedienung mit der Fernbedienung

Drücken Sie diese Taste, um die Tonquelle zum Tuner umzuschalten.

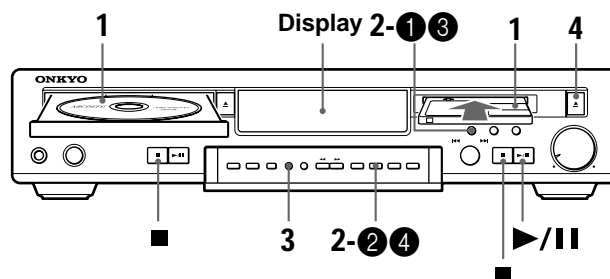


Drücken Sie die Taste **PRESET** ►, um den nächsten voreingestellten Kanal zu wählen, oder die Taste ◀, um den vorhergehenden Kanal zu wählen.

Drücken Sie die Tasten **TUNING** ◀/►, um manuell auf einen Sender abzustimmen.

Grundlegendes Überspielen einer CD

- Die MD wird digital aufgenommen.
- Wenn schon eine Aufnahme auf der MD ist, so wird die neue Aufnahme auf den noch nicht bespielten Teil gemacht. Die Titelnummern werden nach den vorhandenen Titelnummern der Reihe nach zugefügt.



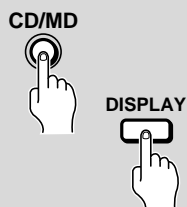
1

Legen Sie die CD und die MD ein.

Beziehen Sie sich auf Schritt 1 in "CD-Wiedergabe" auf Seite 16 und auf "MD-Wiedergabe" auf Seite 18. Die MD muß bespielbar sein.

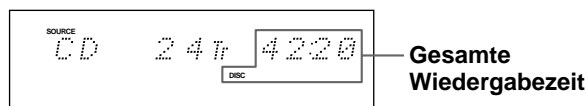
2

Überprüfen Sie die verbleibende Aufnahmezeit.



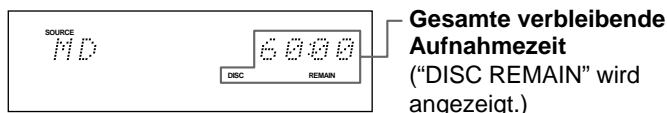
① Drücken Sie die Taste CD/MD wiederholt, bis "CD" angezeigt wird.

② Überprüfen Sie die gesamte Wiedergabezeit. Drücken Sie die Taste DISPLAY wiederholt, bis die gewünschte Information angezeigt wird.



③ Drücken Sie die Taste CD/MD wiederholt, bis "MD" angezeigt wird.

④ Überprüfen Sie die verbleibende Aufnahmezeit. Drücken Sie die Taste DISPLAY wiederholt, bis die gewünschte Information angezeigt wird.



Tips

- Einstellung des Aufnahmepegels ist nicht erforderlich.
- Alle Titelnummern werden unabhängig von der Einstellung der LevelSync-Funktion auf die MD kopiert (siehe Seite 25).

Anhalten der Aufnahme

Drücken Sie die Taste MD ■ oder CD ■. Das Überspielen wird automatisch angehalten, wenn alle Titel der CD wiedergegeben worden sind oder wenn die MD voll ist.

Überprüfen der CD-/MD-Information während der Aufnahme

Siehe nächste Seite.

3

Drücken Sie die Taste CD DUBBING, um mit dem Überspielen zu beginnen.

Die Anzeige DUB leuchtet auf dem Display (siehe die Abbildung auf der nächsten Seite).



Falls das Überspielen nicht beginnt

- Wenn "Cannot REC" (Aufnahme nicht möglich) angezeigt wird
Die MD ist nur für Wiedergabe. Ersetzen Sie sie durch eine MD, auf die aufgenommen werden kann.
- Wenn "Protected" (geschützt) angezeigt wird
Das Schreibschutzfenster ist offen. Schließen Sie das Fenster durch Verschieben des Schreibschuttschiebers. (Siehe Seite 55.)
- Wenn "Disc Full" (Disc voll) angezeigt wird
Es ist kein Platz für Aufnahme vorhanden. Ersetzen Sie die MD durch eine neue.

Hinweise

- Während der Aufnahme kann die Tonquelle nicht umgeschaltet werden.
- Die Taste ►/|| (Wiedergabe/Pause) und die Taste ▲ (Auswerfen) sind während Überspielen einer CD nicht wirksam.

Wenn die CD nicht vollständig überspielt worden ist

Ein nicht vollständig aufgenommener Titel wird automatisch gelöscht.

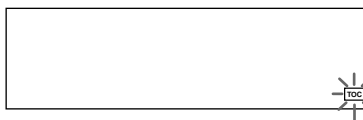
Überprüfen der Aufnahme

Drücken Sie nach beendiger Aufnahme oder nach Anhalten der Aufnahme durch Druck auf die Taste ■ die Taste MD ►/|| am Gerät oder die Taste MD ► an der Fernbedienung. Dann wird nur der neu aufgenommene Teil von Anfang an wiedergegeben.

4

Drücken Sie nach beendigter Aufnahme die Taste MD ▲.

Die Anzeige TOC blinkt, während die Daten auf der MD aufgezeichnet werden, und dann wird die MD ausgeworfen.



Die Anzeige TOC (Inhaltsverzeichnis) blinkt. Siehe nächste Seite.

Wenn die Anzeige TOC (Inhaltsverzeichnis) leuchtet oder blinkt

Informationen, wie Titelnummern, werden nur dann im TOC (Inhaltsverzeichnis) der MD aufgezeichnet, wenn die MD ausgeworfen, das Gerät ausgeschaltet, oder die Aufnahme beendet wird. Daher darf unter den folgenden Bedingungen nicht das Netzkabel abgezogen oder das Gerät Erschütterungen ausgesetzt werden:

• **Während die Anzeige TOC leuchtet**

Die im Inhaltsverzeichnis (TOC) aufzuzeichnenden Daten sind im Speicher des Gerätes enthalten

• **Wenn die Anzeige TOC blinkt**

Die Daten werden auf der MD aufgezeichnet.

Dies kann normales Schreiben des Inhaltsverzeichnisses (TOC) verhindern.

Bei Ausfall der Stromversorgung oder Abtrennen des Netzkabels während Leuchten oder Blinken der Anzeige TOC

Der Aufnahmeinhalt im Speicher des Gerätes wird gelöscht und nicht auf die MD aufgezeichnet.

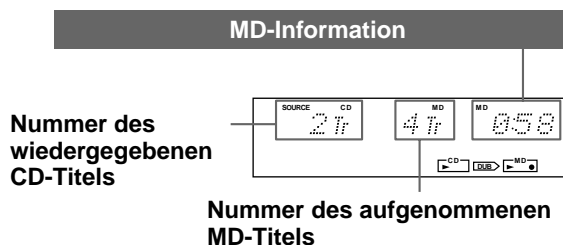
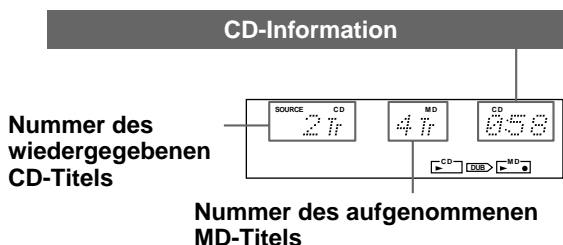
Falls "Retry Error" im Display erscheint

Die MD auswerfen, dann wieder einlegen und den Aufnahmeversuch wiederholen.

◆ Überprüfen der CD-/MD-Information während der Aufnahme

1 Drücken Sie die Taste CD/MD, um die Information zu CD oder MD umzuschalten.

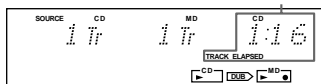
Die Taste CD/MD funktioniert als Informationsumschalter.



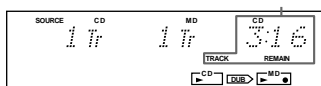
2 Drücken Sie DISPLAY wiederholt, um die Anzeige wie folgt zu ändern:

Wenn CD-Information angezeigt wird

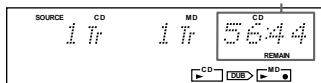
Die verstrichene Zeit des wiedergegebenen Titels



Die verbleibende Zeit des wiedergegebenen Titels

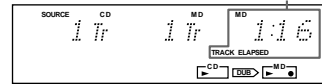


Die verbleibende Zeit der CD

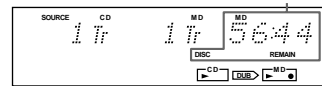


Wenn MD-Information angezeigt wird

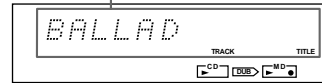
Die verbleibende Zeit des aufgenommenen Titels



Die verbleibende Aufnahmezeit der MD

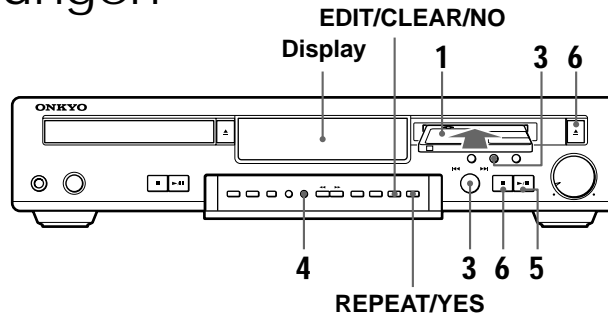


Der Name des aufgenommenen Titels *



* Wird nur bei einem benannten Titel angezeigt. Siehe "Benennen von CDs, MDs, ihren Titeln, und von voreingestellten Kanälen" auf Seite 30.

Aufnahme von Radiosendungen



<p>1</p>	<p>Schieben Sie eine MD ein. Siehe Schritt 1 von "MD-Wiedergabe" auf Seite 18. Die MD muß für eine Aufnahme geeignet sein.</p>	
<p>2</p>	<p>Überprüfen Sie die verbleibende Aufnahmezeit. Siehe Schritte 2-③ und ④ auf Seite 22.</p>	
<p>3</p>	<p>Drücken Sie die Taste TUNER, und drehen oder drücken Sie MULTI JOG wiederholt, um den voreingestellten Kanal zu wählen</p>	<p>Ändern der Einstellung für die LevelSync-Funktion Siehe nächste Seite.</p>
<p>4</p>	<p>Drücken Sie die Taste ● REC, um MD-Aufnahmepause einzustellen. Die Anzeigen für Aufnahme (●) und Pause () leuchten auf dem Display.</p> <p>Wenn MD-Aufnahmepause nicht eingestellt wird Siehe "Wenn Überspielen nicht anfängt" auf Seite 22.</p>	<p>Einstellen des Aufnahmepegels Siehe nächste Seite.</p> <p>Tip Sie können die Anzeigeinformation durch Druck auf die Taste DISPLAY ändern.</p>
<p>5</p>	<p>Drücken Sie die Taste MD ►/ , um mit der Aufnahme zu beginnen. Die verstrichene Aufnahmezeit</p> <p>Die Tonquelle, die aufgenommen wird Die aufgezeichnete Titelnummer</p> <p>Markieren einer Titelnummer an einer gewünschten Stelle Drücken Sie die Taste ● REC bei der Aufnahme. Warten Sie eine ausreichende Zeit (mehr als 4 Sekunden), bevor Sie die nächste Titelnummer markieren. Wenn die Zeit zu kurz ist, wird die Titelnummer möglicherweise nicht markiert.</p>	<p>Pausieren der Aufnahme Drücken Sie die Taste MD ►/ . " " leuchtet auf dem Display auf. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Aufnahme fortzusetzen. Bei Wiederaufnahme der Aufnahme wird eine Titelnummer markiert.</p> <p>Beenden der Aufnahme Drücken Sie die Taste MD ■. Wenn die MD voll ist, wird die Aufnahme automatisch beendet.</p>
<p>6</p>	<p>Drücken Sie MD ■ nach Beendigung der Aufnahme, und dann MD ▲. Die Anzeige TOC blinkt, während die Daten auf der MD aufgezeichnet werden, und dann wird die MD ausgeworfen.</p> <p>Die Anzeige TOC blinkt.</p>	<p>Überprüfen der Aufnahme vor Auswerfen der MD Siehe Seite 22.</p> <p>Wenn die Anzeige TOC leuchtet oder blinkt Siehe Seite 23.</p>




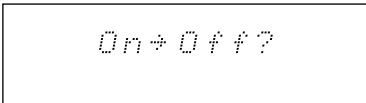

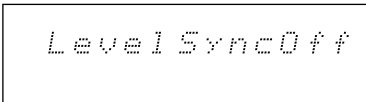
◆ Markieren von Titelnummern – LevelSync

- LevelSync ist eine Funktion, die Titelnummern markiert, wenn der Eingangspegel von der Tonquelle von einem Minimum her ansteigt. Wenn die LevelSync-Funktion eingeschaltet ist, werden die Titelnummern bei der Aufnahme automatisch auf der MD markiert. (Wenn der tonlose Abschnitt der Aufnahmequelle zu kurz ist, wird keine Titelnummer markiert.)
- Schalten Sie zum manuellen Markieren von Titelnummern die LevelSync-Funktion aus und führen Sie dann "Markieren einer Titelnummer an einer gewünschten Stelle" in Schritt 5 auf der vorhergehenden Seite durch.
- Wenn die Anzeige LEVEL-SYNC leuchtet, ist die LevelSync-Funktion eingeschaltet. Wenn die LevelSync-Funktion ausgeschaltet wird, so geht die Anzeige LEVEL-SYNC aus.

Anzeige LEVEL-SYNC


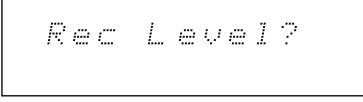




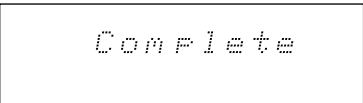


Führen Sie zum Ändern der LevelSync-Einstellung die folgenden Schritte durch, während auf die MD aufgenommen wird oder während die MD in Pausenmodus ist. (Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO, um die Änderung während der Einstellung zu annullieren.)

<p>1</p> <p>EDIT/CLEAR</p> 	<p>Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis "LevelSync?" auf dem Display erscheint.</p> 
<p>2</p> <p>REPEAT</p> 	<p>Drücken Sie die Taste REPEAT/YES. "On → Off?" oder "Off → On?" erscheint.</p> 
<p>3</p> <p>REPEAT</p> 	<p>Drücken Sie die Taste REPEAT/YES. Wenn die LevelSync-Funktion ausgeschaltet worden ist, erscheint "LevelSyncOff", und wenn die LevelSync-Funktion eingeschaltet worden ist, so erscheint "LevelSyncOn".</p> 

◆ Einstellen des Aufnahmepegels bei analoger Aufnahme

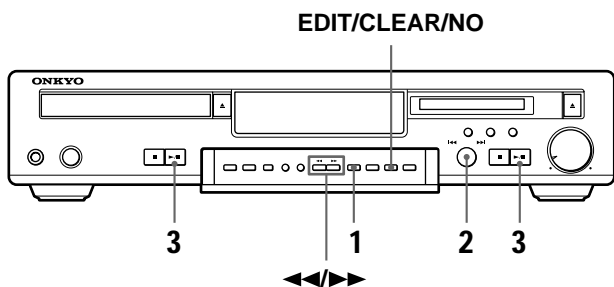
Wenn der Aufnahmepegel nicht angemessen ist, so stellen Sie ihn bitte von Hand ein. Führen Sie die folgenden Schritte durch, während auf die MD aufgenommen wird oder während die MD in Pausenmodus ist.

<p>1</p> <p>EDIT/CLEAR</p> 	<p>Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis "Rec Level?" auf dem Display angezeigt wird.</p> 
<p>2</p> <p>REPEAT</p> 	<p>Drücken Sie die Taste REPEAT/YES.</p>
<p>3</p> <p>◀MULTI JOG▶</p>  <p>PUSH TO ENTER</p>	<p>Drehen Sie MULTI JOG, um den Einstellwert für den Aufnahmepegel auf einen Wert von 1 bis 4 einzustellen.</p> <p>Einstellwert für den Aufnahmepegel</p>  <p>Wählen Sie den Wert so, daß die maximale Aufnahmepegelanzeige zwischen -6 und -2 (dB) aufleuchtet.</p>
<p>4</p> <p>◀MULTI JOG▶</p>  <p>PUSH TO ENTER</p>	<p>Drücken Sie MULTI JOG. "Complete" wird angezeigt. Sie können anstatt von MULTI JOG auch die Taste REPEAT/YES drücken.</p> 

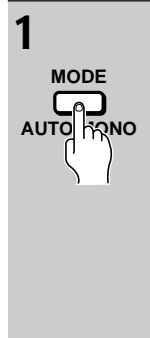
Verschiedene Wiedergabearten für CDs und MDs
 Zusätzlich zur normalen Wiedergabe des grundlegenden Betriebs stehen fünf verschiedene Wiedergabearten zur Verfügung. Legen Sie die CD bzw. die MD vor der Betätigung ein (siehe Seiten 16 und 18).

◆ Speicherprogrammwiedergabe (MEMORY)

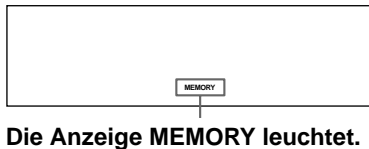
Sie können (bis zu 25) Titelnummern in der gewünschten Wiedergabereihenfolge wählen und speichern.



Wenn CD bzw. MD als Tonquelle gewählt ist und das Gerät in Stoppmodus ist

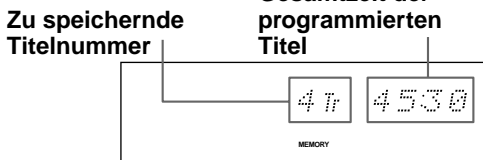


1 Drücken Sie die Taste MODE/AUTO/MONO wiederholt, bis die Anzeige MEMORY auf dem Display leuchtet.



2 Drehen Sie MULTI JOG, um den ersten wiederzugebenden Titel zu wählen, und drücken Sie dann MULTI JOG.

Der gewählte Titel wird im Speicher gespeichert. Wiederholen Sie diesen Schritt, um den nächsten zu spielenden Titel zu wählen.



Löschen einer gespeicherten Titelnummer

Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO. Durch jeden Druck wird jeweils die letzte gespeicherte Titelnummer gelöscht.

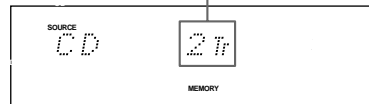
Hinweis

Wenn die gesamte Wiedergabezeit der programmierten Titel die nachfolgende Zeit überschreitet, so wird "---:--" angezeigt. Auch in einem solchen Fall erfolgt die Wiedergabe des gespeicherten Programms normal.
 CD : 99 Minuten und 59 Sekunden
 MD : 255 Minuten und 59 Sekunden



3 Drücken Sie die Taste ►/|| der gewünschten Tonquelle, um mit der Speicherprogrammwiedergabe zu beginnen.

Die wiedergegebene Titelnummer



Wenn das Gerät die Wiedergabe des Titels beendet, dessen Nummer zuletzt gespeichert wurde, so hört die Wiedergabe auf. Die Titelnummern bleiben gespeichert.

Löschen einer gespeicherten Titelnummer

- Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO während das Gerät in der Betriebsart für Speicherprogrammwiedergabe ist und die CD/MD gestoppt ist. Durch jeden Druck auf diese Taste wird jeweils die zuletzt gespeicherte Titelnummer gelöscht.
- Wenn die Wiedergabebetriebsart geändert wird, werden alle für die Speicherprogrammwiedergabe gespeicherten Daten gelöscht.

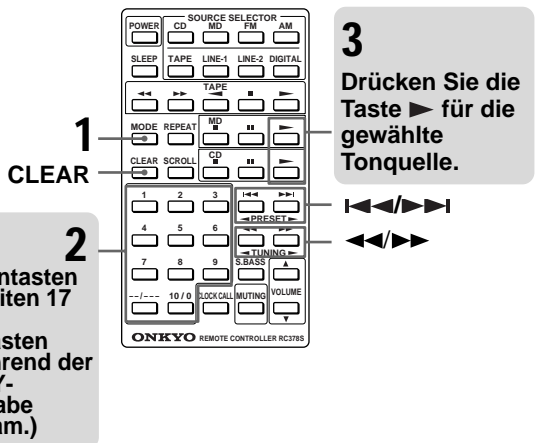
Wahl einer gespeicherten Titelnummer

MULTI JOG während der Speicherprogrammwiedergabe (MEMORY) drehen oder mehrmals drücken.

Überprüfen der gespeicherten Titelnummern

Drücken Sie ◀◀/▶▶ im Stoppzustand der CD/MD.

Bedienung mit der Fernbedienung



2 Nummerntasten
 Siehe Seiten 17 und 19. (Diese Tasten sind während der MEMORY-Wiedergabe unwirksam.)

Löschen einer gespeicherten Titelnummer

- Drücken Sie die Taste CLEAR während das Gerät in der Betriebsart für Speicherprogrammwiedergabe ist und die CD/MD gestoppt ist. Durch jeden Druck auf diese Taste wird jeweils die zuletzt gespeicherte Titelnummer gelöscht.
- Wenn die Wiedergabebetriebsart geändert wird, werden alle für die Speicherprogrammwiedergabe gespeicherten Daten gelöscht.

Wahl einer gespeicherten Titelnummer

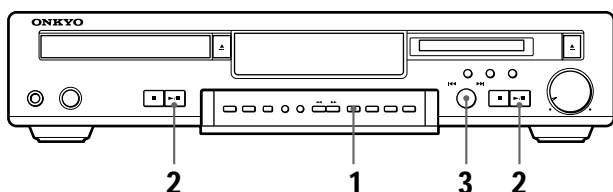
Drücken Sie ◀◀/▶▶ mehrmals während der Speicherprogrammwiedergabe (MEMORY).

Überprüfen der gespeicherten Titelnummern

Drücken Sie ◀◀/▶▶ im Stoppzustand der CD/MD.

◆ Wiedergabe von nur einem Titel (1 TR)

Mit dieser Betriebsart ist es möglich, einen einzelnen Titel wiederzugeben.

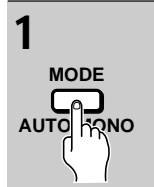


Während Wiedergabe oder Pause einer CD oder MD

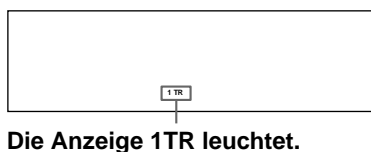
Drücken Sie die Taste **MODE/AUTO/MONO** wiederholt, bis die Anzeige **1TR** auf dem Display leuchtet.

Der gerade wiedergegebene bzw. pausierte Titel wird wiedergegeben.

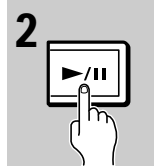
In Stoppmodus mit CD oder MD als Tonquelle



Drücken Sie die Taste **MODE/AUTO/MONO** wiederholt, bis die Anzeige **1TR** auf dem Display leuchtet.



Die Anzeige 1TR leuchtet.



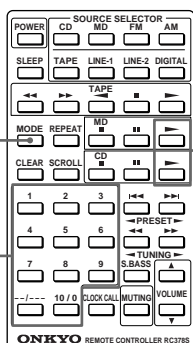
Drücken Sie die Taste **▶/||** der gewünschten Tonquelle. Die Einzeltitel-Wiedergabe (1 TR) beginnt.



Drehen Sie **MULTI JOG**, wenn Sie einen weiteren Titel wählen wollen.

Bedienung mit der Fernbedienung

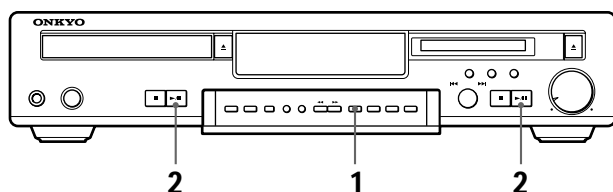
3 Nummerntasten Siehe Seiten 17 und 19.



2 Drücken Sie die Taste **▶** für die gewählte Tonquelle.

◆ Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge (RANDOM)

Alle Titel auf der Disc werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.



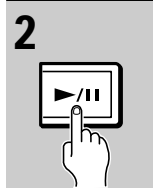
In Stoppmodus mit CD oder MD als Tonquelle



Drücken Sie die Taste **MODE/AUTO/MONO** wiederholt, bis die Anzeige **RANDOM** auf dem Display leuchtet.

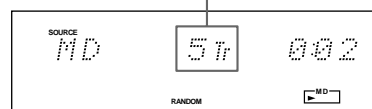


Die Anzeige RANDOM leuchtet.

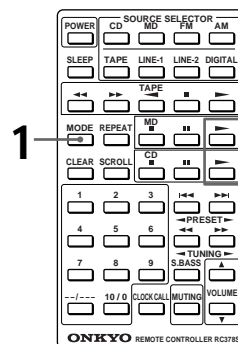


Drücken Sie die Taste **▶/||** für die gewählte Tonquelle. Zufallswiedergabe beginnt.

Der wiedergegebene Titel



Bedienung mit der Fernbedienung



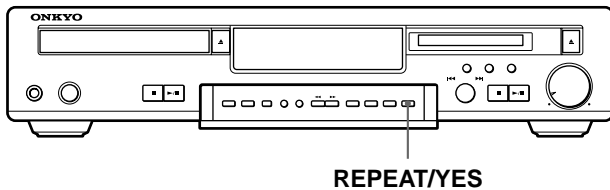
2 Drücken Sie die Taste **▶** für die gewählte Tonquelle.

(Auf der nächsten Seite fortgesetzt.)

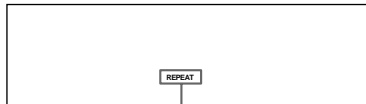
Fortgeschrittener Betrieb

◆ Wiederholte Wiedergabe (REPEAT) und verkettete wiederholte Wiedergabe (CHAIN REPEAT)

- Bei wiederholter Wiedergabe (REPEAT) wird eine CD oder MD wiederholt wiedergegeben, und bei verketteter wiederholter Wiedergabe (CHAIN REPEAT) werden CD und MD der Reihe nach wiedergegeben.
- Diese Betriebsart kann bei jedem Betrieb von CD bzw. MD eingestellt werden (Wiedergabe, Pause oder Stoppmodus), solange CD oder MD als Tonquelle gewählt ist.
- Wiederholte Wiedergabe (REPEAT) oder verkettete wiederholte Wiedergabe (CHAIN REPEAT) kann mit Speicherprogrammwiedergabe (MEMORY), Wiedergabe eines Titels (1TR) oder Zufallswiedergabe (RANDOM) kombiniert werden. Bei verketteter wiederholter Wiedergabe (CHAIN REPEAT) können Sie die andere Kombinationsbetriebsart individuell für CD und MD einstellen.

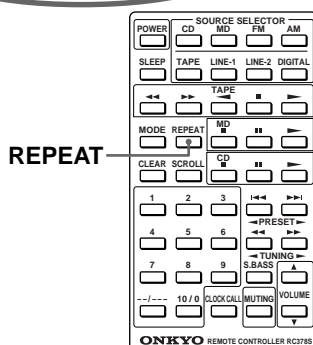


Drücken Sie die Taste REPEAT/YES wiederholt, bis die Anzeige REPEAT bzw. CHAIN REPEAT auf dem Display aufleuchtet. Die Betriebsart für wiederholte Wiedergabe (REPEAT) bzw. für verkettete wiederholte Wiedergabe (CHAIN REPEAT) wird eingestellt.

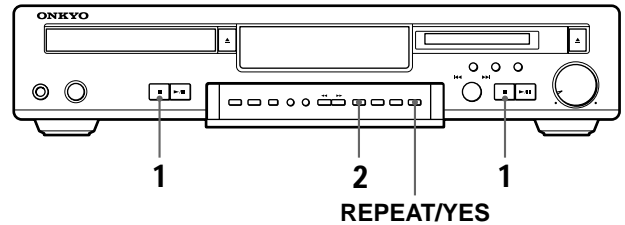


Die Anzeige REPEAT bzw. CHAIN REPEAT leuchtet auf.

Bedienung mit der Fernbedienung



◆ Annullieren der Wiedergabetriebsart



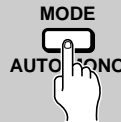
Annullieren von Wiedergabe eines Titels (1TR), Speicherprogrammwiedergabe (MEMORY) bzw. Zufallswiedergabe (RANDOM)

1



Drücken Sie die Taste ■ der gewählten Tonquelle, um die Wiedergabe anzuhalten.

2



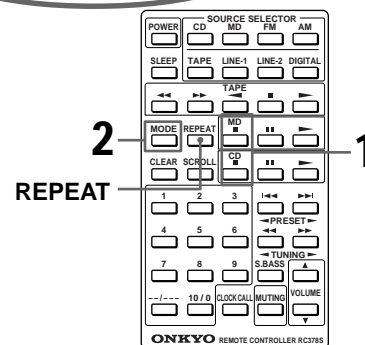
Drücken Sie die Taste MODE/AUTO/MONO wiederholt, bis die Anzeige MEMORY, 1TR bzw. RANDOM nicht mehr auf dem Display leuchtet.

Annullieren von wiederholter Wiedergabe (REPEAT) und verketteter wiederholter Wiedergabe (CHAIN REPEAT)



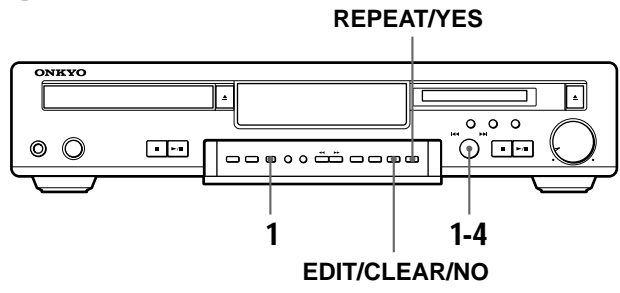
Drücken Sie die Taste REPEAT/YES wiederholt, bis die Anzeige REPEAT oder CHAIN REPEAT nicht mehr auf dem Display leuchtet.

Bedienung mit der Fernbedienung



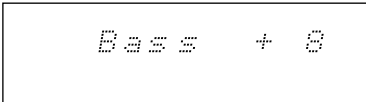
Klangeinstellung

Sie können die Bässe und Höhen einstellen und Superbaßbetrieb ein- und ausschalten.



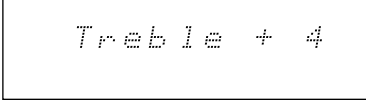
1 Drücken Sie die Taste **TONE**, um "Bass" anzuzeigen, und drehen Sie dann **MULTI JOG** im Uhrzeigersinn, um die Bässe zu verstärken, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu schwächen.

Der Zahlenwert kann von -10 bis +10 in Schritten von zwei Einheiten eingestellt werden.



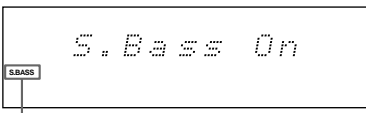
2 Drücken Sie **MULTI JOG**, um "Treble" anzuzeigen, und drehen Sie dann **MULTI JOG** im Uhrzeigersinn, um die Höhen zu verstärken, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu schwächen.

Der Zahlenwert kann von -10 bis +10 in Schritten von zwei Einheiten eingestellt werden.



3 Drücken Sie **MULTI JOG**, um "S.BASS" anzuzeigen, und drehen Sie dann **MULTI JOG** im Uhrzeigersinn, um Superbaßbetrieb einzuschalten oder gegen den Uhrzeigersinn, um ihn auszuschalten.

Wenn Sie Superbaßbetrieb einschalten, werden die Superbaßtöne verstärkt.



Die Anzeige **S.BASS** leuchtet, wenn Superbaßbetrieb eingeschaltet ist.



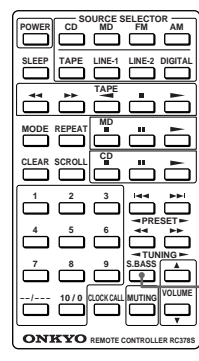
4 Drücken Sie **MULTI JOG**. Die normale Anzeige erscheint wieder.

Tips

Durch Drücken von **EDIT/CLEAR/NO** nach der jeweiligen Klangeinstellung kann die Normalanzeige wieder aufgerufen werden.

Bedienung mit der Fernbedienung

Nur der Superbaßbetrieb kann mit der Fernbedienung geregelt werden.



S.BASS
Durch jeden Druck auf diese Taste wird Superbaßbetrieb ein- bzw. ausgeschaltet.

Fortgeschrittener Betrieb

Benennen von CDs, MDs, ihren Titeln und voreingestellten Kanälen

◆ Benennen einer CD

Führen Sie nach Einlegen der CD und Wahl von CD als Tonquelle das Verfahren unter "Eingabe eines Namens" in der rechten Spalte durch.

- Sie können bis zu 28 Buchstaben pro Namen eingeben.
- Sie können bis zu 24 CDs benennen. Die Namen werden im Speicher des Gerätes gespeichert. Wenn Sie eine benannte CD wieder einlegen, nachdem sie einmal herausgenommen worden ist, erkennt das Gerät die CD und zeigt den Namen an.

◆ Ä Benennen einer MD oder eines Titels

- Sie können bis zu 100 Zeichen pro Namen eingeben.
- Da der Name auf der MD gespeichert wird, besteht keine Begrenzung für die Anzahl der MDs.
- Verwenden Sie eine beispielbare MD mit geschlossenem Schreibschutzfenster.

- 1 Legen Sie die MD ein, und wählen Sie dann MD als Tonquelle.
- 2 Zum Benennen der Disc gehen Sie direkt zu Schritt 3. Zum Benennen eines Titels wählen Sie den Titel aus.
- 3 Führen Sie die Schritte unter "Eingabe eines Namens" in der rechten Spalte aus.

Hinweise

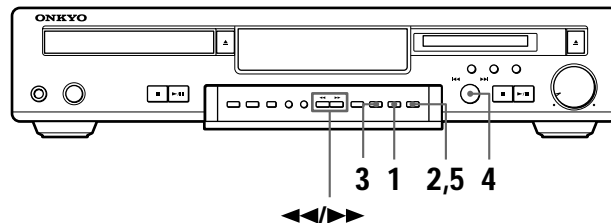
- Wenn es sich um eine schreibgeschützte oder vorbespielte MD handelt, kann die Disc nicht benannt werden. (Siehe Seite 55.)
- Vergewissern Sie sich vor der Benennung der Disc, daß kein Titel angewählt ist. Falls ein Titel angewählt ist, drücken Sie MD ■.
- Ein Titel kann sowohl während der Aufnahme als auch während der Wiedergabe benannt werden. Falls die Aufnahme oder Wiedergabe des nächsten Titels beginnt, bevor die Namenseingabe beendet ist, wird der eingegebene Name ungültig.
- Die Benennung der Disc ist nur im normalen Wiedergabemodus möglich.
- Informationen, wie Namen, werden nur dann im TOC (Inhaltsverzeichnis) der MD aufgezeichnet, wenn die MD ausgeworfen, das Gerät ausgeschaltet, oder die Aufnahme beendet wird. Daher darf bei leuchtender oder blinkender Anzeige TOC nicht das Netzkabel abgezogen oder das Gerät Erschütterungen ausgesetzt werden. (Siehe "Wenn die Anzeige TOC leuchtet oder blinkt" auf Seite 23.)

◆ Benennen eines voreingestellten Kanals

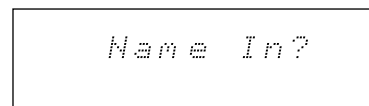
Führen Sie nach Wahl des zu benennenden Kanals das Verfahren unter "Eingabe eines Namens" in der rechten Spalte durch.

Sie können bis zu 8 Zeichen pro Namen eingeben.

◆ Eingabe eines Namens



- 1 Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/CLEAR/NO wiederholt, bis "Name In?" auf dem Display erscheint.



- 2 Drücken Sie die Taste REPEAT/YES. Wenn Sie mit dem Benennen aufhören wollen, so drücken Sie die Taste REPEAT/YES, während Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO gedrückt halten.



- 3 Drücken Sie die Taste DISPLAY wiederholt, bis der einzugebende Zeichentyp auf dem Display erscheint.

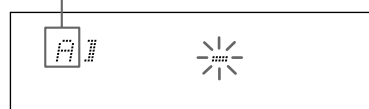


Sie können die folgenden Zeichentypen der Reihe nach wählen:

- "A" für Großbuchstaben
- "a" für Kleinbuchstaben
- "1" für Zahlen und Symbole und
- "♪" für "Einfache Titel"* (siehe nächste Seite).

* Diese Betriebsart kann bei Benennen eines voreingestellten Kanals nicht gewählt werden.

Der Zeichentyp erscheint.



- 4 Drehen Sie MULTI JOG, um das Zeichen (bzw. bei der Betriebsart für einfache Titel den Titel) zu wählen, und drücken Sie dann MULTI JOG, um ihn einzugeben.



Wiederholen Sie diesen Schritt für das nächste Zeichen. Wenn Sie den Zeichentyp ändern wollen, so wiederholen Sie Schritt 3 und dann diesen Schritt.

Wenn Sie ein falsches Zeichen eingegeben haben

Siehe "Korrektur und Löschen eines Zeichens".

Wenn Sie ein neues Zeichen zwischen Zeichen einfügen

Siehe "Einfügen eines Zeichens".

5

REPEAT



Drücken Sie die Taste REPEAT/YES, wenn Sie alle Zeichen eingegeben haben.

Complete

Wenn Sie mit dem Benennen aufhören wollen, so drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO, während Sie die Taste REPEAT/YES gedrückt halten.

Welche Zeichen können eingegeben werden?

Sie können die folgenden Zeichen eingeben:

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
 a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 > <) (; : _ \$ % & + - * / = ? ! ' " . , _ (Leerzeichen) # (Einschieben)

Was sind "Einfache Titel"?

Die folgenden Musikbegriffe sind für einfache Eingabe vorbereitet worden:

BALLAD	LIVE	African	Collection
BLUES	POPS	American	Favorite
CLASSIC	REGGAE	Asian	Happy
DANCE	ROCK	British	Heavy
FUSION	SOUL	Euro	Hit Songs
JAZZ	TECHNO	German	Omnibus
	VOCAL	Japanese	Selection
		Anthology	Special
		Best of _*	Super
			_*

* _ steht für ein Leerzeichen.

◆ Korrektur und Löschen eines Zeichens

Wenn das Gerät nicht in der Betriebsart "Name In" ist, so führen Sie die Schritte 1 und 2 in "Eingabe eines Namens" durch, und verfahren Sie dann wie folgt.

- 1 Drücken Sie die Taste ◀◀ bzw. ▶▶ wiederholt, bis das zu korrigierende oder zu löschende Zeichen blinkt.
- 2 **Für Korrektur**
Geben Sie das gewünschte Zeichen (bzw. den gewünschten Titel) entsprechend den Schritten 3 und 4 in "Eingabe eines Namens" ein.

Für Löschen

Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO am Gerät oder die Taste CLEAR an der Fernbedienung.

◆ Einschieben eines Zeichens

Wenn das Gerät nicht in der Betriebsart "Name In" ist, so führen Sie die Schritte 1 und 2 in "Eingabe eines Namens" durch, und verfahren Sie dann wie folgt.

- 1 Drücken Sie die Taste ◀◀ bzw. ▶▶ wiederholt, bis das Zeichen hinter der Stelle, an der Sie ein neues Zeichen eingeben wollen, blinkt.

BEAM

- 2 Drehen Sie MULTI JOG, bis "M" erscheint, und drücken Sie dann MULTI JOG.

BEAM

- 3 Geben Sie das gewünschte Zeichen (bzw. den gewünschten Titel) entsprechend den Schritten 3 und 4 in "Eingabe eines Namens" ein.

DREAM

◆ Å Löschen des Namens einer CD oder MD

Damit können Sie sowohl den Discnamen als auch alle Titelnamen einer MD löschen.

- 1 Wählen Sie CD oder MD als Tonquelle.
- 2 Drücken Sie EDIT/CLEAR/NO, bis "Name Erase?" im Display erscheint.
- 3 Drücken Sie REPEAT/YES.
"Complete" erscheint, und der Name wird gelöscht.

Der Name einer CD kann gelöscht werden, ohne daß die CD eingelegt ist.

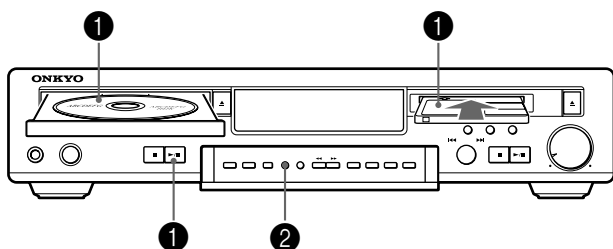
- 1 Wählen Sie CD als Tonquelle, und drücken Sie dann EDIT/CLEAR/NO.
"Name Erase?" erscheint im Display.
- 2 Drücken Sie REPEAT/YES.
Nach dem Scrollen der Discnamen blinkt das Display.
- 3 Drehen Sie MULTI JOG, um den zu löschenden Discnamen anzuwählen.
- 4 Drücken Sie REPEAT/YES.
"Complete" erscheint, und der Name wird gelöscht.

◆ Å Löschen eines Festsendernamens

- 1 Wählen Sie TUNER als Tonquelle.
- 2 Drehen Sie MULTI JOG, um den zu löschenden Festsendernamen anzuwählen.
- 3 Drücken Sie EDIT/CLEAR/NO, bis "Name Erase?" im Display erscheint.
- 4 Drücken Sie REPEAT/YES.
"Complete" erscheint, und der Name wird gelöscht.

Fortgeschrittenes CD-Überspielen

◆ Überspielen des gerade wiedergegebenen Titels von Anfang an



- 1 Legen Sie eine CD und eine MD ein, und drücken Sie dann die Taste CD >/II, um mit der Wiedergabe der CD zu beginnen.**
Verwenden Sie eine bespielbare MD mit geschlossenem Schreibschutzfenster.
- 2 Drücken Sie einfach die Taste CD DUBBING, während die CD wiedergegeben wird.**
Die Wiedergabe beginnt erneut am Anfang des Titels, der gerade wiedergegeben wird, und Überspielen beginnt. Das Überspielen hört automatisch am Ende des betreffenden Titels auf, aber die Wiedergabe der CD wird fortgesetzt.

◆ Überspielen einer in den verschiedenen Wiedergabebetriebsarten wiedergegebenen CD auf eine MD

- 1 Legen Sie eine CD und eine MD ein und wählen Sie CD als die Tonquelle.**
Verwenden Sie eine bespielbare MD mit geschlossenem Schreibschutzfenster.
- 2 Stellen Sie die Wiedergabebetriebsart ein.**
Sie können Speicherprogrammwiedergabe (MEMORY) oder Wiedergabe eines Titels (1 TR). Sie können auch Wiederholungsbetrieb (REPEAT) mit diesen Wiedergabearten kombinieren. (Siehe Seiten 26 bis 28.)
Beginnen Sie noch nicht mit der Wiedergabe.
- 3 Drücken Sie die Taste CD DUBBING, um mit dem Überspielen zu beginnen.**

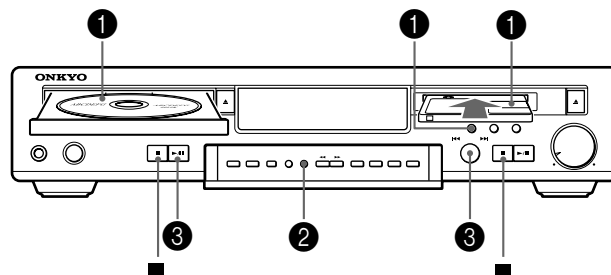
Hinweise

- Normalerweise wird ein unvollständig aufgezeichneter Titel gelöscht (siehe "Wenn die CD nicht vollständig überspielt worden ist" auf Seite 22). Wird jedoch die Aufnahme während der Überspielung eines einzelnen Titels unterbrochen, wird der Titel bis zu dem Punkt, an dem die Aufnahme unterbrochen wurde, aufgezeichnet.
- In Verbindung mit 1 TR-Wiedergabe wird nur der erste Titel der CD überspielt, selbst wenn noch mehr Titel ausgewählt worden sind.
- Wird ein einzelner Titel einer CD im Wiederholungsbetrieb digital überspielt, wird keine Titelnummer gesetzt. (Das bedeutet, daß z.B. zehn Wiederholungen desselben Titels während der Aufnahme als ein Titel gezählt werden.)

Synchronaufnahme von CD auf MD

◆ Synchronaufnahme von CD auf MD

Diese Funktion ist angenehm für Editieren einer CD zu einer MD.



- 1 Legen Sie eine CD und eine MD ein und wählen Sie CD als die Tonquelle.**
Verwenden Sie eine bespielbare MD mit geschlossenem Schreibschutzfenster.
- 2 Drücken Sie die Taste ● REC, um die MD zu Aufnahmepause zu bringen.**
- 3 Wählen Sie den Titel durch Drehen von MULTI JOG, und drücken Sie dann die Taste CD >/II, um mit Synchronaufnahme zu beginnen.**
CD-Wiedergabe und MD-Aufnahme beginnen gleichzeitig.

Pausieren der CD und Wahl des nächsten aufzunehmenden Titels

- 1 Drücken Sie die Taste CD >/II, um die CD zu pausieren.**
Die MD-Aufnahme pausiert auch gleichzeitig.
- 2 Wählen Sie den Titel durch Drehen von MULTI JOG, und drücken Sie dann die Taste CD >/II, um mit Synchronaufnahme zu beginnen.**

Anhalten der Aufnahme

Drücken Sie die Taste MD ■, um die Aufnahme anzuhalten. Die Wiedergabe der CD wird fortgesetzt.
Wenn Sie die Taste CD ■ drücken, wird die Wiedergabe der CD angehalten, während die MD in Aufnahmepause eintritt.



Verschieben, Unterteilen, Kombinieren und Löschen von MD-Titeln

◆ Die fünf Grundfunktionen

- **Alles löschen**
Diese Funktion löscht alle Titel und Namen, um die MD zu initialisieren. ("Blank Disc" wird angezeigt.)
- **Löschen**
Diese Funktion löscht den gewählten Titel.
- **Verschieben**
Diese Funktion verschiebt den gewählten Titel zur gewünschten Position.
- **Unterteilen**
Diese Funktion unterteilt den gewählten Titel.
- **Kombinieren**
Diese Funktion kombiniert den gewählten Titel mit dem Titel direkt davor.

◆ Kombinierte Verwendung der Grundfunktionen

Löschen eines Teils eines Titels – Unterteilen und Löschen

Unterteilen Sie den Titel am Anfang des zu löschenden Abschnitts. Wiederholen Sie dieses Verfahren erforderlichenfalls, um den nicht gewünschten Teil abzutrennen. Löschen Sie dann den abgetrennten Teil.

Kombinieren von separaten Titeln – Verschieben und Kombinieren

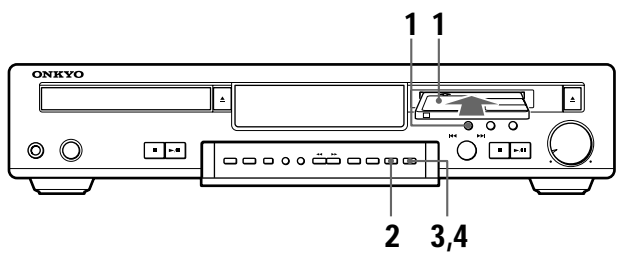
Wenn die Titel, die Sie kombinieren wollen, an verschiedenen Stellen sind, so verschieben Sie den mit dem anderen Titel zu kombinierenden Titel dahinter, und kombinieren Sie dann die beiden Titel.





Hinweise

- Informationen des mit den obigen Funktionen editierten oder gelöschten Inhalts werden nur dann im TOC (Inhaltsverzeichnis) der MD aufgezeichnet, wenn die MD ausgeworfen, das Gerät ausgeschaltet, oder die Aufnahme beendet wird. Daher darf bei leuchtender oder blinkender Anzeige TOC nicht das Netzkabel abgezogen oder das Gerät Erschütterungen ausgesetzt werden. (Siehe "Wenn die Anzeige TOC leuchtet oder blinkt" auf Seite 23.)
- Wenn die Anzeige MEMORY, RANDOM oder 1TR auf dem Display leuchtet, ist editieren oder Löschen eines Titels nicht möglich. Annullieren Sie in einem solchen Fall die entsprechende Betriebsart (MEMORY, RANDOM, bzw. 1TR) (siehe Seite 28), bevor Sie mit dem Betrieb beginnen.

◆ Löschen aller Titel einer MD – Alles löschen

- Dies erfolgt nur bei angehaltener MD.
- Drücken Sie zum Annullieren der Bedienung die Taste MD ■.



<p>1</p>  <p>CD/MD</p>	<p>Schieben Sie die MD ein und wählen Sie MD als die Tonquelle. Verwenden Sie eine beispielbare MD mit geschlossenem Schreibschutzfenster.</p>
<p>2</p>  <p>EDIT/CLEAR</p>	<p>Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis "All Erase?" auf dem Display erscheint.</p> <div data-bbox="1093 1265 1460 1377" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>All Erase?</p> </div>
<p>3</p>  <p>REPEAT</p>	<p>Drücken Sie die Taste REPEAT/YES. Die Bestätigungsmeldung "All Erase??" erscheint.</p> <div data-bbox="1093 1579 1460 1691" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>All Erase??</p> </div>
<p>4</p>  <p>REPEAT</p>	<p>Drücken Sie die Taste REPEAT/YES, um alle Titel zu löschen. "Complete" erscheint. Alle Titel der MD sind gelöscht worden.</p> <div data-bbox="1093 1892 1460 2004" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Complete</p> </div>

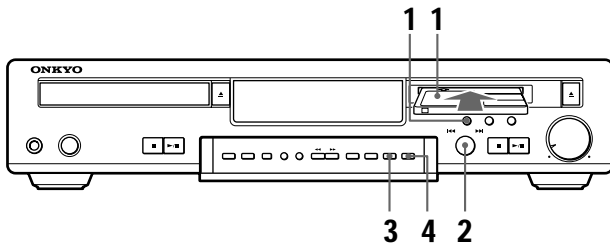
Fortgeschrittener Betrieb

(Fortgesetzt auf der nächsten Seite.)

Verschieben, Unterteilen, Kombinieren und Löschen von MD-Titeln (fortgesetzt)

◆ Löschen eines gewählten Titels – Löschen

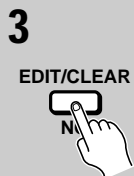
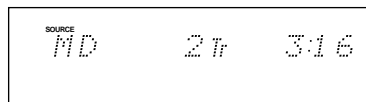
- Dies kann bei gestoppter oder bei pausierter MD durchgeführt werden.
- Drücken Sie zum Annullieren der Bedienung die Taste MD ■.



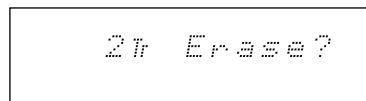
Schieben Sie die MD ein und wählen Sie MD als die Tonquelle.
Verwenden Sie eine beispielbare MD mit geschlossenem Schreisschutzfenster.



Drehen Sie MULTI JOG, um den zu löschenden Titel zu wählen.



Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis "Erase?" auf dem Display erscheint.



4

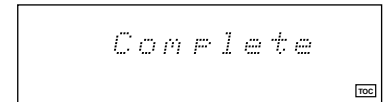
REPEAT



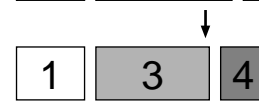
Drücken Sie die Taste REPEAT/YES, um den Titel zu löschen.

"Complete" erscheint.

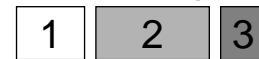
Der gewählte Titel ist gelöscht worden, und alle verbleibenden Titel sind vom Anfang her neu nummeriert worden.



Löschen des gewählten Titels

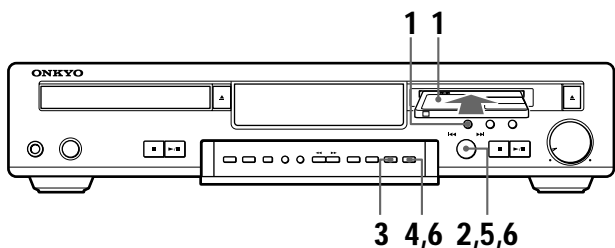



Neunummerierung der Titel




◆ Verschieben eines gewählten Titels – Verschieben


- Dies kann bei gestoppter oder bei pausierter MD durchgeführt werden.
- Drücken Sie zum Annullieren der Bedienung die Taste MD ■.




1  **Schieben Sie die MD ein und wählen Sie MD als die Tonquelle.**
Verwenden Sie eine beispielbare MD mit geschlossenem Schreibe- und Schutzfenster.

2  **Drehen Sie MULTI JOG, um den zu verschiebenden Titel zu wählen.**

SOURCE MD 2 3:16


3  **Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis "Move?" auf dem Display erscheint.**

2 3 Move?

4  **Drücken Sie die Taste REPEAT/YES.**
Die Zieltitelnummer wird nach einem Pfeil angezeigt.


Move# 2→3?

Zieltitelnummer

5  **Drehen Sie MULTI JOG erforderlichenfalls, um die Zieltitelnummer zu ändern.**

Move# 2→4?

Die gewählte Nummer wird zu dieser Nummer.

6  **Drücken Sie die Taste REPEAT/YES oder MULTI JOG, um den Titel zu verschieben.**
"Complete" erscheint.
Der gewählte Titel ist verschoben worden und die Titel sind vom Anfang her neu nummeriert worden.

Complete

Verschieben des gewählten Titels

1	2	3	4	5
1	3	4	2	5

↓ ↓

Neunummerierung der Titel

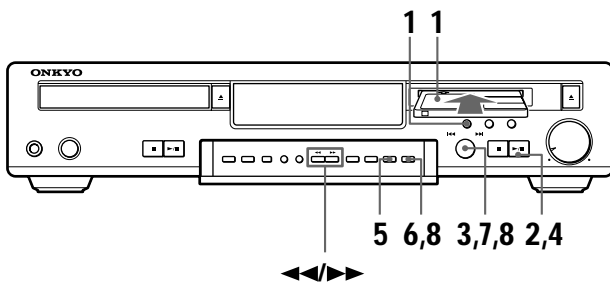
1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

(Auf der nächsten Seite fortgesetzt.)

Verschieben, Unterteilen, Kombinieren und Löschen von MD-Titeln (fortgesetzt)

◆ Unterteilen eines gewählten Titels – Unterteilen

- Dies kann bei gestoppter oder bei pausierter MD durchgeführt werden.
- Wenn der gewählte Titel benannt worden ist (siehe Seite 30), so erhält nur der erste Teil des unterteilten Titels den Namen.
- Drücken Sie zum Annullieren der Bedienung die Taste MD ■.



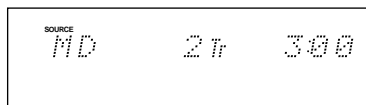
1 Schieben Sie die MD ein und wählen Sie MD als die Tonquelle. Verwenden Sie eine beispielbare MD mit geschlossenem Schreibschutzfenster.



2 Drücken Sie die Taste MD ►/||. Die Wiedergabe beginnt.



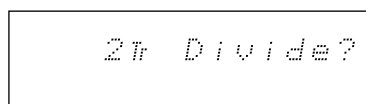
3 Drehen Sie MULTI JOG, um den zu unterteilenden Titel zu wählen. Sie können die Taste ►► für Schnellvorlauf oder die Taste ◀◀ für Schnellrücklauf drücken, um den gewünschten Unterteilungspunkt des Titels zu finden.



4 Drücken Sie die Taste MD ►/|| an dem Punkt, an dem der Titel unterteilt werden soll. Die MD wird pausiert.



5 Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis "Divide?" auf dem Display erscheint.



6



Drücken Sie die Taste REPEAT/YES.

"Rehearsal" und "Position OK?" erscheinen abwechselnd, und der etwa vier Sekunden lange Abschnitt um den Unterteilungspunkt wird wiederholt wiedergegeben.

Probewiedergabe für etwa vier Sekunden



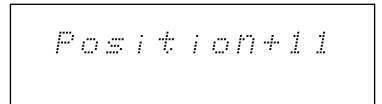
Drehen Sie MULTI JOG erforderlichenfalls für Feineinstellung des Unterteilungspunktes.

7

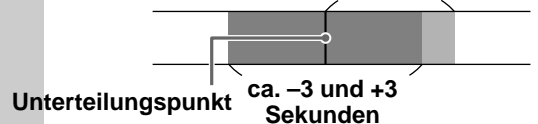


Sie können den Unterteilungspunkt zwischen den Werten -100 und +100 (-2,5 und +2,5 Sekunden) innerhalb des gewünschten Titels einstellen.

Sie können den Unterteilungspunkt zwischen den Werten -45 und +45 (etwa -3 und +3 Sekunden) innerhalb des angewählten Titels einstellen.



Probewiedergabe für etwa vier Sekunden

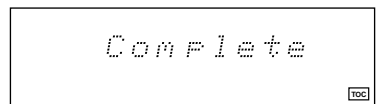


8



Drücken Sie die Taste REPEAT/YES oder MULTI JOG, um den Titel zu unterteilen.

"Complete" erscheint. Der gewählte Titel ist unterteilt worden, und alle Titel sind vom Anfang her neu nummeriert worden.



Unterteilen des gewählten Titels

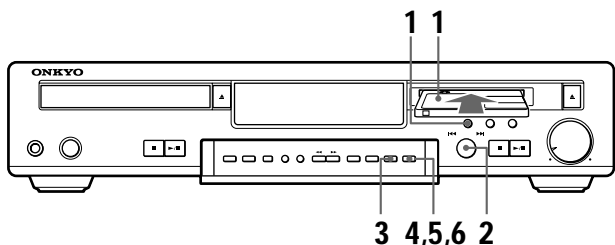


Neunummerierung der Titel



◆ Kombinieren von gewählten Titeln – Kombinieren

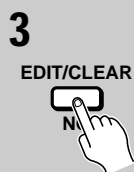
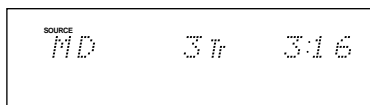
- Dies ist möglich während die MD wiedergegeben wird oder während sie pausiert oder angehalten ist.
- Nur wenn der vorangehende Titel einen Namen hat, wird dieser Name für den kombinierten Titel verwendet.
- Drücken Sie zum Annullieren der Bedienung die Taste MD ■.



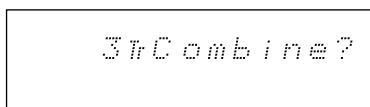
1 Schieben Sie die MD ein und wählen Sie MD als die Tonquelle.
Verwenden Sie eine beispielbare MD mit geschlossenem Schreibe- und Schutzfenster.



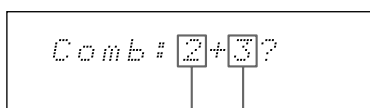
2 Drehen Sie MULTI JOG, um den Titel zu wählen, der kombiniert werden soll.
Der gewählte Titel wird mit dem vorangehenden Titel kombiniert, weshalb der erste Titel nicht gewählt werden kann.



3 Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis "Combine?" auf dem Display erscheint.



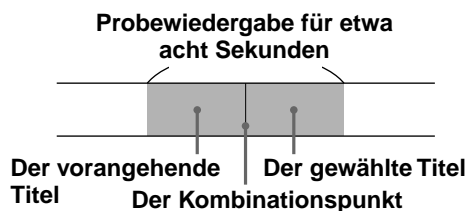
4 Drücken Sie die Taste REPEAT/YES.
Der gewählte Titel und der vorangehende Titel werden angezeigt.



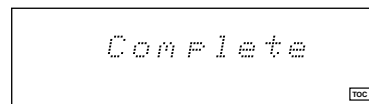
Der vorangehende Titel Der gewählte Titel



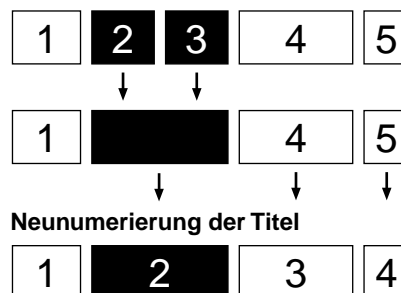
5 Drücken Sie die Taste REPEAT/YES.
"Rehearsal" und "Track OK?" erscheinen abwechselnd, und der etwa acht Sekunden lange Abschnitt um den Kombinationspunkt wird wiederholt wiedergegeben.



6 Drücken Sie die Taste REPEAT/YES, um die Titel zu kombinieren.
"Complete" erscheint. Der gewählte Titel ist mit dem vorangehenden Titel kombiniert worden, und alle Titel sind von Anfang her neu nummeriert worden.



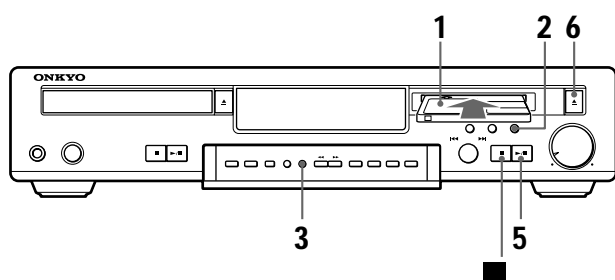
Kombinieren des gewählten Titels mit dem vorangehenden Titel



Fortgeschrittener Betrieb

Aufnahme von einer angeschlossenen Tonquelle auf eine MD

Sie können den Ton von angeschlossener Ausrüstung (siehe Seite 8) auf eine MD aufnehmen. Abhängig von der angeschlossenen Tonquelle ist digitale oder analoge Aufnahme möglich.



1 **Legen Sie eine MD ein.**
Verwenden Sie eine beispielbare MD mit geschlossenem Schreibschutzfenster.

2 **Drücken Sie die Taste TAPE/LINE wiederholt, bis die gewünschte Tonquelle auf dem Display erscheint.**
Die Tonquellennamen erscheinen in der folgenden Reihenfolge:
TAPE → LINE-1 → LINE-2 → DIGITAL



Hinweise

- Wenn Sie den Namen der Tonquelle geändert haben (siehe Seite 45), so erscheint der neue Name für die Tonquelle.
- Wenn die Anzeige DIGITAL auf dem Display blinkt, wenn Sie DIGITAL gewählt haben, so ist keine digitale Ausrüstung angeschlossen oder die angeschlossene digitale Ausrüstung ist nicht eingeschaltet.

3 **Drücken Sie die Taste ● REC, um die MD zu Aufnahmepause zu bringen.**



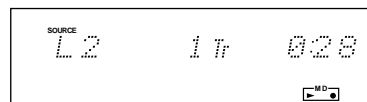
Hinweis

Wenn "D.In Unlock" erscheint oder die Anzeige DIGITAL auf dem Display blinkt, wenn Sie DIGITAL gewählt haben, so ist keine digitale Ausrüstung angeschlossen oder die angeschlossene digitale Ausrüstung ist nicht eingeschaltet.

Wenn die MD nicht auf Aufnahmepause geschaltet wird
Siehe "Wenn Überspielen nicht beginnt" auf Seite 22.

4 **Beginnen Sie mit Wiedergabe der gewählten Tonquelle.**

5 **Drücken Sie die Taste MD ►/II, um mit der Aufnahme zu beginnen.**



Zum Ändern der Einstellung der Pegelsynchronfunktion
Siehe Seite 25.

Zum Markieren einer Titelnummer während der Aufnahme

Drücken Sie ● REC während der Aufnahme. Warten Sie lange genug (mehr als 4 Sekunden), bevor Sie die nächste Titelnummer markieren. Wenn die Zeitspanne zu kurz ist, wird möglicherweise keine Titelnummer markiert.

Zum Pausieren der Aufnahme

Drücken Sie die Taste MD ►/II. Drücken Sie diese Taste erneut, um wieder mit der Aufnahme zu beginnen.

Zum Anhalten der Aufnahme

Drücken Sie die Taste MD ■. Die Aufnahme hält automatisch an, wenn das Ende der MD erreicht wird.

Zum Einstellen des Aufnahmepegels
Siehe Seite 25.

Zum Überprüfen der beendigten Aufnahme

Siehe Seite 22.

6 **Drücken Sie die Taste MD ▲, wenn Sie mit der Aufnahme fertig sind.**



Siehe "Wenn die Anzeige TOC leuchtet oder blinkt" auf Seite 23.

Digitale Aufnahme

Dieses Gerät hat einen Wandler für die Abtastfrequenzrate für das digitale Eingangssignal der andere Abtastfrequenzen vor der Aufnahme zu 44,1 kHz umwandelt. Hierdurch kann das Gerät digitale Tonquellen aufnehmen, die eine andere Abtastfrequenz haben als 44,1 kHz, wie sie für CDs verwendet wird, z.B. 32 oder 48 kHz für DAT bzw. Satellitensendungen.

◆ Signalsynchronaufnahme

Signalsynchronaufnahme ist eine Funktion, die Aufnahme auf eine MD startet, wenn ein Tonsignal von der an den Eingangsbuchsen des Gerätes angeschlossenen Tonquelle empfangen wird.

① Führen Sie die Schritte 1 bis 3 auf der vorangehenden Seite durch.

Die MD wird für Aufnahmepause eingestellt.

② Drücken Sie die Taste ● REC.

“Signal REC” erscheint auf dem Display und die MD wird zu Signalsynchron-Aufnahmepause umgeschaltet.

③ Beginnen Sie mit der Wiedergabe der gewählten Tonquelle.

Wenn ein Tonsignal von der Tonquelle empfangen wird, so beginnt automatisch die Aufnahme auf die MD.

(Sie brauchen nicht auf die Taste MD ►/II zu drücken, um die Aufnahme in Schritt 5 auf der vorangehenden Seite zu beginnen.)

④ Führen Sie Schritt 6 auf der vorangehenden Seite durch.

Zur Signalwartefunktion

Die Signalwartefunktion schaltet die MD zu Signalwarte-Aufnahmepause um, wenn das Eingangssignal für 4 Sekunden oder länger aussetzt. “Signal Wait” (Warten auf Signal) wird auf dem Display angezeigt, während auf das nächste Eingangssignal gewartet wird.

Wenn ein Signal innerhalb von 26 Sekunden ankommt, beginnt die MD mit der Aufnahme. (Wenn mehr als 26 Sekunden ohne ein Signal verstrichen sind, so wird die MD zu normaler Aufnahmepause zurückgeschaltet.)

Hinweis

- Diese Funktion ist immer aktiv, wenn die Pegelsynchronfunktion eingeschaltet ist. Die Signalwartefunktion funktioniert nicht, wenn Sie die Pegelsynchronfunktion ausschalten (siehe Seite 25).
- Um automatisches Setzen von Titelnummern zu ermöglichen, wird der im Digitalsignal enthaltene Signaturcode am Anfang und Ende jedes Titels benötigt. Da manche Geräte und Sendungen dieses Signal nicht liefern, werden in einem solchen Fall die Titelnummern nicht automatisch gesetzt.

Synchronaufnahmebetrieb mit einem ONKYO Stereo-Kassettendeck

Die folgenden Aufnahmearten sind möglich, wenn Sie ein ONKYO Stereo-Kassettendeck angeschlossen haben (siehe Seite 8).

- Synchronaufnahme von der CD des Gerätes auf das Stereokassettendeck,
- Synchronaufnahme von der MD des Gerätes auf das Stereokassettendeck, und
- Synchronaufnahme vom Stereokassettendeck auf die MD des Gerätes.

Informationen über Synchronaufnahme von der CD oder MD des Gerätes auf das Stereo-Kassettendeck entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Stereo-Kassettendecks.

Synchronaufnahme vom Stereokassettendeck auf die MD des Gerätes wird nachfolgend beschrieben.

Synchronaufnahme vom Stereokassettendeck auf die MD

Beginnen Sie mit der Wiedergabe vom Stereokassettendeck während die MD des Gerätes in Aufnahmepause ist. Die Tonquelle wird automatisch zu TAPE (Tonband) umgeschaltet, und Aufnahme vom Stereokassettendeck auf die MD beginnt zur gleichen Zeit.

Anhalten der Synchronaufnahme

Drücken Sie die Taste ■ des Stereokassettendecks. Die MD wird zu Aufnahmepause umgeschaltet.

Hinweise zu dem an das Gerät angeschlossenen ONKYO Stereo-Kassettendeck K-185X

Wenn das Eingangssignal zu dem ONKYO Stereo-Kassettendeck K-185X während der Überspielung einer CD zu stark ist, führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Aufnahmepegel zu verringern.

- ① Drücken Sie die Taste TAPE/LINE, bis “TAPE” auf dem Display erscheint.
- ② Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis “Dub. Setting?” erscheint.
- ③ Drücken Sie die Taste REPEAT/YES. “Level=High” erscheint.
- ④ Drehen Sie MULTI JOG, bis “Level-Low” erscheint.
- ⑤ Drücken Sie MULTI JOG. “Complete” erscheint.

Verwendung der Zeitschalter

Das Gerät bietet fünf Arten von Zeitschaltern: Einschlaf-, Einmal-, Wochentag-, Wochenend- und Empfangszeitochalter.

◆ Fünf Grundfunktionen

Einschlafzeitschalter

Dieser Zeitschalter schaltet das Gerät aus, wenn die verbleibende Zeit zu Null wird. Er ist z.B. praktisch, wenn man bei Musik oder einem Radioprogramm einschlafen will.

Einmal-, Wochentag- und Wochenendzeitschalter

• Diese Zeitschalter schalten das Gerät ein, wenn die eingestellte Zeit erreicht wird, und dann wird die für den Zeitschalter eingestellte Tonquelle (CD, MD, FM (UKW), TAPE*, LINE-1*, LINE-2* oder DIGITAL*) gewählt.

- Wenn Sie die Tonquelle im Zeitschalter auf CD*, MD* oder TAPE* bei Anschluß an ein ONKYO Stereo-Kassetendeck einstellen, beginnt die Wiedergabe automatisch.
- Wenn Sie FM (UKW-Tuner) als die Tonquelle einstellen, so wird der voreingestellte Kanal eingeschaltet.

* Wenn Sie den Namen geändert haben, so erscheint der geänderte Name (siehe Seite 45).

- Das Gerät wird ausgeschaltet, wenn die eingestellte Endzeit erreicht wird.
- Der Einmalzeitschalter wird nur einmal tätig.
- Der Wochentagszeitschalter funktioniert jeweils von Montag bis Freitag (ursprüngliche Einstellung). Sie können den Wochentagszeitschalter für die gewünschten Wochentage persönlich anpassen.
- Der Wochenendzeitschalter funktioniert jeden Samstag und Sonntag (ursprüngliche Einstellung). Sie können den Wochenendzeitschalter für die gewünschten Wochenendtage persönlich anpassen.

Aufnahmezeitschalter

- Dieser Zeitschalter schaltet das Gerät ein, wenn die eingestellte Startzeit erreicht wird, und dann beginnt Aufnahme von der eingestellten Tonquelle zu den nachfolgend eingestellten Aufnahmegeräten:
 - MD,
 - ONKYO Stereo-Kassetendeck, oder
 - beide obige Aufnahmegeräte.
- Das Gerät wird ausgeschaltet, wenn die eingestellte Endzeit erreicht wird.
- Der Aufnahmezeitschalter wird nur einmal tätig.

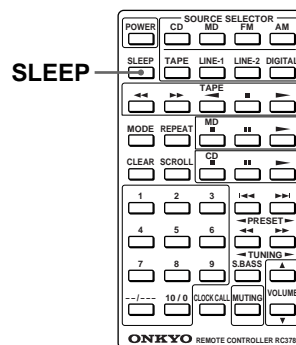
Tips

Während Betrieb des Aufnahmezeitschalters wird der Ton stummgeschaltet. Drücken Sie zum Überprüfen des Tons während Zeitschalteraufnahme die Taste MUTING an der Fernbedienung, um die Stummschaltung auszuschalten.

◆ Verwendung des Einschlafzeitschalters

Bedienung mit der Fernbedienung

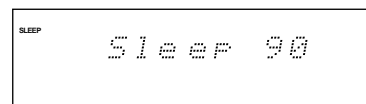
Sie können den Einschlafzeitschalter zwischen 90 Minuten und 10 Minuten abnehmend in Schritten von 10 Minuten einstellen.



SLEEP



Drücken Sie die Taste SLEEP, während Sie Musik hören oder ein Radioprogramm empfangen. "Sleep 90" erscheint auf dem Display. Das Gerät schaltet nach 90 Minuten aus. Durch jeden weiteren Druck auf diese Taste wird die Zeit um 10 Minuten verkürzt.



Überprüfen der verbleibenden Zeit

Drücken Sie die Taste SLEEP, während der Einschlafzeitschalter eingeschaltet ist. Wenn Sie die Taste SLEEP drücken, während die verbleibende Zeit angezeigt wird, so wird die verbleibende Zeit um 10 Minuten verkürzt.

Annullieren des Einschlafzeitschalters

Drücken Sie die Taste SLEEP wiederholt, bis "Sleep off" auf dem Display erscheint.

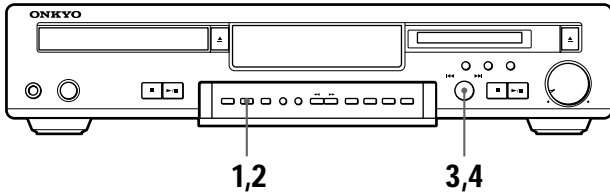
Automatisches Ausschalten des Gerätes nach Überspielen einer CD

Wenn Sie den Einschlafzeitschalter während der Überspielung einer CD auf die MD oder ein ONKYO Stereo-Kassetendeck einschalten, wird das Gerät ungeachtet der eingestellten Restzeit nach Abschluß der CD-Überspielung ausgeschaltet. Dies ist praktisch, wenn Sie die CD-Überspielung starten wollen, bevor Sie zu Bett oder außer Haus gehen.


Bedienung am Gerät

Sie können den Einschlafzeitschalter zwischen 90 Minuten und 10 Minuten abnehmend in Schritten von 10 Minuten einstellen.


Durch Verwendung von MULTI JOG kann die Zeit von 1 Minute bis 99 Minuten in Schritten von einer Minute eingestellt werden.



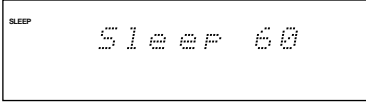
- 1**

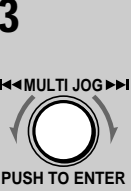


Drücken Sie die Taste TIMER ON/OFF, während Sie Musik hören oder ein Radioprogramm empfangen.
"Sleep 90" erscheint auf dem Display.
Das Gerät schaltet nach 90 Minuten aus.
- 2**

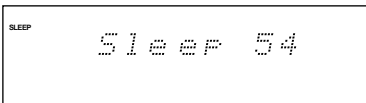



Drücken Sie die Taste TIMER ON/OFF erneut, wenn Sie die verbleibende Zeit verkürzen wollen.
Durch jeden Druck auf diese Taste wird die verbleibende Zeit wie folgt um jeweils 10 Minuten verkürzt:
90 → 80 → ... → 10 → Aus


- 3**

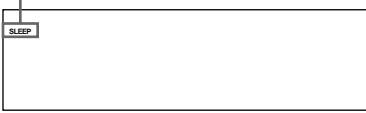


Drehen Sie MULTI JOG, wenn Sie die verbleibende Zeit in Schritten von einer Minute einstellen wollen.
Drehen Sie MULTI JOG im Uhrzeigersinn, um die Restzeit bis zu 99 Minuten zu verlängern, oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Restzeit auf bis zu einer Minute zu verkürzen.

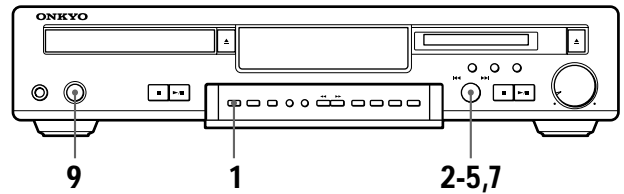

- 4**



Drücken Sie MULTI JOG.
Der Einschlafzeitschalter beginnt zu laufen.
Die Anzeige "SLEEP" leuchtet auf.



◆ Einstellen von Einmal-, Wochentag-, Wochenend- und Aufnahmezeitschalter



1



Drücken Sie die Taste TIMER PROGRAM wiederholt, bis das gewünschte Zeitschaltermenü erscheint.

Once Timer

→ Once Timer (Einmalzeitschalter) →
Weekday Timer (Wochentagzeit-
schalter) → Weekend Timer
(Wochenendzeitschalter) → Rec
Timer (Aufnahmezeitschalter) →
Clock* (Uhr) → normale Anzeige

* Wählen Sie "Clock", um die Uhr zu stellen
(siehe Seiten 12 und 13).

2

◀◀MULTI JOG▶▶



◀◀MULTI JOG▶▶



PUSH TO ENTER

Drücken Sie MULTI JOG, und drehen Sie dann MULTI JOG, um die Tonquelle zu wählen.

**Bei der Einstellung von Einmal-,
Wochentag- und
Wochenendzeitschalter**

**Die folgenden Tonquellen werden
der Reihe nach angezeigt:**

CD ↔ MD ↔ FM ↔ TAPE*

↑ ↓
DIGITAL* ↔ LINE-2* ↔ LINE-1*

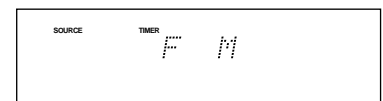
**Bei Einstellung des
Aufnahmezeitschalters**

**Die folgenden Tonquellen werden
der Reihe nach angezeigt:**

FM ↔ LINE-1* ↔ LINE-2* ↔ DIGITAL*
↑ ↓

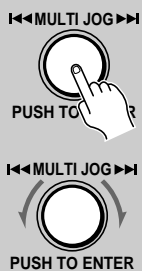
* Wenn Sie den Namen geändert haben,
so erscheint der neue Name (siehe Seite
45).

Schließen Sie eine mit einem Zeitschalter
ausgestattete Tonquelle an.

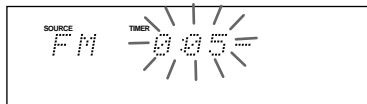


(Auf der nächsten Seite fortgesetzt.)

3



Drücken Sie **MULTI JOG**, und drehen Sie **MULTI JOG** dann, um die **Startzeit** zu wählen.

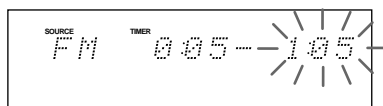


4



Drücken Sie **MULTI JOG**, und drehen Sie **MULTI JOG** dann, um die **Endzeit** zu wählen.

Nach Drücken von **MULTI JOG** in diesem Schritt wird die Endzeit automatisch auf eine Stunde nach der Startzeit eingestellt.

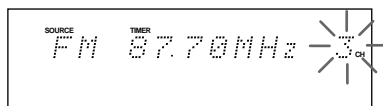


5



Wenn Sie in Schritt 2 FM (UKW gewählt haben

Drücken Sie **MULTI JOG**, und drehen Sie **MULTI JOG** dann, um den gewünschten voreingestellten Kanal zu wählen.



Wenn Sie in Schritt 2 eine andere Tonquelle als FM (UKW) gewählt haben

Schreiten Sie zum nächsten Schritt fort.

6

Beim Einstellen von Wochentag- und Wochenendzeitschalter

Führen Sie erforderlichenfalls "Einstellen Ihrer eigenen Wochentage und Wochenendtage" auf der nächsten Seite durch.

Beim Einstellen des Aufnahmezeitschalters

Führen Sie "Einstellen des Tages und Wahl des Aufnahmeegerätes für den Aufnahmezeitschalter" auf der nächsten Seite durch.

Beim Einstellen des Einmalzeitschalters

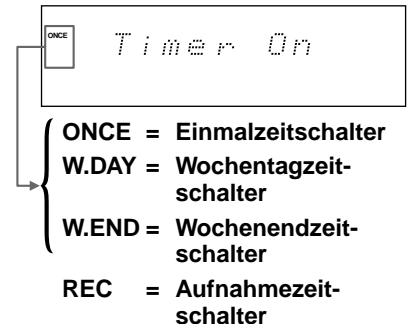
Schreiten Sie zum nächsten Schritt fort.

7



Drücken Sie **MULTI JOG**.

"Timer On" erscheint und der eingestellte Zeitschalter wird eingeschaltet.



8

Bereiten Sie die **Tonquelle** vor, für die der **Zeitschalter** eingestellt ist.

Beim Einstellen von Wochentag- und Wochenendzeitschalter

Bereiten Sie die **Tonquelle** für Wiedergabe vor (legen Sie z.B. eine CD ein).

Stellen Sie die **Lautstärke** ein, bevor Sie zum nächsten Schritt fortschreiten, da die **Lautstärke** beim Einschalten des Zeitschalters gleich der **Lautstärke** beim Ausschalten des Gerätes für Aktivieren des Zeitschalters wird.

Beim Einstellen des Aufnahmezeitschalters

Legen Sie eine MD mit geschlossenem Schreibe- und Schutzfenster ein.

Stellen Sie den **Aufnahmepegel** ein oder schalten Sie die **Pegelsynchronfunktion** ein (siehe Seite 25), falls erforderlich.

9



Schalten Sie das **Gerät** aus.

Der Zeitschalter funktioniert bei eingeschalteter Stromversorgung nicht. Stellen Sie sicher, daß das Gerät nach der Verwendung ausgeschaltet wird, auch wenn Sie es gerade verwenden.



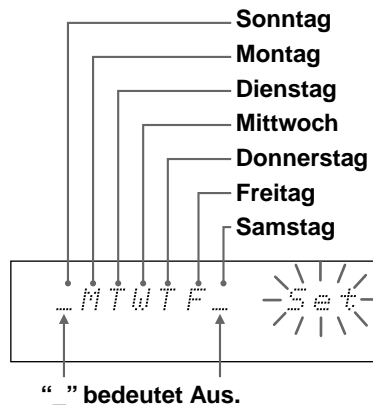
Die **Anzeige** für den eingestellten Zeitschalter leuchtet auf dem Display.

◆ Einstellen Ihrer eigenen Wochentage und Wochenendtage

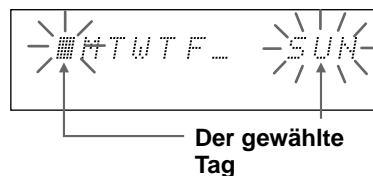
① Drücken Sie MULTI JOG.

Überprüfen Sie Ein/Aus für die Wochentage (bei Einstellung des Wochentagszeitschalters) bzw. das Wochenende (bei Einstellung des Wochenendzeitschalters).

Wenn Sie diese Einstellung nicht ändern wollen, so überspringen Sie die folgenden Schritte und gehen Sie zu Schritt 7 auf der vorangehenden Seite.

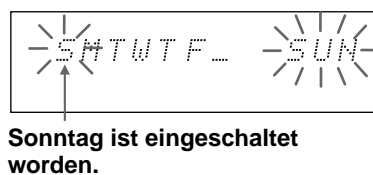


② Drehen Sie MULTI JOG, um den Tag zu wählen, dessen Einstellung Sie ändern möchten.



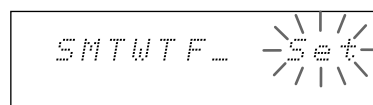
③ Drücken Sie MULTI JOG, um die Einstellung umzukehren.

Durch jeden Druck wird der Tag ein- bzw. ausgeschaltet.



④ Wiederholen Sie die Schritte ② und ③, um die Einstellung für andere Tage zu ändern.

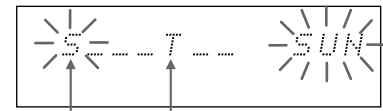
⑤ Drehen Sie MULTI JOG, bis "Set" auf dem Display erscheint.



◆ Einstellen des Tages und Wahl des Aufnahmegerätes für den Aufnahmezeitschalter

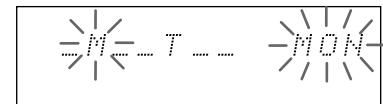
① Drücken Sie MULTI JOG.

Die folgende Anzeige erscheint.



Das Aufnahmedatum Heutiges Datum blinkt.

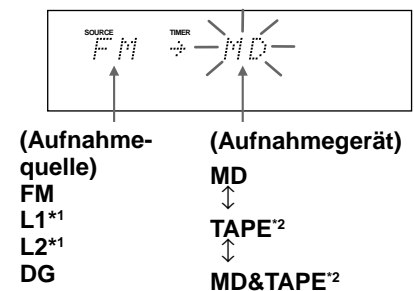
② Drehen Sie MULTI JOG, um das Aufnahmedatum zu ändern.



Wahl von "NEXT" anstatt des Datums

Wenn die in Schritt 3 auf der vorangehenden Seite eingestellte Startzeit innerhalb der nächsten 24 Stunden ist, so können Sie durch Drehen von MULTI JOG "NEXT" wählen und brauchen nicht nachzudenken, ob das Datum das des heutigen Tages oder des nächsten Tages ist.

③ Drücken Sie MULTI JOG, und drehen Sie dann MULTI JOG, um das Aufnahmegerät zu wählen.

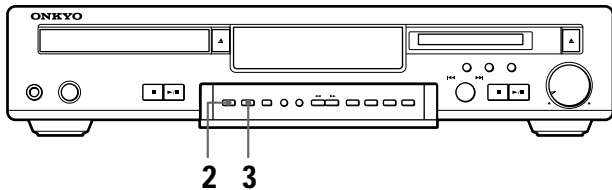


*1 Wenn Sie den Namen geändert haben, so erscheint der neue Name (siehe Seite 45).

*2 Der Aufnahmezeitschalter mit TAPE funktioniert nur, wenn Sie ein ONKYO Stereo-Kassetendeck angeschlossen haben (siehe Seite 8). Wenn Sie MD & TAPE wählen, können Sie die Tonquelle gleichzeitig auf MD und Kassettenband aufnehmen.

◆ Ein- und Ausschalten eines eingestellten Zeitschalters

Sie können jeden eingestellten Zeitschalter ausschalten, oder ihn nach dem Ausschalten wieder einschalten.



◆ Wenn sich die Start- und Endzeiten von Zeitschaltern überschneiden

Wenn die gleiche Startzeit für mehr als einen Zeitschalter eingestellt ist

Der Vorrang der Zeitschalter ist wie folgt: Einmalzeitschalter, Wochentagszeitschalter, Wochenendzeitschalter und Aufnahmezeitschalter in dieser Reihenfolge.

Wenn die Startzeit für einen Zeitschalter erreicht wird, während ein anderer Zeitschalter aktiv ist

Der zuerst aktive Zeitschalter hat Vorrang über den überlappenden Zeitschalter. Der spätere Zeitschalter wird annulliert, einschließlich der Endzeit.

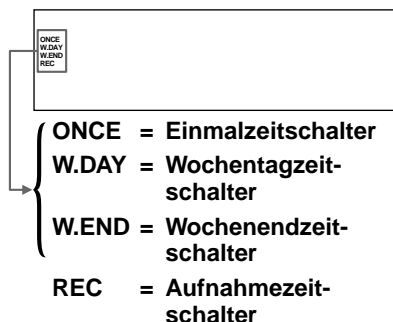
Achten Sie bei der Zeitschaltereinstellung darauf, mindestens einen Zeitraum von 1 Minute zwischen der Endzeit des ersten und der Startzeit des zweiten Zeitschalters zu lassen.

Was passiert mit einem Aufnahme- oder Einmalzeitschalter, der nicht aktiv wurde, weil die Stromversorgung eingeschaltet oder ein anderer Zeitschalter aktiv war?

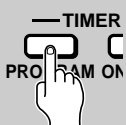
Der entsprechende Zeitschalter wird automatisch ausgeschaltet.

1

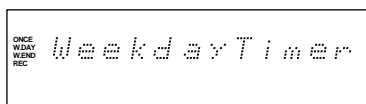
Überprüfen Sie jeden Zeitschalter, ob er ein- oder ausgeschaltet ist. Wenn der Zeitschalter eingeschaltet ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Display.



2



Drücken Sie die Taste TIMER PROGRAM wiederholt, bis der gewünschte Zeitschalter auf dem Display erscheint.

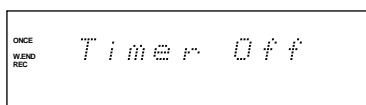


3



Drücken Sie die Taste TIMER ON/OFF.

Wenn der Zeitschalter eingeschaltet war, wird er ausgeschaltet und umgekehrt.

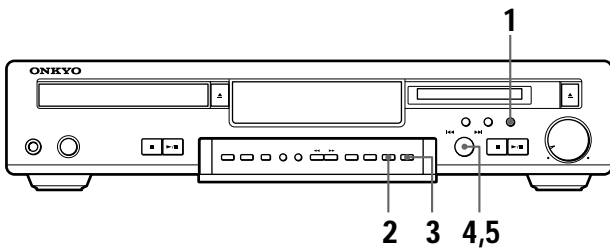


Hinweis

Wenn Sie den Zeitschalter einschalten, so achten Sie darauf, die Tonquelle vorzubereiten und das Gerät auszuschalten, wie in den Schritten 8 und 9 auf Seite 42 beschrieben.

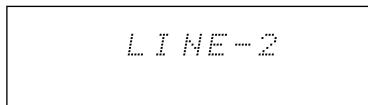
Individuelle Anpassung der Tonquellennamen

Sie können den auf dem Display erscheinenden Tonquellennamen entsprechend dem angeschlossenen Gerät ändern (Seite 8).

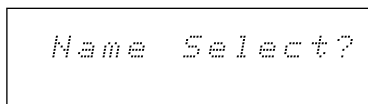


Drücken Sie die Taste TAPE/ LINE, bis die Tonquelle, deren Name geändert werden soll, auf dem Display erscheint.

Die Namen der Tonquellen werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt: TAPE → LINE-1 → LINE-2 → DIGITAL



Drücken Sie die Taste EDIT/ CLEAR/NO wiederholt, bis "Name Select?" auf dem Display erscheint.



Drücken Sie die Taste REPEAT/ YES.



Drehen Sie MULTI JOG, um einen neuen Namen für die Tonquelle zu wählen.

Abhängig von der Tonquelle, die Sie in Schritt 1 gewählt haben, ändert sich der Name in der folgenden Reihenfolge:

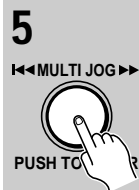
TAPE* ↔ DAT ↔ VCR

LINE-1* ↔ DVD ↔ VIDEO DISC
 ↓ ↓
 TV ↔ DSR ↔ CS ↔ BS

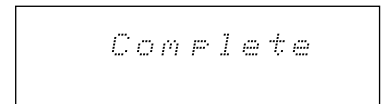
LINE-2* ↔ DVD ↔ VIDEO DISC
 ↓ ↓
 PC ↔ TV ↔ DSR ↔ CS ↔ BS

DIGITAL* ↔ DVD/dig ↔ V.DISC/dig
 ↓
 PC/dig ↓
 ↓
 DSR/dig ↔ CS/dig ↔ BS/dig

* Der fett gedruckte Name ist der ursprüngliche Name.



Drücken Sie MULTI JOG, um den neuen Namen einzugeben. "Complete" erscheint.



Sie können auch REPEAT/YES anstatt MULTI JOG drücken, um das gleiche Ergebnis zu erhalten. Drücken Sie zum Annullieren der Namensänderung die Taste EDIT/ CLEAR/NO anstatt von MULTI JOG oder REPEAT/YES.

Abgekürzte Tonquellennamen

Abgekürzte Tonquellennamen erscheinen abhängig von der Situation auf dem Display. Die abgekürzten Namen sind nachfolgend gezeigt.

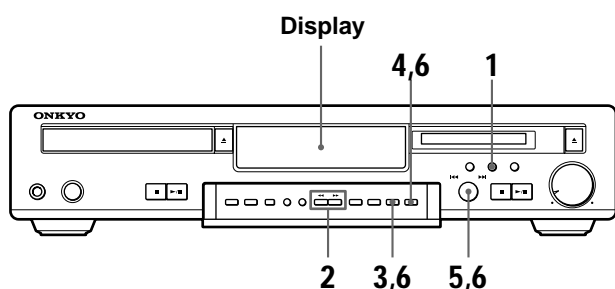
Normaler Name	Abgekürzter Name
BS	BS
CS	CS
DSR	DR
DAT	DT
DIGITAL	DG
DVD	DV
LINE-1	L1
LINE-2	L2
PC	PC
TAPE	TA
TV	TV
VCR	VC
VIDEO DISC	VD

Manuelles Voreinstellen/Löschen/Kopieren von Radiosendern

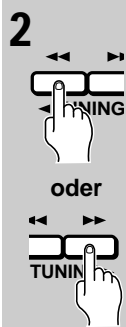
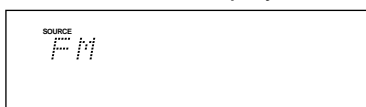
◆ Manuelles Voreinstellen von Radiosendern – Voreinstellungsschreiben

Radiosender können wie auf Seite 15 beschrieben automatisch voreingestellt werden, aber manuelle Voreinstellung ist auch möglich.

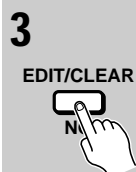
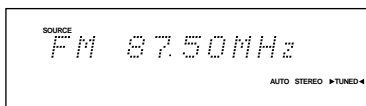
- Es können bis zu 30 Kanäle voreingestellt werden, einschließlich der schon entsprechend Seite 15 voreingestellten Kanäle.
- Sie können die gewünschte Kanalnummer für die Voreinstellung wählen.



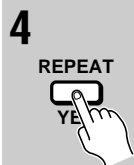
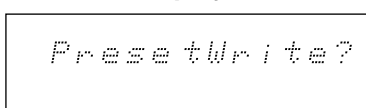
1 Drücken Sie die Taste TUNER.
"FM" erscheint auf dem Display.



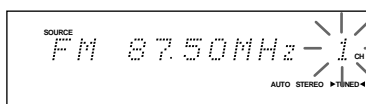
2 Drücken Sie die Tasten TUNING , um auf den voreinzustellenden Sender abzustimmen. Wenn Sie eine der beiden Tasten gedrückt halten, so ändert sich die Frequenz fortlaufend.



3 Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis "Preset Write?" auf dem Display erscheint.



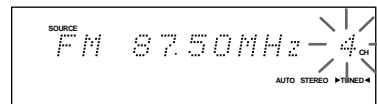
4 Drücken Sie die Taste REPEAT/YES. Die voreinzustellende Kanalnummer blinkt.



Drücken Sie zum Annullieren der Voreinstellung stattdessen die Taste EDIT/CLEAR/NO.



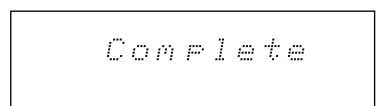
5 Drehen Sie MULTI JOG, wenn Sie die Kanalnummer ändern wollen.



6 Drücken Sie MULTI JOG zur Bestätigung.

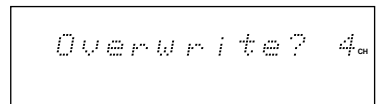
Sie können auch REPEAT/YES anstatt MULTI JOG drücken, um das gleiche Ergebnis zu erhalten.

Wenn "Complete" erscheint.

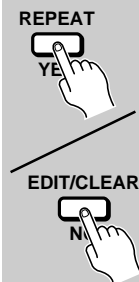


Der Radiosender ist nun für den voreingestellten Kanal registriert.

Wenn "Overwrite?" erscheint



Der von Ihnen gewählte Kanal ist schon belegt.

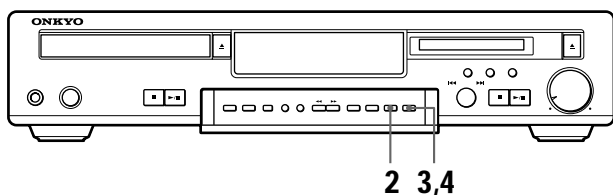




- **Für Registrieren des neuen Senders durch Löschen des alten Senders**
Drücken Sie die Taste REPEAT/YES.

- **Für Annullieren der Voreinstellung**
Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO.

7 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 6, um den nächsten Kanal einzustellen.

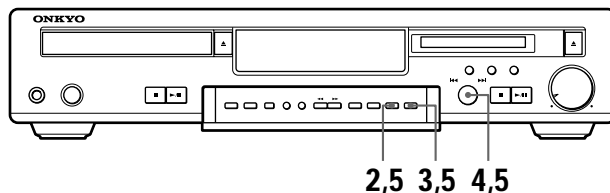
◆ Löschen eines voreingestellten Kanals – Voreinstellungslöschen







1	<p>Rufen Sie den Kanal ab, der gelöscht werden soll (siehe Seite 20).</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">FM 87.80MHz 4.</div>
2 EDIT/CLEAR 	<p>Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis "PresetErase?" auf dem Display erscheint.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">PresetErase?</div>
3 REPEAT 	<p>Drücken Sie die Taste REPEAT/YES. Die Bestätigungsmeldung erscheint.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">Erase OK? 4.</div> <p>Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO, wenn nicht gelöscht werden soll.</p>
4 REPEAT 	<p>Drücken Sie die Taste REPEAT/YES. "Complete" erscheint. Der voreingestellte Kanal ist gelöscht worden.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">Complete</div>

◆ Kopieren eines voreingestellten Kanals – Voreinstellungskopieren

Wenn Sie einen voreingestellten Kanal zu einer anderen Kanalnummer kopieren, so wird auch der Name des voreingestellten Kanals (siehe Seite 30) zu dem anderen Kanal kopiert.

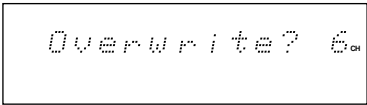


1	<p>Rufen Sie den Kanal ab, der gelöscht werden soll (siehe Seite 20).</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">FM 87.80MHz 4.</div>
2 EDIT/CLEAR 	<p>Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO wiederholt, bis "PresetCopy?" auf dem Display erscheint.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">PresetCopy?</div>
3 REPEAT 	<p>Drücken Sie die Taste REPEAT/YES.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">FM 87.80MHz 4.</div>
4 MULTI JOG  PUSH TO ENTER	<p>Drehen Sie MULTI JOG, um die Kanalnummer zu wählen, zu der kopiert werden soll.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">FM 87.80MHz 6.</div>
5 MULTI JOG  PUSH TO	<p>Drücken Sie MULTI JOG zur Bestätigung. Sie können auch die Taste REPEAT/YES anstatt MULTI JOG drücken, um das gleiche Ergebnis zu erhalten.</p> <p>Wenn "Complete" erscheint</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">Complete</div> <p>Der gleiche Radiosender ist zu diesem Kanal kopiert worden.</p> <p>(Fortgesetzt auf der nächsten Seite.)</p>

Zusätzliche Bedienung

Manuelles Voreinstellen/Löschen/Kopieren von Radiosendern (fortgesetzt)

Wenn "Overwrite?" erscheint



Overwrite? 6.

Der als Kopierziel gewählte Kanal ist schon belegt.

- **Für Registrieren des neuen Senders durch Löschen des alten Senders**

Drücken Sie die Taste REPEAT/YES.

- **Für Annullieren des Kopierens**

Drücken Sie die Taste EDIT/CLEAR/NO.

REPEAT



EDIT/CLEAR



Tips für Verlegen eines Senders zu einer anderen Kanalnummer

Durch Kombinieren von Voreinstellungskopieren und Voreinstellungslöschen können Sie einen voreingestellten Sender von einem Kanal zu einem anderen Kanal verlegen.

Wenn z.B. ein Sender von Kanal 3 zu Kanal 8 verlegt werden soll:

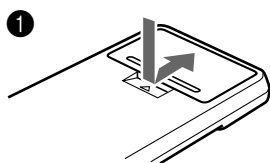
- ① **Kopieren Sie Kanal 3 zu Kanal 8 und**
- ② **Löschen Sie Kanal 3.**

Verwendung der optionalen Fernbedienung

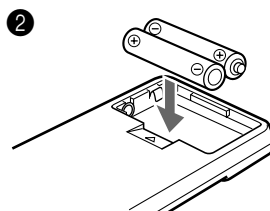
Die hauptsächlich für den ONKYO MD-Recorder entworfene gesonderte Fernbedienung ermöglicht einfachere Bedienung einiger Funktionen und bietet zusätzliche Funktionen.

(In dieser Anleitung wird die Abbildung der gesonderten Fernbedienung RC-339MD verwendet.)

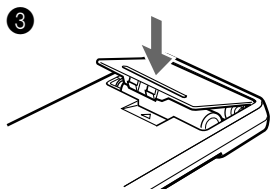
◆ Einlegen der Batterien



1 Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.



2 Legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) ein. Achten Sie darauf, die Batterien korrekt entsprechend dem Polaritätsdiagramm im Batteriefach einzulegen.



3 Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.

Hinweise

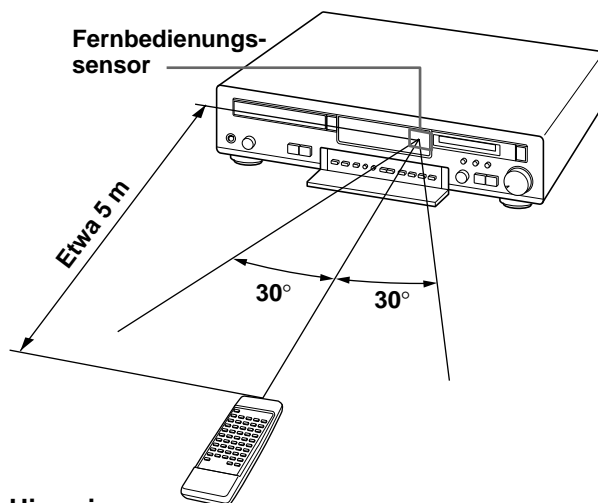
- Mischen Sie nicht neue und alte Batterien oder verschiedene Batterietypen.
- Entfernen Sie die Batterien, um Korrosion zu verhindern, wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet werden soll.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort, um Beschädigung durch Korrosion zu verhindern. Wenn die Fernbedienung nicht einwandfrei funktioniert, so ersetzen Sie beide Batterien gleichzeitig.
- Die Lebensdauer der mitgelieferten Batterien ist etwa sechs Monate, aber dies hängt von der Verwendung ab.

◆ Verwendung der Fernbedienung

Die Tasten der gesonderten Fernbedienung funktionieren auf die gleiche Weise wie die Tasten des Modells RC-378S (mit dem Gerät geliefert) mit den gleichen Symbolen und Namen. (Die Taste POWER ist jedoch für dieses Gerät unwirksam.)

Hinweis

- Die Taste DISPLAY funktioniert in der gleichen Weise wie die Taste DISPLAY des Gerätes.

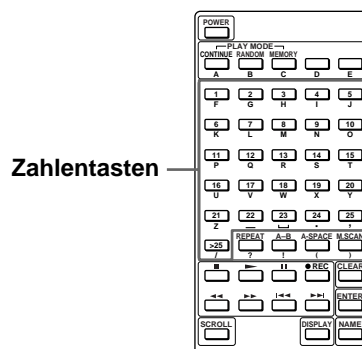


Hinweise

- Stellen Sie das Gerät so auf, daß kein starkes Licht wie direktes Sonnenlicht oder Licht von einer Inverter-Leuchtstoffröhre auf den Fernbedienungssensor fällt, da dies richtigen Betrieb der Fernbedienung verhindern kann.
- Verwendung einer anderen Fernbedienung des gleichen Typs im selben Zimmer oder Verwendung des Gerätes in der Nähe von Ausrüstung, die Infrarotstrahlen verwendet, kann zu Interferenz mit dem Betrieb führen.
- Legen Sie keine Bücher oder sonstigen Gegenstände auf die Fernbedienung. Hierdurch können die Tasten der Fernbedienung versehentlich gedrückt werden, und die Batterien können verbraucht werden.
- Stellen Sie sicher, daß die Türen des Audiogestells kein gefärbtes Glas haben. Aufstellung des Gerätes hinter solchen Türen kann korrekte Fernbedienung beeinträchtigen.
- Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor vorhanden sind.

◆ Wahl und Wiedergabe eines Titels unter Verwendung der Zahlentasten

- Sie können Titel bis zur Nummer 25 durch Druck auf die entsprechend nummerierte Zahlentaste wählen und wiedergeben.
- Drücken Sie für eine Titelnummer über 25 zuerst die Taste **>25** und dann die Ziffern der Titelnummer in normaler Reihenfolge. Die Taste **10** wird in diesem Fall für Null verwendet.



Zahlentasten

(Auf der nächsten Seite fortgesetzt.)

Verwendung der optionalen Fernbedienung (fortgesetzt)

• Beispiele für Titel von 1 bis 25

Gewählter Titel	Zahlentaste
10	[10]
25	[25]

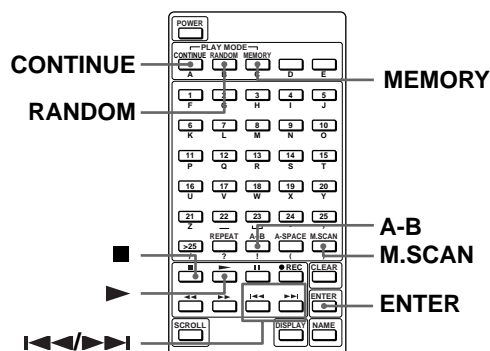
• Beispiele für Titel von 26 bis 99

Gewählter Titel	Zahlentaste
30	[>25] [3] [10]
34	[>25] [3] [4]

• Beispiele für Titel ab Nummer 100

Gewählter Titel	Zahlentaste
100	[>25] [>25] [1] [10] [10]
103	[>25] [>25] [1] [10] [3]

◆ Verschiedene Arten für Wiedergabe einer MD



Wiederholte Wiedergabe zwischen zwei Punkten unter Verwendung der Taste A-B – A-B-Wiederholung

- 1 Markieren Sie den Wiederholungs-Startpunkt (A) während der Wiedergabe der MD durch Drücken von A-B.
- 2 Drücken Sie die Taste A-B am Endpunkt (B) des zu wiederholenden Abschnitts. Wiederholte Wiedergabe zwischen den Punkten A und B beginnt.

Anhalten von A-B-Wiederholung

- Drücken Sie A-B oder REPEAT. Die A-B-Wiederholung wird annulliert.
- Drücken Sie die Taste ■. Die Wiedergabe hält an. Gleichzeitig wird A-B-Wiederholung annulliert.

Finden eines gewünschten Titels durch Anspiel-Wiedergabe – Musik-Anspielen

Musik-Anspielen gibt jeweils die ersten 8 Sekunden jedes Titels wieder.

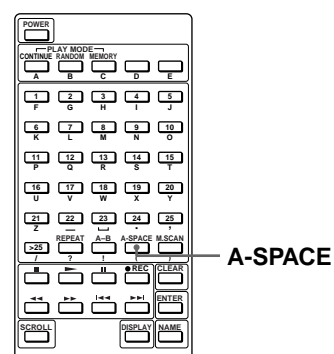
- 1 Drücken Sie während Wiedergabe oder Stopp einer MD die Taste M.SCAN. Die Anzeige ► des MD-Abschnitts blinkt auf dem Display und Musik-Anspielen.
- 2 Drücken Sie die Taste M.SCAN oder die Taste ►, wenn Sie den Titel gefunden haben, den Sie hören wollen. Normale Wiedergabe beginnt am Anfang dieses Titels.

Speicherprogramm-Wiedergabe (MEMORY) und Zufallswiedergabe (RANDOM) (beziehen Sie sich auf die Seiten 26 und 27.)

Drücken Sie die Taste RANDOM bzw. MEMORY bei angehaltener MD. Bei Speicherprogramm-Wiedergabe können Sie auch ◀◀/▶▶, gefolgt durch Druck auf die Taste ENTER, verwenden, um die Titel zu wählen, statt die Zahlentasten zu verwenden. Drücken Sie zum Annullieren von Zufallswiedergabe oder Speicherprogramm-Wiedergabe die Taste CONTINUE bei angehaltener MD.

◆ Ä Einfügen von Leerstellen zwischen Titeln (Auto Space)

Es ist möglich, die MD mit Leerstellen von etwa 3 Sekunden zwischen den Titeln wiederzugeben.

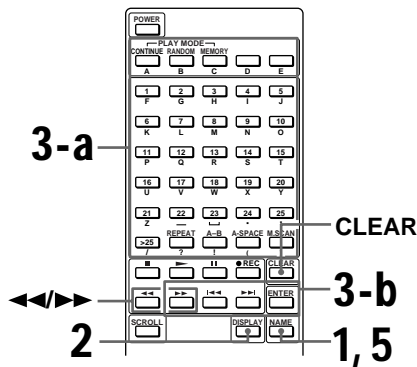


● Drücken Sie A-SPACE.

Die gegenwärtige Einstellung wird angezeigt ("A.Space On" oder "A.Space Off"). Wird "A.Space On" gewählt, ist die Funktion "Auto Space" wirksam.

Drücken Sie A-SPACE bei sichtbarer Anzeige, um zwischen "On" und "Off" umzuschalten.

◆ Eingabe eines Namens



1 Führen Sie die Schritte 1 und 2 von "Eingabe eines Namens" auf Seite 30 durch.



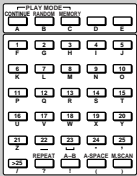
Tip

Wenn Sie eine MD oder einen Titel benennen, so drücken Sie einfach die Taste NAME.

2 Drücken Sie die Taste DISPLAY wiederholt, bis das einzugebende Zeichen auf dem Display erscheint. Siehe Schritt 3 auf Seite 30 für Einzelheiten.



3-a Drücken Sie Zeichentasten, um die auf den Tasten aufgedruckten Zeichen einzugeben.

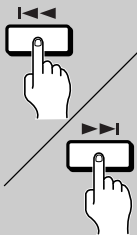


Beziehen Sie sich auf "Welche Zeichen können eingegeben werden?" auf Seite 31. Wenn das einzugebende Zeichen nicht auf einer der Tasten zu finden ist, so führen Sie den folgenden Schritt 3-b durch.

Eingabe eines einfachen Titels

Beziehen Sie sich für die Eingabe von einfachen Titeln auf die Erklärungen auf Seite 31. Einfache Titel können nur wie in Punkt 3-b beschrieben eingegeben werden.

3-b Drücken Sie die Tasten \leftarrow/\rightarrow wiederholt, bis das gewünschte Zeichen auf dem Display erscheint, und drücken Sie dann die Taste ENTER oder die Taste \rightarrow zur Bestätigung.



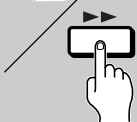
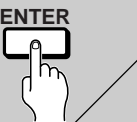
Einfache Titel müssen auf diese Weise eingegeben werden, und andere Zeichen können auch eingegeben werden.

Wenn Sie ein falsches Zeichen eingegeben haben

Siehe "Korrigieren und Löschen eines Zeichens".

Wenn Sie ein Zeichen zwischen zwei Zeichen einfügen wollen

Siehe "Einfügen eines Zeichens".



4 Wiederholen Sie Schritt 3-a oder 3-b, um das nächste Zeichen einzugeben.

Führen Sie vorher Schritt 2 durch, wenn Sie den Zeichentyp ändern wollen.

5 Drücken Sie nach beendeter Eingabe des Namens die Taste REPEAT/YES.



"Complete" erscheint und dem Display.

Tip

Wenn Sie eine MD oder einen Titel benennen, können Sie die Taste NAME verwenden.

◆ Korrigieren und Löschen eines Zeichens

Wenn das Gerät nicht in Namens-Eingabe-Modus ist, so führen Sie Schritt 1 von "Eingabe eines Namens" in der linken Spalte durch, und führen Sie dann die folgenden Schritte durch.

1 Drücken Sie die Tasten \leftarrow/\rightarrow wiederholt, bis das zu korrigierende oder zu löschende Zeichen blinkt.

2 Für Korrektur

Geben Sie das gewünschte Zeichen (oder den gewünschten Titel) entsprechend den Schritten 2 und 3-a oder 3-b in der linken Spalte ein.

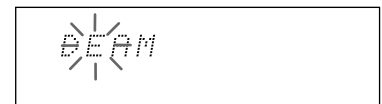
Für Löschen

Drücken Sie die Taste CLEAR.

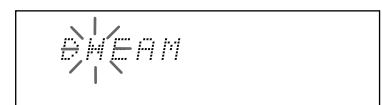
◆ Einschieben eines Zeichens

Wenn das Gerät nicht in Namens-Eingabe-Modus ist, so führen Sie Schritt 1 von "Eingabe eines Namens" in der linken Spalte durch, und führen Sie dann die folgenden Schritte durch.

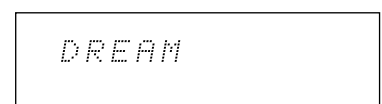
1 Drücken Sie die Tasten \leftarrow/\rightarrow wiederholt, bis das Zeichen hinter dem zu korrigierenden oder zu löschenden Zeichen blinkt.



2 Drücken Sie die Tasten \leftarrow/\rightarrow wiederholt, bis "M" erscheint, und drücken Sie dann die Taste ENTER.



3 Geben Sie das gewünschte Zeichen entsprechend den Schritten 2 und 3-a oder 3-b in der linken Spalte ein.



Liste der Meldungen

In der nachstehenden Tabelle werden die verschiedenen Meldungen, die auf der Anzeige erscheinen können, übersichtlich erklärt:

Meldung	Bedeutung
Blank Disc	Eine bespielbare MD ohne Disc- oder Titelnamen wurde eingelegt.
Cannot Copy	Es ist versucht worden, eine zweite digitale Kopie einer digital überspielten MD zu machen. (Siehe "Regeln für Digitalaufnahmen" in der rechten Spalte.)
Cannot Edit	Es wurde versucht, eine unbespielbare Disc zu editieren.
Cannot Rec	Es wurde versucht, auf eine nur für Wiedergabe geeignete Disc aufzunehmen.
Cannot Set	Es wurde versucht, einen Zeitschalter zu stellen, während ein anderer Zeitschalter tätig war, oder es wurde versucht, die Uhr mit ACCUCLOCK zu stellen.
D. In Unlock	Die Digitalkomponente (CD-Spieler, DAT u.ä.) wurde nicht richtig angeschlossen. Bei richtigem Anschluß deutet diese Fehlermeldung auf eine Störung des entsprechenden Digitalgerätes hin.
Disc Error	Die Disc ist fehlerhaft (beschädigt oder ohne TOC)
Disc Full	Die Disc ist voll. (Siehe "Grenzen des Systems" auf Seite 54.)
FULL	Beim Benennen wurde versucht, ein Zeichen über die maximale Zeichenanzahl hinaus einzugeben.
Impossible	Die Disc konnte nicht bearbeitet werden.
MD Writing	Das Gerät schreibt die aufgezeichneten oder editierten Inhalte auf MD.
Mecha Error	Ein Fehler im internen Mechanismus des Geräts ist aufgetreten.
Memory Full	Es wurde versucht, einen 26. Titel oder einen 31. Kanal zu speichern.
Name Full	Die Benennungskapazität der Disc oder des Gerätes ist erreicht worden.
No Change	Der Versuch der Benennung war erfolglos.
No Disc	Es befindet sich keine MD im Gerät.
No Track	Die eingeschobene Disc hat einen Disc-Namen, aber keine Titel.
Over	Im Pause-Modus (wenn die Wiedergabe auf Pause geschaltet ist) wurde die ►►-Taste (Vorspulen) bis zum Ende der Disc gedrückt.
Protected	Die eingeschobene Disc ist lösch- und aufnahmengeschützt.
Recording	Es wurde versucht, während einer Aufnahme zu einer anderen Tonquelle umzuschalten.
Retry Error	Der Aufnahmeversuch ist wegen wiederholten Störungen durch Kratzer auf der MD oder durch Vibrationen gescheitert.
Sorry	Es wurde versucht, nicht kombinierbare Titel zu kombinieren, oder einen Titel am Anfang zu unterteilen.
TOC Error	Das Lesen von der Disc oder die Aufzeichnung auf die Disc ist mißlungen.
U-TOC Error	Das Lesen von der Disc oder die Aufzeichnung auf die Disc ist mißlungen.

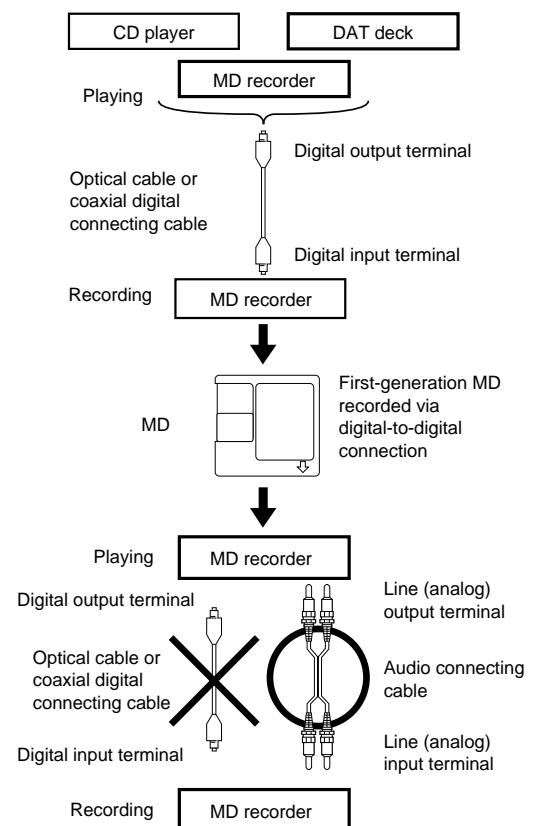
Regeln für Digitalaufnahmen

Erläuterungen zum Serial Copy Management System (SCMS)

Ihr MD-Recorder arbeitet mit einem Serial Copy Management System (SCMS). MDs, die über einen digitalen Eingangsanschluß bespielt wurden, können daher nicht dazu benutzt werden, um weitere Folgekopien auf andere MDs über die digitalen Ausgangsanschlüsse zu machen. Das folgende Diagramm zeigt ein System zum Kopieren über die digitalen oder analogen Anschlüsse.

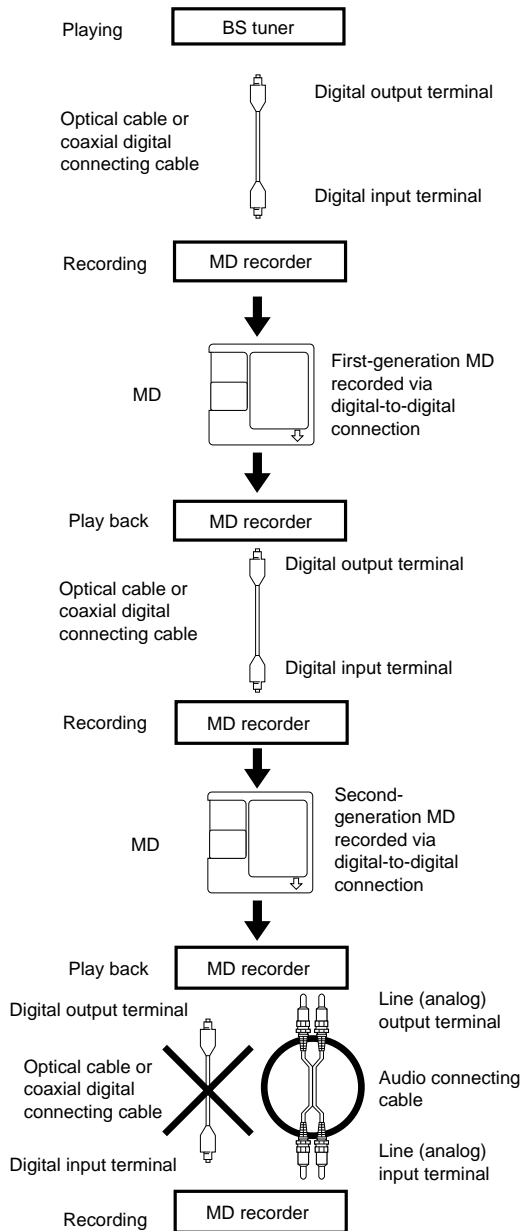
Regel 1

Sie können über die digitalen Eingangsanschlüsse grundsätzlich Aufnahmen von Digitalquellen (CDs, vorbespielte MDs, DATs mit einer Abtastfrequenz von 44,1 kHz) auf eine bespielbare MD machen. Sie können jedoch keine weiteren Folgekopien von dieser bespielbaren MD über den Digitalausgang auf andere bespielbare MDs machen. Folgekopien können nur über die analogen Ausgangsanschlüsse gemacht werden.



Regel 2

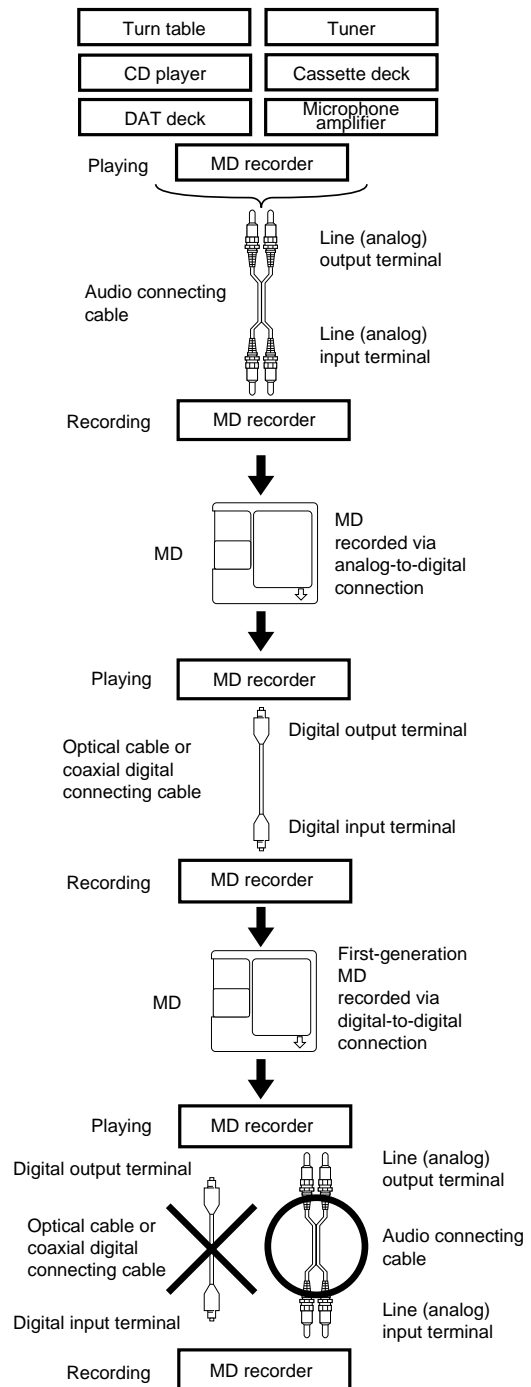
Sie können das digitale Eingangssignal einer digitalen Sat-Sendung auf eine beispielbare MD mittels der digitalen Eingänge am MD-Recorder aufzeichnen, der in der Lage ist, mit einer Samplingfrequenz von 32 kHz oder 48 kHz zu arbeiten. Sie können dann die Inhalte dieser bespielten MD (erste Generation) über die Eingangsbuchsen am MD-Recorder auf eine weitere beispielbare MD übertragen, um eine digitale Kopie der zweiten Generation zu erzeugen. Beachten Sie aber, daß bei bestimmten BS-Tunern digitales Kopieren der zweiten Generation nicht möglich sein kann.



Regel 3

Eine beispielbare MD mit Material, das von analogen Aufnahmequellen (Schallplatte oder Radioprogramme etc.) über die Line-Eingangsanschlüsse aufgezeichnet wurde, kann auf eine andere beispielbare MD über die digitalen Ausgangsanschlüsse überspielt werden. Sie können jedoch keine weiteren Folgekopien von dieser beispielbaren MD über den Digitalausgang auf andere beispielbare MDs machen. Folgekopien können nur über die analogen Ausgangsanschlüsse gemacht werden.

Wenn MD-Recorder über Analoganschlüsse verbunden sind, ist die Zahl der Überspielungen unbegrenzt.



Systembegrenzungen

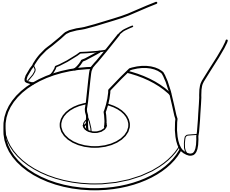
Das MD-Aufnahmesystem Ihres Gerätes unterscheidet sich stark von herkömmlichen Aufnahmesystemen in Kassetten- und DAT-Geräten, und es wird durch die folgenden Einschränkungen charakterisiert. Bitte beachten Sie jedoch, daß diese Einschränkungen im MD-Aufnahmesystem selbst begründet sind und keine mechanischen Ursachen haben.

- **“Disc Full” erscheint auf der Anzeige, selbst wenn die Disc ihre maximale Aufnahmezeit (60, 74 oder 80 Minuten) noch nicht erreicht hat.**
Nachdem 255 Titel auf einer Disc aufgezeichnet wurden, erscheint, unabhängig von der Gesamtaufnahmezeit, “Disc Full” auf der Anzeige. Es können nicht mehr als 255 Titel auf eine Disc aufgenommen werden. Wenn Sie neue Titel aufnehmen möchten, löschen Sie Titel, die Sie nicht mehr brauchen, oder verwenden Sie eine andere MD.
- **“Disc Full” erscheint auf der Anzeige, selbst wenn die Disc noch nicht die maximal mögliche Titelzahl erreicht hat.**
Emphaseschwankungen innerhalb von Titeln werden gelegentlich als Titelintervalle fehlinterpretiert, was zu einer Inkrementierung der Titelzählung führt. Daher erscheint “Disc Full” in manchen Fällen verfrüht auf der Anzeige.
- **Die verbleibende Aufnahmezeit nimmt nicht zu, nachdem einige kleinere Titel gelöscht wurden.**
Titel mit einer Aufnahmezeit von unter 12 Sekunden werden nicht gezählt. Wenn diese Titel später gelöscht werden sollten, verlängert sich die Aufnahmezeit daher unter Umständen nicht.
- **Einige Titel können nicht miteinander kombiniert werden.**
Titel, die editiert wurden, lassen sich unter Umständen nicht miteinander kombinieren.
- **Die Gesamtaufnahmezeit und die noch auf der Disc verbleibende Zeit ergeben zusammengerechnet nicht immer unbedingt die maximale Aufnahmezeit (60, 74 oder 80 Minuten).**
Die Aufnahme erfolgt unabhängig von der Materiallänge in Minimaleinheiten von je 2 Sekunden. Daher kann es sein, daß der tatsächlich aufgenommene Inhalt zeitlich unter der maximalen Aufnahmekapazität liegt. Die Aufnahmekapazität der Disc kann auch durch Kratzer auf dem Medium verringert werden.
- **Ein Titel, der durch Editieren entstanden ist, kann während des Suchbetriebs Tonaussetzer aufweisen.**

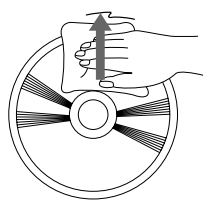
Vorsichtshinweise für die Handhabung von CDs (Compact Disc)

Wichtige Hinweise zur Handhabung von CDs

- 1 Die Disc sorgfältig aus dem Discbehälter herausnehmen und sicherstellen, daß die Disc nur am Rand oder am Loch in der Mitte gehalten wird.



- 2 Mit einem weichen Tuch Staub und Fingerabdrücke von der Oberfläche der CDs abwischen.



Keine sich verflüchtigenden Mittel wie Verdünnung oder Benzin auf Discs verwenden. Nehmen Sie auch keine herkömmlichen Schallplatten-reiniger oder Antistatikmittel.

- CDs keinem direkten Sonnenlicht aussetzen oder sie an Stellen ablegen, die hoher Luftfeuchtigkeit oder niedriger Temperatur ausgesetzt sind.
- Eine CD nicht über einen längeren Zeitraum im Platteneinschub des dieses Gerät lagern.

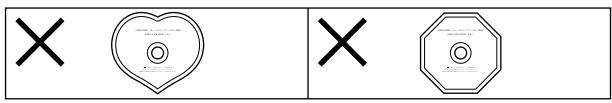
Spielbare CDs

Dieses Gerät kann die folgenden Discs abspielen.

	CD-Markierung	Inhalt	CD-Durchmesser	Maximale Spieldauer
Audio-CD		Audio	12 cm	74 Minuten
			8 cm (CD-Single)	20 Minuten

Andere als die hieroben beschriebenen CDs können nicht verwendet werden.

Verwenden Sie keine Discs außer Audio-Discs (z.B. CD-ROMs für PCs), weil diese die Lautsprecher und den Verstärker beschädigen können.



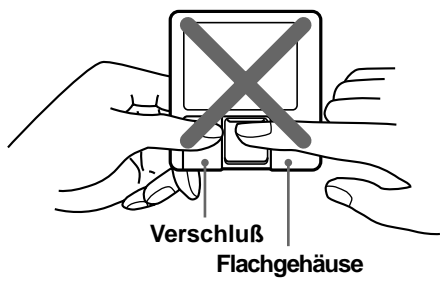
Vermeiden Sie die Verwendung herzförmiger oder achteckiger Discs. Durch Wiedergabe unregelmäßig geformter Discs kann der interne Mechanismus des Gerätes beschädigt werden.

Verwenden Sie keine Discs, auf denen Klebstoff von Klebeband oder Disc-Aufklebern (bei Verleih-CDs) auf der Oberfläche zurückgeblieben ist, da sonst möglicherweise die CD nicht ausgeworfen werden kann oder das Gerät versagen kann.

Vorsichtshinweise für die Handhabung von MDs (MiniDisc)

Die MD befindet sich in einem abgeschlossenen Flachgehäuse, so daß bei normalem Umgang kein Staub und keine Fingerabdrücke auf den Tonträger gelangen können. Dennoch kann es passieren, daß ein verschmutztes oder verzogenes Gehäuse zu Betriebsproblemen führen kann. Sie sollten daher beim Umgang mit MDs stets die folgenden einfachen Ratschläge beachten, damit Sie lange Freude an der hohen Tonqualität Ihrer Discs haben.

Niemals den Tonträger (Disc) im Inneren des Gehäuses mit den Fingern berühren. Niemals den Verschluß von Hand öffnen. Dadurch könnte die Disc beschädigt werden.



Aufbewahrung
MDs niemals an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung, hoher Umgebungstemperatur und hoher Luftfeuchtigkeit aufbewahren.

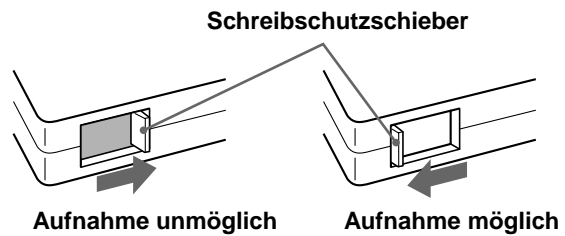
Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll
Entfernen Sie die MD aus dem Gerät, damit kein Staub in das MD-Gehäuse eindringt. Wenn die MD im Gerät ist, bleibt der Verschluß des MD-Gehäuses offen.

Sachgemäße Pflege
Staub und Schmutz auf dem MD-Gehäuse mit einem trockenen Tuch abwischen.

Entfernen einer halb eingeschobenen MD
Wenn die "Selbstsperrfunktion" aktiviert ist und die MD nicht herausgenommen werden kann, so schieben Sie die MD weiter in den MD-Schlitz ein, und drücken Sie dann die Taste MD ▲ (Auswurf-taste), um die MD auszuwerfen.

Schützen der Aufnahme gegen versehentliches Löschen

Sie können eine MD gegen versehentliches Löschen schützen, indem Sie den Schreibschutzschieber verschieben, um das Schreibschutzfenster zu öffnen. Wenn Sie wieder auf die MD aufnehmen wollen, so schließen Sie das Schreibschutzfenster wieder.



Störungssuche

Verwenden Sie diese Störungssuche-Anleitung als Hilfsmittel für die Behebung von Störungen.

Probleme können auch durch an dieses Gerät angeschlossene Komponenten verursacht werden. Bitte überprüfen Sie entsprechend der folgenden Tabelle und beziehen Sie sich auch auf die Bedienungsanleitungen für die angeschlossenen Geräte. Wenn die Probleme auch dann noch andauern, nachdem Sie diese Tabelle und die Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Geräte zu Rate gezogen haben, so wenden Sie sich bitte an das nächste autorisierte Onkyo-Kundendienstzentrum, und geben Sie die Einzelheiten der Probleme zusammen mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse, Ihrer Telefonnummer und dem Erzeugnisnamen an.

	Symptom	Ursache	Abhilfe	Seite
Verstärker	Das Gerät wird nicht eingeschaltet.	Der Stecker des Netzkabels ist nicht voll in die Wandsteckdose eingeschoben worden.	Schließen Sie das Netzkabel sicher an eine Wandsteckdose an.	11
	Es wird kein Ton von rechtem und linkem Lautsprecher wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Draht des Lautsprecherkabels berührt eine andere Buchse, einen anderen Anschluß oder Metallteile. • Die Lautstärke ist auf den minimalen Pegel verringert worden. • Der Ton ist mit der Stummschaltung unterdrückt worden. • An der Kopfhörerbuchse (PHONES) ist ein Kopfhörer angeschlossen. • Die Audiokabel sind nicht fest angeschlossen. 	Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse.	6
			Stellen Sie den Lautstärkepegel ein.	14
			Drücken Sie die Taste MUTING an der Fernbedienung, um die Stummschaltung aufzuheben. Verringern Sie zuerst die Lautstärkeeinstellung, und trennen Sie dann den Kopfhörer ab. Überprüfen Sie die Anschlüsse und schieben Sie die Stecker der Audioanschlußkabel sicher ein.	14 9
Störungen sind zu hören.	Starker Magnetismus von einem Fernseher oder einem ähnlichen Gerät stört den Betrieb.	Schalten Sie den Fernseher oder sonstige Geräte aus, oder entfernen Sie sie aus der Umgebung dieses Gerätes.	9	
CD/MD	Die Disc läßt Töne aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Vibrationen werden auf das Gerät übertragen. • Die Disc ist stark verkratzt. • Die Disc ist äußerst schmutzig. – CD 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie das Gerät an einem Platz ohne Vibrationen auf. • Ersetzen Sie die Disc durch eine neue. • Reinigen Sie die Disc. 	– 55 55
	Bei Speicherprogramm-Wiedergabe (MEMORY) können Titelnummern nicht gespeichert werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Es ist keine Disc im Gerät eingelegt. • Es ist eine Titelnummer eingegeben worden, die nicht auf der Disc vorhanden ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie eine Disc in das Gerät ein. • Geben Sie nur die auf der Disc enthaltenen Titelnummern ein. 	16, 18, 26 26
	Eine CD ist in die Schublade eingelegt worden, aber Wiedergabe beginnt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Disc ist mit der falschen Seite nach oben eingelegt worden. – CD • Die Disc ist sehr schmutzig. – CD • Die Disc ist schmutzig oder beschädigt. ("Disc Error" wird auf dem Display angezeigt.) – MD • Die eingeschobene Disc ist nicht bespielt. – MD • Es ist zu Kondensation im Gerät gekommen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schieben Sie die Disc mit dem Etikett nach oben ein. • Reinigen Sie die Disc. • Ersetzen Sie die Disc durch eine neue. • Die Disc kann nach dem Löschen sämtlicher Daten wiederverwendet werden. • Ersetzen Sie die Disc durch eine bespielte. • Nehmen Sie die Disc heraus und lassen Sie das Gerät einige Stunden stehen, bis die Feuchtigkeit verdampft ist. 	16, 55 55 52, 55 33 18 3
CD	Die Suchzeit (zum Finden eines bestimmten Titels) ist sehr lang.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Disc ist schmutzig. • Die Disc ist verkratzt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen Sie die Disc. • Ersetzen Sie die Disc durch eine neue. 	55 55
MD	Die Disc kann nicht eingeschoben werden.	Die Disc ist verkehrt herum eingeschoben worden.	Schieben Sie die Disc in Richtung des auf der Disc aufgedruckten Pfeils ein.	18
	Das Gerät nimmt nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Disc ist schreibgeschützt. ("Protected" erscheint auf dem Display.) • Das Gerät ist nicht richtig an die Tonquelle angeschlossen. • Der analoge Aufnahmepegel ist zu niedrig. • Es ist eine MD nur für Wiedergabe eingeschoben worden. ("Cannot Rec" erscheint auf dem Display.) • Es ist nicht genug Platz zur Aufnahme auf der Disc. • Das optische Digitalaudiokabel ist nicht korrekt angeschlossen. ("D.In Unlock" erscheint auf dem Display.) • Die Stromversorgung ist ausgefallen oder das Netzkabel ist abgetrennt worden. • "Retry Error" erscheint im Display. 	Schließen Sie das Schreibschutzfenster der Disc.	22, 52, 55
			Überprüfen Sie die Anschlüsse und schieben Sie die Stecker der Audioanschlußkabel fest ein.	8
			Stellen Sie den Aufnahmepegel angemessen ein. Ersetzen Sie die Disc durch eine bespielbare.	25 22, 52
	Der Disc-Name oder der Titelname kann nicht eingegeben werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Disc ist schreibgeschützt. ("Protected" erscheint.) • Es ist eine MD nur für Wiedergabe eingeschoben worden. ("Cannot Rec" erscheint auf dem Display.) 	Ersetzen Sie die Disc durch eine andere bespielbare Disc mit ausreichend Platz, oder löschen Sie nicht erforderliche Titel.	33, 34
Schließen Sie das optische Digitalaudiokabel richtig an.			8, 14, 38	
		Der Aufnahmeinhalt im Speicher des Gerätes wird gelöscht und nicht auf die MD aufgezeichnet.	23	
		Die MD auswerfen, dann wieder einlegen und den Aufnahmeversuch wiederholen.	23	
		Schließen Sie das Schreibschutzfenster der Disc.	30, 55	
		Ersetzen Sie die Disc durch eine bespielbare.	30, 55	
Wenn das Gerät auch nach den obigen Maßnahmen nicht richtig funktioniert, so ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und schließen Sie ihn dann wieder an.				

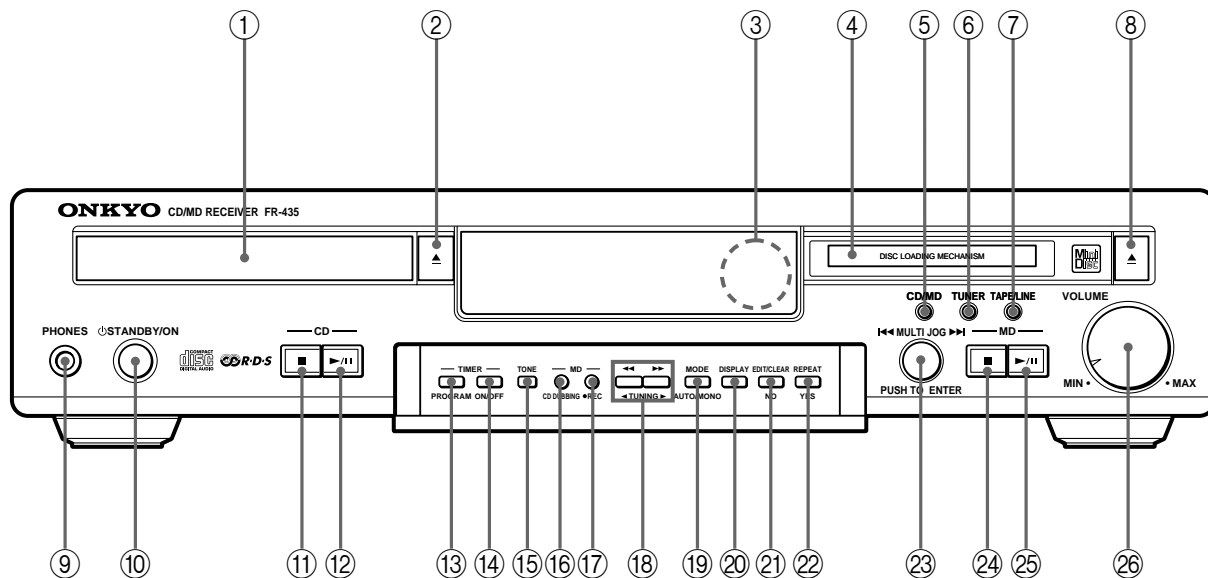
	Symptom	Ursache	Abhilfe	Seite
Tuner	Es sind zu viele Störungen zu hören oder der Ton ist manchmal unterbrochen. (Die Anzeige "Stereo" leuchtet nicht kontinuierlich.)	<ul style="list-style-type: none"> Die UKW-Stereowelle kann Rauschen verursachen, wenn ein bestimmter Pegel erreicht wird. Die Position oder Richtung der Antenne ist nicht korrekt. Der Sender ist zu schwach. 	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie die Empfangsbetriebsart auf MONO. Verringern Sie den Pegel für die Höhen. Stellen Sie Position, Höhe und Richtung der Antenne ein. Schließen Sie eine UKW-Außenantenne an. Versuchen Sie Verwendung einer Antenne mit mehr Elementen. (Wenden Sie sich für die Installation der Außenantenne an Ihren Händler, da die Installation spezielle Verfahren und Erfahrungen erfordert.) 	20 29 6 6
	Der Ton ist verzerrt oder das Tonvolumen ist verringert.	<ul style="list-style-type: none"> Die Radiowelle ist verzerrt. In der Nähe des Hauses fahren Autos oder fliegen Flugzeuge. 	_____	–
	Der Ton ist übermäßig verzerrt.	In der Nähe ist ein hohes Gebäude oder ein Berg. [Die direkten Wellen vom Sender und die durch das Gebäude oder den Berg abgelenkten Wellen interferieren mit einander und verursachen mehrfache Baßverzerrung.]	_____	–
Zeitschalter	Der Zeitschalter ist nicht tätig geworden.	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät war zur Startzeit eingeschaltet. Die Zeitschaltereinstellung war mit einer anderen Zeitschaltereinstellung überlappt. 	<ul style="list-style-type: none"> Der Zeitschalter wird nicht tätig, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie das Gerät aus, um den Zeitschalter einzuschalten. Stellen Sie den Zeitschalter auf eine andere Zeit ein. 	42, 44 44
	Es wird kein Ton wiedergegeben, wenn der Zeitschalter tätig wird.	<ul style="list-style-type: none"> Während Zeitschalteraufnahme ist der Ton stummgeschaltet. Bei Betrieb des Wiedergabezeitschalters (Einmal-, Wochentag- oder Wochenendzeitschalter) wird die Lautstärke gleich der Lautstärke beim letzten Ausschalten des Gerätes. 	<ul style="list-style-type: none"> Wenn Sie den Aufnahmeton überprüfen wollen, so drücken Sie die Taste MUTING an der Fernbedienung zur Aufhebung der Stummschaltung. Stellen Sie die Lautstärke ein. Stellen Sie die Lautstärke angemessen ein, bevor Sie das Gerät ausschalten, um den Zeitschalter einzuschalten. 	40 42, 44
Fernbedienung	Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Die Batterien in der Fernbedienung sind erschöpft. Sie sind zu weit vom Fernbedienungssensor entfernt oder außerhalb des Empfangswinkels des Sensors. Es ist ein Hindernis zwischen der Fernbedienung und dem Gerät. 	<ul style="list-style-type: none"> Ersetzen Sie die Batterien durch neue. Überprüfen Sie den wirksamen Bereich der Fernbedienung. Versuchen Sie Betrieb der Fernbedienung von einem anderen Winkel her oder entfernen Sie das Hindernis. 	10, 49 10, 49 10, 49
	Die Fernbedienung steuert das Gerät, aber nicht das ONKYO Stereo-Kassettendeck.	<ul style="list-style-type: none"> Das Fernbedienung-Kabel ist nicht angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> Führen Sie die Anschlüsse unter Bezugnahme auf die Bedienungsanleitung des ONKYO Stereo-Kassetten decks korrekt aus. Verbinden Sie das Gerät und das Stereokassetten deck K-505 mit dem Fernbedienung-Kabel, das mit dem Stereokassetten deck mitgeliefert worden ist. 	8 8

Diese Stereoanlage enthält einen empfindlichen Mikroprozessor, welcher unter dem Einfluß gewisser Interferenzen nicht störungsfrei funktioniert. Im Störfall den Netzstecker abziehen und fünf Sekunden später wieder einstecken.

Liste der Teile und Bedienungselemente

Beziehen Sie sich für Bedienungsanweisungen auf die in Klammern angeführte Seite.

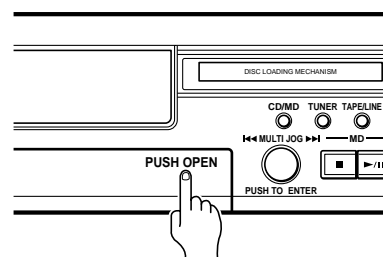
◆ Vorderseite



- ① CD-Schublade [16]
- ② Taste CD ▲ [16]
- ③ Fernbedienungssensor [10, 49]
- ④ MD-Schlitz [18]
- ⑤ Taste CD/MD (CD/MD) [14, 16, 18, 22]
- ⑥ Taste TUNER (Tuner) [14, 15, 20, 46]
- ⑦ Taste TAPE/LINE (Tonband/Eingang) [14, 38, 45]
- ⑧ Taste MD ▲ [18]
- ⑨ Kopfhörerbuchse (PHONES) [14]
- ⑩ Taste STANDBY/ON (Bereitschaft/Ein) [11, 14]
- ⑪ Taste CD ■ [16]
- ⑫ Taste CD ►/|| [16]
- ⑬ Taste TIMER PROGRAM (Zeitschalterprogramm) [12, 13, 41, 44]
- ⑭ Taste TIMER ON/OFF (Zeitschalter Ein/Aus) [41, 44]
- ⑮ Taste TONE (Klang) [29]
- ⑯ Taste MD CD DUBBING (Überspielen von CD auf MD) [22, 32]
- ⑰ Taste MD ● REC (MD-Aufnahme) [24, 32, 38]
- ⑱ Tasten ◀◀/▶▶ (vorwärts/rückwärts) [16, 18, 31]
Tasten TUNING ◀/▶ (Abstimmen ◀/▶) [20]
- ⑲ Taste MODE (Betriebsart) [26, 27]
Taste AUTO/MONO (automatisch/monaural) [12, 20]

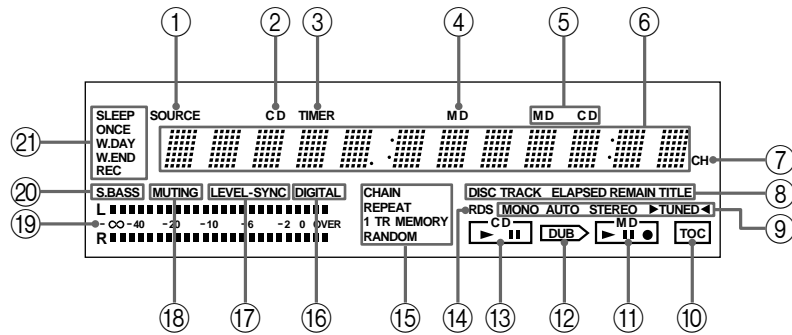
◆ Öffnen der Klappe

Öffnen Sie die Klappe durch Drücken der mit PUSH OPEN gekennzeichneten Stelle.



- ⑳ Taste DISPLAY (Display) [17, 19, 21 bis 23]
- ㉑ Taste EDIT/CLEAR/NO (Editieren/Löschen/Nein) [15, 25, 30, 33 bis 37, 45 bis 47]
- ㉒ Taste REPEAT/YES (Wiederholen/Ja) [15, 28, 30, 33 bis 37]
- ㉓ MULTI-JOG-Knopf (Wählknopf) [12, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 41, 45]
- ㉔ Taste MD ■ [18]
- ㉕ Taste MD ►/|| [18]
- ㉖ Knopf VOLUME (Lautstärkeknopf) [14]

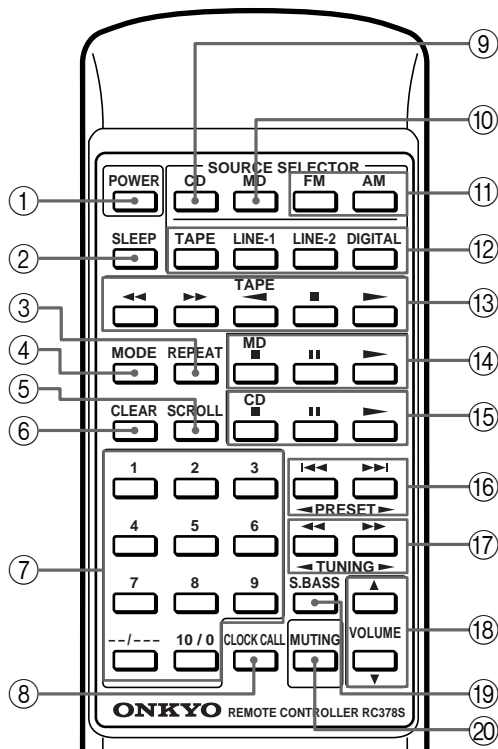
◆ Display



Wenn die Anzeigen ① bis ⑤ leuchten, zeigen sie an, was der Mehrzweck-Display (⑥) darunter gerade anzeigt.

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ① Anzeige SOURCE (Tonquelle) [12, 16, 18, 38] ② Anzeige CD (CD) [23] ③ Anzeige TIMER (Zeitschalter) [41] ④ Anzeige MD (MD) [23] ⑤ Einstellungsanzeige MD/CD (MD/CD) [23] ⑥ Mehrzweck-Display | <ul style="list-style-type: none"> ⑦ Anzeige CH (Kanal) [15, 20] ⑧ Zeigt bei Aufleuchten an, was das Mehrzweck-Display (⑥) darüber anzeigt. [17, 19, 23] ⑨ Anzeigen für Radiofrequenzinformation [20] ⑩ Anzeige TOC (Inhaltsverzeichnis) [22, 23] ⑪ MD-Betriebsanzeigen [18, 23, 24] ⑫ Anzeige DUB (Überspielen) [22, 23] ⑬ CD-Betriebsanzeigen [16, 22] | <ul style="list-style-type: none"> ⑭ RDS-Anzeige [11 bis 13] ⑮ Wiedergabemodus-Anzeigen [26 bis 28] ⑯ Anzeige DIGITAL (Digital) [14, 38] ⑰ Anzeige LEVEL-SYNC (Pegelsynchronisierung) [25] ⑱ Anzeige MUTING (Stummschaltung) [14] ⑲ Aufnahmepegelanzeige [25] ⑳ Anzeige S.BASS (Superbaß) [29] ㉑ Zeitschalteranzeigen [40 bis 44] |
|---|---|---|

◆ Fernbedienung



- ① Taste POWER (Stromversorgung) [14]
- ② Taste SLEEP (Einschlafzeitschalter) [40]
- ③ Taste REPEAT (Wiederholen) [28]
- ④ Taste MODE (Betriebsart) [26 bis 28]
- ⑤ Taste SCROLL (Rollen) [17, 19]
- ⑥ Taste CLEAR (Löschen) [26, 31]
- ⑦ Zahlentasten [17, 19]
- ⑧ Taste CLOCK CALL (Uhrabruf) [11]
- ⑨ Taste CD (CD) [14, 17]
- ⑩ Taste MD (MD) [14, 19]
- ⑪ Tasten AM/FM (MW/UKW) [14, 21] (Die Taste AM ist bei diesem Gerät nicht wirksam.)
- ⑫ Tasten TAPE/LINE-1/LINE-2/DIGITAL (Tonband/Leitung 1/Leitung 2/Digital) [14]
- ⑬ Funktionstasten für ein ONKYO Stereo-Kassettendeck
- ⑭ MD-Bedienungstasten [19]
- ⑮ CD-Bedienungstasten [17]
- ⑯ Tasten I-◀/▶-I [17, 19, 26]
- ⑰ Tasten PRESET ◀/▶ (Voreinstellung ◀/▶) [21]
- ⑱ Tasten ◀◀/▶▶ [17, 19, 31]
- ⑲ Tasten TUNING ◀/▶ (Abstimmen ◀/▶) [20]
- ⑳ Tasten VOLUME ▲/▼ (Lautstärke ▲/▼) [14]
- ㉑ Taste S.BASS (Superbaß) [29]
- ㉒ Taste MUTING (Stummschaltung) [14]

Technische Daten

Allgemeine Daten

Stromversorgung	230 V Ws, 50 Hz
Leistungsaufnahme	110 W
Abmessungen (B × H × T)	435 × 90 × 420 mm
Gewicht	8,4 kg

Verstärker

Leistung	2 × 43 W an 4 Ω 1 kHz DIN 2 × 36 W an 6 Ω 1 kHz DIN 2 × 32 W an 8 Ω 1 kHz DIN 2 × 31 W min. Mittelwert an 8 Ω 1 kHz nicht mehr als 0,2% Gesamtklirrfaktor
-----------------	--

Musikleistung 2 × 60 W an 4 Ω

2 × 35 W an 8 Ω

Gesamtklirrfaktor 0,2% bei Nennleistung

Intermodulationsfaktor 0,2% bei Nennleistung

Dämpfungsfaktor 40 an 8 Ω

Empfindlichkeit und Impedanz

TAPE: 200 mV, 50 kΩ

LINE-1 IN: 200 mV, 50 kΩ

LINE-2 IN: 200 mV, 50 kΩ

PROCESSOR IN:

200 mV, 50 kΩ

Frequenzgang 10 bis 50.000 Hz: +0/-3 dB

Klangreglung Baß ±8 dB bei 100 Hz

Höhen ±8 dB bei 10.000 Hz

S.Baß +8 dB bei 40 Hz

Rauschabstand TAPE: 100 dB (IHF A)

LINE-1 IN: 100dB (IHF A)

LINE-2 IN: 100dB (IHF A)

PROCESSOR IN:

100 dB (IHF A)

Stummschaltung -50 dB

CD-Spieler

Plattenabtastung Optisch, keine Berührung

Frequenzgang 5 Hz – 20kHz (± 1,5 dB)

Gleichlaufschwankungen Unterhalb der
Meßbarkeitsgrenze

MD-Recorder

System	Digitales Mini-Disc- Audiosystem
Aufnahmesystem	Überschreibung durch magnetische Feldmodulation
Signalabtastung	Optisch, berührungslos
Aufnahmezeit	Max. 80 Minuten (bei Verwendung einer Disc mit einer Aufnahmezeit von 80 Minuten)

Übertragungsbereich 10 Hz – 20 kHz (± 2 dB)

Gleichlaufschwankungen Unterhalb der
Meßbarkeitsgrenze

UKW-Tuner

Empfangsbereich 87,50 bis 108,00 MHz
(in 50 kHz-Schritten)

Nutzempfindlichkeit Mono:
12,8 dBf, 1,2 µV (75 Ω, IHF)
1,0 µV (75 Ω, DIN)

Stereo:
18,0 dBf, 2,2 µV (75 Ω, IHF)
25,0 µV (75 Ω, DIN)

Geräuschberuhigung, 50 dB Mono:
18,8 dBf, 2,4 µV (75 Ω, IHF)

Stereo:
38,8 dBf, 24,0 µV (75 Ω, IHF)

Gleichwellenselektion 2,0 dB

Spiegelfrequenzdämpfung 85 dB

ZF-Unterdrückung 90 dB

Fremdspannungsabstand Mono: 73 dB, IHF

Stereo: 67 dB, IHF

Trennschärfe 50 dB DIN (± 300 kHz bei
40 kHz Devi.)

Klirrfaktor Mono: 0,5%

Stereo: 0,8%

Frequenzgang 30 bis 15.000 Hz (± 1,5 dB)

Stereo-Kanaltrennung 40 dB bei 1.000 Hz

30 dB bei 100 bis 10.000 Hz

Änderungen der technischen Daten und der
Geräteausführung ohne vorhergehende Ankündigung
vorbehalten.

Technische gegevens

ALGEMEEN

Stroomvoorziening	230 Volt wisselstroom, 50 Hz
Stroomverbruik	110 W
Afmetingen (B x H x D)	435 x 90 x 420 mm
Gewicht	8,4 kg

VERSTERKER GEDEELTE

Uitgangsvermogen	2 x 43 W bij 4 Ω 1 kHz DIN 2 x 36 W bij 6 Ω 1 kHz DIN 2 x 32 W bij 8 Ω 1 kHz DIN 2 x 31 W min. RMS bij 8 Ω 1 kHz niet meer dan 0,2% totale harmonische vervorming
Dynamisch vermogen	2 x 60 W bij 4 Ω 2 x 35 W bij 8 Ω
Totale harmonische vervorming	0,2% bij nominaal vermogen
Intermodulatie vervorming	0,2% bij nominaal vermogen
Dempingsfactor	40 bij 8 Ω
Gevoeligheid en impedantie	TAPE: 200 mV, 50 kΩ LINE-1 IN: 200 mV, 50 kΩ LINE-2 IN: 200 mV, 50 kΩ PROCESSOR IN: 200 mV, 50 kΩ
Frequentiebereik	10 – 50.000 Hz: +0/-3 dB
Toonregelfunctie	Bass ±8 dB bij 100 Hz Treble ±8 dB bij 10.000 Hz S.Bass +8 dB bij 40 Hz
Signaal/ruisverhouding	TAPE: 100 dB (IHF A) LINE-1 IN: 100dB (IHF A) LINE-2 IN: 100dB (IHF A) PROCESSOR IN: 100 dB (IHF A)
Demping	-50 dB

CD-SPELER GEDEELTE

Signaal-uitleessysteem	Optisch, geen fysiek contact
Frequentiebereik	5 Hz – 20 kHz (±1,5 dB)
Wow en flutter	Beneden de meetbare grens

MD-recorder

Systeem	Minidisk digitaal audio systeem
Opnamesysteem	Magnetisch veld modulatie overschrijfsysteem
Signaal-uitleessysteem	Optisch, zonder fysiek contact
Opname/weergavetijd	Max. 80 min. (bij gebruik van een minidisk met een opnametijd van 80 minuten)
Frequentiebereik	10 Hz – 20 kHz (±2 dB)
Wow en flutter	Beneden de meetbare grens

FM-RECEIVER GEDEELTE

Afstembereik	87,50 – 108,00 MHz (in stapjes van 50 kHz)
Bruikbare gevoeligheid	Mono: 12,8 dBf, 1,2 μV (75 Ω, IHF) 1,0 μV (75 Ω, DIN) Stereo: 18,0 dBf, 2,2 μV (75 Ω, IHF) 25,0 μV (75 Ω, DIN)
50 dB dempingsgevoeligheid	Mono: 18,8 dBf, 2,4 μV (75 Ω) Stereo: 38,8 dBf, 24,0 μV (75 Ω)
Vangverhouding	2,0 dB
Spiegelonderdrukingsverhouding	85 dB
MF-onderdrukingsverhouding	90 dB
Signaal/ruisverhouding	Mono: 73 dB, IHF Stereo: 67 dB, IHF
Selectiviteit	50 dB DIN (±300 kHz bij 40 kHz Devi.)
Harmonische vervorming	Mono: 0,5% Stereo: 0,8%
Frequentiebereik	30 – 15.000 Hz (±1,5 dB)
Stereoscheiding	40 dB bij 1.000 Hz 30 dB bij 100 – 10.000 Hz

De technische gegevens en kenmerken zijn onderhevig aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving.

ONKYO CORPORATION

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 0720-31-8111 Fax: 0720-33-5222

ONKYO U.S.A. CORPORATION

200 Williams Drive, Ramesy, N.J. 07446, U.S.A.
Tel: 201-825-7950 Fax: 201-825-8150 E-mail: onkyo@onkyousa.com

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Industriestrasse 20, 82110 Germering, GERMANY
Tel: 089 84 93 20 Fax: 089 84 93 226 E-mail: info@onkyo.de

ONKYO CHINA LIMITED

Units 2102-7, Metroplaza Tower I, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung,
N.T., HONG KONG Tel: 852 2429 3118 Fax: 852 2428 9039

